PN-ACM-536

2000
Annual Report

IDLI

International Development Law Institute

Staff (December 2000)

Management

William T. Loris	Director-General
Gilles Blanchi	Deputy Director-General & Asia Regional Representative
Pasquale Ferraro	Deputy Director-General
Yohannes Kassahun	Director of Programs & Projects

Legal Training

Roland Amoussou-Guénou*	Senior Program Legal Counsel
Annet Blank*	Senior Program Legal Counsel
Néjib Boussedra*	Senior Program Legal Counsel
María Sara Jijón	Program Legal Counsel
Jason Matechak	Program Legal Counsel & Legal Advisor
Laura Pasetto	Head of Legal Documentation and Research
Pía Ximena Rodríguez	Program Legal Counsel
Cate Sumner	Program Legal Counsel
Richie B.Vera	Program Legal Counsel

Project Development Office

Luciana Lussu	Project Development Officer

Administration/Finance

Ann Dehlin	Administrative Officer
Stephanie Lettieri	Finance Officer
Alexandrine Brassart	Finance Assistant
Alice Chambers	Administrative Assistant

NGO Unit

Patricia A. Weaver	NGO Officer
Alessandra Basilico	NGO/NORAD Fellow

Information Technology

Ghislaine Resplandy	IT Officer
Nicola Tau	IT Assistant

Participant Operations & Evaluation Unit

Flavia Grassi	Head of Unit
Eva Bouvin	Admission & Evaluation Assistant
Silvia Laganà	Logistics & Travel Officer
Manuela Savini	Promotion & Admission Officer
Fiamma Spinelli	Logistics & Travel Officer

Partner/Alumni Relations Office

Catherine Perrigaud	Partner/Alumni Relations Officer

External Relations

Clare Fitzpatrick	External Relations Officer

Assistants

Helen Batchelor	Personal Assistant to the Director-General
Flora Bouclon	Assistant
Despina Chatzimanoli	Legal Assistant
Veronique Ferrier	Assistant
Joanne Fletcher	Assistant
Kathryn Grassi	Senior Assistant
Isabelle Le Toullec	Assistant, Office of the Director-General
Domenica Pistoia	Senior Assistant

On Secondment

Annamaria di Ioia	SELDI Project Officer

General Services

Guilhermina Delgado Costa	Receptionist
Marco Esposito	Driver/Messenger
Antonella Giammei	General Secretary
Nelly Preira	Receptionist

Course Assistant
Philippe Tandeau de Marsac

Consultants
Enrico Floridi
Ugo Leone
Katrina O'Leary
Andres Rigo
Tiziano Sorgi
Claudio Turco

IDLI Asia Regional Training Office, Manila

Melita Barcelona	Assistant to the Asia Regional Representative
Deanabeth Gonzales	Project Officer/Office Manager
Ronaldo Gutierrez	Driver/Messenger
Angelina Baptista	Project Assistant/Interpreter, East Timor
Santiago Franca	UN Volunteer/Training Coordinator, East Timor

Interns and Volunteers
Vittoria Luda di Cortemiglia
Stefano Mastrocicco

IDLI Residence *Santamaura*

Fabrizio Cerio	Manager
Neelam Iyne	Caretaker
Noor F. Sariffodeen	Caretaker

The following persons completed their assignments at the Institute during the period January - December 2000:

L. Michael Hager	Director-General
Valentina Auricchio	NGO/NORAD Fellow
Alexander Backovic	Intern
Dan Barna	Course Assistant
Reyes Bernaldez	Intern
Elodie Bette	Receptionist
Nathalie Broussard	Consultant
Giovanni Callocchia	Intern
Monica Carretero	Intern
Starla Cohen	Program Legal Counsel
Massimo Dessberg	Consultant
Xavier Forneris	Senior Program Legal Counsel
Francesco Gasperoni	Driver/Messenger
Ann Huie	Administrative Assistant
Alessandra Lanni	Intern
Jan Mioduchowski	Consultant, Warsaw
Chantal Morel	Intern
Luz A. Munera Hoyos	Intern
Veronica Panzerotto	IT Assistant
Marie Pisan	Intern
Timothy Rochford	Consultant
Maurizia Quarta	Assistant, Office of the Director-General
Carole Salas	Assistant
Maria Cecilia Selda	Administrative Assistant, Manila
Marie Teresa Taggart	Assistant, Office of the Director-General
Gwendoline Vachette	Receptionist
Maude Vallee	Intern
Alma Vitorillo	Executive Secretary, Manila
Isabel Walther	Course Assistant

* Member of Management Committee

Services

Financial Auditors
Reconta Ernst & Young, Rome

Counsel
Studio Pirola, Pennuti, Zei e Associati, Rome

Banks & Financial Institutions
ABN AMRO Luxembourg Investment Management S.A.
Banca Antoniana Popolare Veneta, Rome
CARIPLO, Rome
UniCredito Italiano, Rome
Riggs Bank, Washington D.C.
United Bank of Kuwait, London

Insurance Services
Italteca Srl, Rome

Other Services
HCM International, Dublin
Studio Commerciale Stefani, Rome

Annual Report (2000)

The International Development Law Institute (IDLI) trains lawyers, legal advisors and judges for economic development and governance.

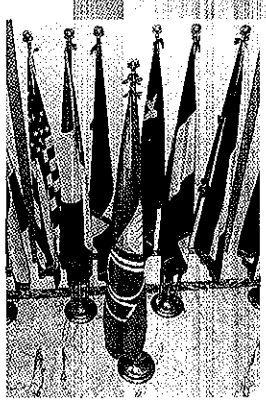
Established in 1983, the Institute began operating as an intergovernmental organization in 1991. Current Member States are: Australia, Austria, Bulgaria, People's Republic of China, Colombia, Ecuador, Egypt, France, Italy, the Netherlands, the Philippines, Senegal, Sudan, Tunisia and the United States of America.

The Institute conducts practical and interactive training courses and seminars in Rome, regular courses in the regions, and tailor-made training workshops around the world. The aim is to help in-service legal professionals from developing and transition economies play a more active role in the process of economic development. The training program addresses negotiation, dispute resolution and other legal skills, international contracting, economic law reform, and governance. Other activities include training-related technical assistance, training-of-trainers, consultancies, and support to non-governmental organizations.

IDLI receives voluntary contributions from governments, international organizations, private foundations, companies, law firms and individuals.

Table of Contents

Board of Directors 2
Director-General's Overview 3
Training Program 4
Training Workshops 7
Training Staff & Methodology 10
Alumni Associations & Partner Organizations 11
Regional Highlights 12
External Programs & Conferences 14
NGO Unit / Project Development Office 15
Library / Friends Associations 16
Future Program / IDLI in the Media 17
Administration 18
Financial Statements 20



Design and production:
GI Grafica Internazionale - Via Rubicone, 18 - Roma

Editing:
Clare Fitzpatrick - IDLI

Printing:
Amadeus spa - Via Nettunense Km. 7,347 - Ariccia

Photos:
Christopher Warde-Jones - IDLI Archive

International Development Law Institute
via di San Sebastianello 16
00187 Rome, Italy
tel. (39) 06697 9261
fax (39) 06678 1946
e-mail: idli@idli.org
http://www.idli.org

IDLI Asia Pacific Training Centre
Glebe Court House
Cnr Talfourd St and St John's Road
Glebe 2037
Sydney, Australia
e-mail: aptc@idli.org

Asia Regional Training Office
DAP Building
San Miguel Avenue, Ortigas Centre
Pasig City, Metro 1600 Manila
Philippines *(through June 2001)*

Board of Directors (December 2000)

Chairman

Dr. Ibrahim F.I. Shihata*
Secretary-General, International Center for the Settlement of Investment Disputes (ICSID)

Members

Mr. Mohamed Yassin Abdel Aal*
Senior Legal Advisor, Kuwait Fund for Arab Economic Development
(term expires 2001)

H.E. Prince Bola Adesumbo Ajibola
Judge, Nigerian High Commissioner
London, UK
(term expires 2001)

Avvocato Ignazio Francesco Caramazza
State Attorney
Rome, Italy
(term expires 2001)

Keith Clark, Esq.
Chairman & Senior Partner
Clifford Chance
London, UK
(term expires 2003)

Professor Rudolf Dolzer
Director, Institute for International Law
University of Bonn, Germany
(term expires 2001)

Ms. Grete Faremo
Executive Vice President, Storebrand, & Former Minister of Justice
Oslo, Norway
(term expires 2001)

Justice Florentino P. Feliciano
Member, Appellate Body
World Trade Organization
Geneva, Switzerland
(term expires 2002)

William T. Loris, Esq.*
Director-General
International Development Law Institute
Rome, Italy (Ex-officio)

James B. Hurlock, Esq.
Retired Partner
White & Case LLP
New York, USA
(term expires 2002)

Minister Attilio Massimo Iannucci*
(Permanent Representative)
Deputy Director-General for Development Cooperation, Ministry of Foreign Affairs of Italy

Gordon L. Jaynes, Esq.
Attorney-at-Law, UK
(term expires 2002)

Professor Patrick Juillard
Professor of Law, Former Dean
Université de Paris I, France
(term expires 2003)

Ms. Li Ling
Deputy Director-General
Treaty and Law Department
Ministry of Foreign Trade and Economic Development
Beijing, People's Republic of China
(term expires 2002)

Judge Shigeru Oda
Member and Former Vice President
International Court of Justice
The Hague, Netherlands
(term expires 2001)

Dr. Willibald P. Pahr
Former Minister of Foreign Affairs
Vienna, Austria
(term expires 2001)

** Member of the Executive Committee*

It is with profound sadness that IDLI records the untimely death of its Chairman, Dr. Ibrahim F.I. Shihata, who passed away in Washington D.C. on May 28, 2001. Dr. Shihata was instrumental in helping establish IDLI in 1983 and over the past 18 years dedicated an exceptional amount of time and effort to the activities of the Institute. He will be remembered not only for his immense contribution to IDLI, but also for his indomitable spirit and his friendship. His contribution to development, peace and justice shall live long after him.

Director-General's Overview

As this Report goes to press, the achievements of one of IDLI's finest years must necessarily be dealt with in a new context. In May, 2001 Dr. Ibrahim Shihata, the Chairman of the IDLI Board, passed away. He leaves behind a legacy of achievments which changed the way the world viewed the relation between law and development. His name will always be associated with placing legal reform on the development agenda. His name will always be associated with IDLI; a founding father whose commitment to the cause of peace and justice remains at the heart of IDLI's mandate. He demanded much from those around him. He did so out of an understanding of the importance of the IDLI mission. Every person and every country benefiting from IDLI's work owes Ibrahim Shihata their deepest respect and gratitude. We at IDLI will miss him deeply.

When the Board met in April 2001 at the lovely premises of Villa Abamelek in Rome, made available for the occasion by the Russian Federation, there were several new issues to consider. First, the Board was naturally concerned about the change in IDLI's leadership. The first IDLI Director-General, L. Michael Hager, had stepped down in July, 2000. He had led IDLI from its founding and steered it to world leadership. He had been honored by the Board and the international community upon his departure. The Board had selected me to succeed him, looking for continuity, while expecting continued innovation.

There was good news to share with the Board regarding IDLI's programs. During the year 2000 IDLI trained more than 1,200 jurists from around the world, expanding its outreach without compromising on quality. The new members of the legal training team who had joined IDLI the year before had clearly kept the pace, inspiring confidence that IDLI had institutionalized its training methodology and was able to transfer its accumulated experience to its new people. This Report highlights the programatic accomplishments of the year.

The Board also considered and approved management's new strategy to achieve long-term impact through its work. Management argued that it was time to put some of its effort into building up the capacity of IDLI alumni associations, now established in twenty-five countries, and other local institutions to do the kind of work being done by IDLI itself and to raise IDLI's own profile so that it can more effectively advocate for development of the legal sector and building the rule of law. The Board provided managment with a mandate to begin pilot investment of some of its time and resources towards these objectives while retaining its core training program. This work is moving ahead at this time and already attracting new interest and support.

Three other issues were considered by the Board because of their importance to IDLI's future. First, the Board approved the opening of an Asia Pacific Training Center in Sydney, Australia. The Center will give IDLI the opportunity to hold regular courses specifically addressed to the Region. Australia, IDLI's newest member state, is contributing to this exercise, helping IDLI build on its start in the Region which was generously supported by the Philippine Government over the past five years.

Secondly, the Italian Government enacted legislation during the year 2000 which will provide IDLI with an annual contribution. IDLI is supported almost entirely by yearly or multi-year voluntary contributions. The predictability and size of the Italian contribution (two billion lire) will allow IDLI for the first time to design and implement its own projects and to pursue activities such as those planned under the Impact Strategy. It is difficult to overemphasize the importance of this development for IDLI's future.

Finally, the Board noted the importance of a greater interest in IDLI by the international community. Austria has initiated a process which would give IDLI Observer Status at the United Nations.

Burkina Faso, Norway, Poland, and Romania are at varying stages in the process of becoming IDLI member states. The endorsement by these countries and others, which have expressed preliminary intentions to join IDLI, means to all of us that IDLI is developing in a positive way, not on the basis of politics, but on the basis of its work.

The IDLI Board is now in the process of choosing its new Chairman. Information on this matter will be posted on the IDLI website as it becomes available. Dr. Shihata is no longer with us, but I am sure that he would be proud to see that the institution is continuing to develop. The need for legal development in the developing and transition countries is enormous. IDLI thanks its supporters for the generosity of their contributions to date and calls on the entire international community to continue the new expanding effort to build the rule of law, without which we cannot hope for real economic and social development.

Phillip Stonehouse (left) of the Australian Embassy in Rome with IDLI Director-General, William Loris, at the signing ceremony in July 2000 when Australia officially became the fifteenth Member State of IDLI

Training Program

IDLI trains legal professionals in a range of skills (advising, negotiating, legal drafting and alternative dispute resolution), as well as in the following subject areas: international commercial law, economic law reform, financial law, comparative judicial reform, and good governance (such as environmental law and anti-corruption).
Details of the 2000 Rome-based and regional program are as follows:

Rome-based Program

DEVELOPMENT LAWYERS COURSE

The **Development Lawyers Course (DLC)** provides a powerful combination of legal skills training as well as a thorough introduction to certain international commercial transactions. This ten-week Course includes intensive training in the lawyering skills of advising, negotiating, drafting, researching, planning, reviewing and revising legal documents, monitoring performance and alternative dispute resolution (ADR). Participants strengthen these legal skills and apply them while learning the *rules of the game* for international commercial and public financing, public procurement, contracting for goods, services and civil works, e-commerce, trade and investment.

2000 Development Lawyers Course (DLC-17E): February 28 - May 5
Participants: 22 (11 women; 11 men)
Working Sector: Public (16), Private (5) and Non-Profit (1)
Managers: Annet Blank and María Sara Jijón
Assistant: Dan Barna

Experts: Troy ALEXANDER, White & Case LLP, New York, U.S.A.; Franck AMALRIC, Society for International Development, Rome, Italy; George D. ARON, African Development Bank (AfDB), Abidjan, Ivory Coast; Emilio CUETO, Inter-American Development Bank, Washington, D.C., U.S.A.; Pasquale FERRARO, IDLI; James Thuo GATHII, Rutgers University, Newark, NJ, U.S.A.; L. Michael HAGER, IDLI; Laura HOPKINS, Office of Legislative Counsel, Toronto, Canada; Christophe IMHOOS, Law Offices of Jean-Pierre and Christophe Imhoos & Partners, Geneva, Switzerland; Gordon JAYNES, Attorney-at-Law, Virginia Waters, U.K.; Olli KALHA, Department for International Development Cooperation, Ministry of Foreign Affairs, Helsinki, Finland; Yohannes KASSAHUN, Institute for Public-Private Partnerships (IPPP), Washington D.C., U.S.A.; William T. LORIS, IDLI; Albert MUMMA, Nairobi University, Kenya; Laura PASETTO, IDLI; Francesco PORTOLANO, Baker & McKenzie, Rome, Italy; John POWER, Office of the General Counsel, USAID, Washington, D.C., U.S.A.; Charles R. RAGAN, Madison & Sutro LLP, California, U.S.A.; Ghislaine RESPLANDY, IDLI; Massimo RICCIO, Baker & McKenzie, Rome, Italy; Michael E. SCHNEIDER, Lalive & Partners, Geneva, Switzerland; Gian Domenico SPOTA, European Investment Bank, Luxembourg; Aberra ZERABRUK, The World Bank, Washington, D.C., U.S.A.

ENTERPRISE AND INVESTMENT LAWYERS COURSE

The **Enterprise and Investment Lawyers Course (EILC).** The five-week EILC is designed to assist lawyers and advisors to government and the business community in meeting the legal challenges that arise from the complex problems associated with economic restructuring and the transformation to market-oriented economies. It addresses the legal and institutional framework; private enterprise development; the financial sector and capital markets; trade and investment regulation; and the regulatory role of the state.

2000 Enterprise and Investment Lawyers Course (EILC-8E): June 5 – July 7
Participants: 25 (10 women; 15 men)
Working Sector: Public (18), Private (5), and Non-Profit (2)
Manager: María Sara Jijón
Assistant: Dan Barna

Experts: Dr. Eckart J. BRODERMANN, Brodermann & Jahn, Hamburg, Germany; Stefano CANALI DE ROSSI, Studio Legale Canali de Rossi, Rome, Italy; Dr. E. Salomé CISNAL DE UGARTE, Freshfields Bruckhaus Deringer, Brussels, Belgium; Starla COHEN, Emerging Markets Traders Association, New York, U.S.A.; Alexandre F. CORDAHI, Cabinet Alcor, Paris, France; Edna EGUH, Georgia State University, Atlanta, U.S.A.; Pasquale FERRARO, IDLI; Alejandro M. JADRESIC, Jadresic y Consultores Asociados Ltda., Santiago, Chile; Francine VANDERSTRICHT, Prion Pansius & Associés, Brussels, Belgium; Neil VICKERS, Denton Wilde Sapte, London, U.K.

The two-week **Seminars** on International Business Transactions (IBT) and Governance topics are specialized and substantive. Shorter in duration, they attract more senior specialists from both public and private sectors.

LEGAL AND REGULATORY ASPECTS OF E-COMMERCE SEMINAR

Legal and Regulatory Aspects of Electronic Commerce (IBT-33E): 18 - 29 September, 2000
Participants: 23 (8 women; 15 men)
Working Sector: Public (15), Private (4), USAID (3) and Research Institute (1)
Managers: María Sara Jijón and Roland Amoussou-Guénou
Assistant: Isabelle Walther

Experts: Jenny CLIFT, UNCITRAL, Vienna, Austria; Jorge CONTRERAS, Hale & Dorr LLP, Boston, U.S.A.; Marco GRASSI, IBM Italia, SpA, Rome, Italy; Stefano LEONARDI, University of Rome *La Sapienza*, Rome, Italy; Alberto MARCHETTI-SPACCAMELA, University of Rome *La Sapienza*, Rome, Italy; Carlos MORENO, UNCTAD-SITE, Geneva, Switzerland; Jeffrey STEINHARDT, Microsoft Corporation, Reading, U.K.; Joëlle THIBAULT, E-Resolution Mediation & Arbitration Services, Montreal, Canada.

Jeffrey Steinhardt of Microsoft Corporation

Regional Program

The Year 2000 marked the inauguration of a key new component in IDLI's regular training program: two new 3-week regional courses on the subjects of *Comparative Judicial Reform* and *International Trade Law* were organized in four different locations around the world (Senegal, Ecuador, Egypt and Australia). The new regional courses were successfully implemented in cooperation with the Swiss and Australian governments and private multinational companies (see below for details).

INTERNATIONAL TRADE LAWYERS COURSE

Cairo - Egypt

International Trade Lawyers Course (ITLC-I): June 12 – 29
Participants: 21 (7 women; 14 men)
Working sector: Public (16), Private (4) and Regional Organization (1)
Manager: Annet Blank
Local counterparts: Centre René-Jean Dupuy pour le Droit et le Développement, University of Senghor; and National Center for Judicial Studies, Egyptian Ministry of Justice.

Experts: Tim BURRELL, Burrells, Johannesburg, South Africa; James L. KENWORTHY, Nathan Associates Inc., Arlington, Virginia, U.S.A.; Mukela Faustin LUANGA, World Trade Organization, Geneva, Switzerland; Iain MACVAY, Rowe and Maw, London, U.K.; Abdel-Hamid MAMDOUH, World Trade Organization, Geneva, Switzerland; Serafino MARCHESE, World Trade Organization, Geneva, Switzerland; Tarek Fouad A. RIAD, Kosheri, Rashed & Riad, Cairo, Egypt; David TARR, The World Bank, Washington, D.C., U.S.A.

Melbourne - Australia

International Trade Lawyers Course (ITLC-2): November 6 - 24
Participants: 31 (14 women; 17 men)
Working sector: Public (29), Regional Organization (2)
Managers: Cate Sumner and Annet Blank

Experts: Nora'in ALI, ASEAN Secretariat, Jakarta, Indonesia; Carlo GAMBERALE, World Trade Organization, Geneva, Switzerland; Jan LINEHAN, University of New York School of Law, New York, U.S.A.; Serafino MARCHESE, World Trade Organization, Geneva, Switzerland; Mitsuo MATSUSHITA, Seikei University, Tokyo, Japan; Jane OGGE, Department of Foreign Affairs and Trade, Canberra, Australia; Alan OXLEY, International Trade Strategies Pty Ltd., Melbourne, Australia; Rhonda PIGGOTT, Department of Foreign Affairs and Trade, Canberra, Australia; Richard SNAPE, Productivity Commission, Melbourne, Australia; Anthony Scott TAUBMAN, Australian Department for Foreign Affairs and Trade, Canberra, Australia.

COMPARATIVE JUDICIAL REFORM COURSE

Dakar - Senegal

Comparative Judicial Reform Course (CJRC-I): March 20 – April 7
Participants: 27 (11 women; 16 men)
Working sector: Public (27)
Managers: Néjib Boussedra and Roland Amoussou-Guénou
Local counterpart: Centre de Formation Judiciaire, Dakar

Opening ceremony of CJRC-I, Dakar

Experts: Amady BA, Magistrat, Directeur du Centre de Formation Judiciaire, Dakar, Sénégal; Roger BEAUVOIS, Président de Chambre à la Cour de Cassation, Paris, France; Maître Robert DOSSOU, Avocat, Cotonou, Bénin; Michel DOUMENQ, Magistrat, Ecole Nationale de la Magistrature, Paris, France; Luc Marius IBRIGA, Faculté de Droit, Université de Ouagadougou, Burkina Faso; Pierre MEYER, Université de Ouagadougou, Burkina Faso; Doudou N'DOYE, Avocat à la Cour, Dakar, Sénégal; Giacomo OBERTO, Juge au Tribunal de Turin, Italie; Stanislas ZALINSKI, Agence Intergouvernementale de la Francophonie, Paris, France.

Pía Rodríguez (front, center) on an excursion with Quito participants

Quito - Ecuador

Comparative Judicial Reform Course (CJRC-2): October 9 – 27
Participants: 20 (10 women; 10 men)
Working sector: Public (18), Private (1), Mixed (1)
Managers: María Sara Jijón and Pía Ximena Rodríguez
Local counterpart: PROJUSTICIA (Programa Nacional de Apoyo a la Reforma de la Administración de Justicia del Ecuador)

Experts: Jean-Michel ARRIGHI, Subsecretaria OEA, Washington, D.C., U.S.A.; Bernardo Tobar CARRION, Tobar & Bustamante, Quito, Ecuador; Joaquin Pedro DA ROCHA, Fundación de Estudios para la Justicia FUNDEJUS, Buenos Aires, Argentina; Valeria Merino DIRANI, Corporacion Latinoamericana para el Desarrollo (CLD), Quito, Ecuador; Juan FALCONI PUIG, Falconí Puig & Asociados, Guayaquil, Ecuador; Guy Jean Français MAZET, Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS), Paris, France; Juan Enrique URQUIDI CARRILLO, CRC Consultores S.A. de C.V., Santiago de Querétaro, Mexico.

Training Workshops

In-country training workshops account for about half of IDLI's training resources. Specially designed to attain the specific training or problem-solving objectives of a requesting organization or donor, workshops are held in developing or transition economy countries on a broad variety of topics, within the categories of legal skills, international contracting, trade law, judicial reform, economic law reform, and governance. The Institute also provides training for trainers and workshops for civil society organizations.

In 2000, IDLI designed and conducted 34 training workshops and related activities in 18 countries that benefited over 1,000 participants.

Awarding certificates at the Comparative Judicial Reform workshop in Tirana, Albania

Commercial Law training in Burkina Faso

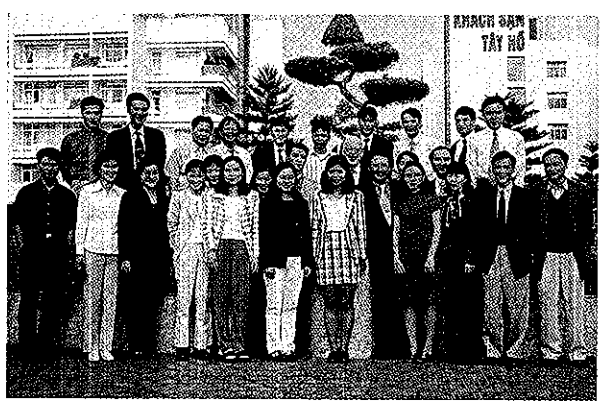
TRAINING WORKSHOPS BY REGION

TITLE	COUNTRY	SPONSOR	EXPERTS	PARTICIPANTS	TW N°
CENTRAL & EASTERN EUROPE & NEW INDEPENDENT STATES (NIS)					
Principles of Commercial Law	ARMENIA	Chemonics	Teit JOHANSEN, Region of Aalborg - EU Office, Brussels; William T. LORIS (M), IDLI; Arman MKRTUMYAN, Chamber for Civil & Economic Cases - Court of Cassation, Yerevan	28	TW1876
Legislative Drafting Skills for Ministry Lawyers and Advisors	ARMENIA	Chemonics	Klaus DAVID, Senatzkanzlei (Office of the Mayor), Hamburg; Gahrik MARKARIAN, Chemonics International, Yerevan; Vladimir NAZARYAN, National Assembly, Yerevan; Pia Ximena Rodriguez (M), IDLI; Douglas STOLTZ, Ministry of Justice - Legislation Section, Ottawa; Felix TOKHYAN, Constitutional Court of the Republic of Armenia, Yerevan	37	TW1916
Comparative Judicial Reform	ALBANIA	East West Management Institute	Nejib BOUSSEDRA (M), IDLI; Frederic CLOT, Ministry of Justice, Paris; Peter Henellyn NIMKOFF, The Advocacy Center for Persons with Disabilities, Inc., Tallahassee; Robert W. SWEET, 1920 United States Courthouse, New York	45	TW2016
LATIN AMERICA & CARIBBEAN					
Formacion de Formadores y Practica de Contratos	CUBA	Mac Arthur Foundation	Maria Sara Jijon (M), IDLI; Juan Fernando MOSCOSO, Partner Estudio Juridico Perez Bustamante Ponce, Quito - Juan Carlos VARON PALOMINO, Partner Estudio Juridico Silva, Varon & Asociados, Bogota	26	TW1837

(M) Workshop Manager

TITLE	COUNTRY	SPONSOR	EXPERTS	PARTICIPANTS	TW N°
ASIA & PACIFIC					
Benchbook 4	LAO PDR	USAID	Ket KIETTISSAK, Ministry of Justice, Vientiane; Khamkong LIEMPHRACHANH, Department of Legislation, Vientiane; Richie B. VERA (M), IDLI	31	TWI81E
Benchbook 5	LAO PDR	USAID	Keyoun NHOTSAYVIBOUN, Legal Affairs Committee, Vientiane; Kysing SINPHANGAM, Ministry of Justice, Vientiane; Richie B. VERA (M), IDLI	29	TWI82E
Policy Seminar on Private Sector Infrastructure Development	CHINA	ADB*	Gilles BLANCHI (M), IDLI; Stephen HARDER, Clifford Chance, Hong Kong; Jon STERN, National Economic Research Associates (NERA), London;	13	TWI86E
Benchbook 6	LAO PDR	USAID	Sida LAUKAPHONE, People's Tribunal of the Prefecture of Vientiane; Nouphanh MAHAPHONH, Judges Training Center, Vientiane; Richie B. VERA (M)	35	TWI88E
Benchbook 7	LAO PDR	USAID	Khamkong LIEMPHRACHANH, Department of Legislation, Vientiane; Kysing SINPHANGAM, Ministry of Justice, Vientiane; Richie B. VERA, IDLI	35	TWI89E
WTO/TRIPS	INDIA	ADB	Cate SUMNER (M), IDLI; Pushpendra RAI, WIPO WorldWide Academy, Geneva	27	TWI93E
Benchbook 8	LAO PDR	USAID	Keyoun NHOTSAYVIBOUN, Legal Affairs Committee, Vientiane; Kysing SINPHANGAM, Vientiane; Richie B. VERA (M), IDLI	35	TWI94E
Benchbook 9	LAO PDR	USAID	Ket KIETTISSAK, Ministry of Justice, Vientiane; Richie B. VERA (M), IDLI	40	TWI95E
Private Sector Infrastructure Development	CHINA	ADB	Troy ALEXANDER, White & Case, New York; Alex Q. CAI, Beilin Law Offices, Shanghai; Richard EARL, Minter Ellison, Melbourne; Gordon JAYNES, Attorney-at-Law, London; Jon STERN, National Economic Research Associates (NERA), London; Cate SUMNER (M), IDLI	38	TWI97E
Managing the Non-Governmental Organization: Legal & Organizational Issues for NGO Leaders	NEPAL	NORAD	Nina BELYAEVA, INTERLEGAL International Public Foundation, Moscow; Pasquale FERRARO (M), IDLI; Sapana PRADHAN MALLA, Development Law Associates, Kathmandu; Patricia A. WEAVER, IDLI	20	TWI98E
Training of Trainers	VIETNAM	ADB	Gilles BLANCHI (M), IDLI	9	TW200E
Private Sector Infrastructure Development	VIETNAM	ADB	Gilles BLANCHI (M), IDLI; Truong Nhat QUANG, YKVN Ltd., Hanoi; Jon STERN, National Economic Research Associates (NERA), London; Louis Martin DESAUTELS, Gide Loyrette Nouel, Hanoi;	19	TW202
Private Sector Infrastructure Development	VIETNAM	ADB	Gilles BLANCHI (M), IDLI; Jon STERN, National Economic Research Associates (NERA), London; John DAVIS, White & Case, Hanoi; Truong Nhat QUANG, YKVN Ltd., Hanoi; Gordon JAYNES, Attorney-at-Law, London; Margaret COLE, White & Case, Bangkok	29	TW203
Training of Trainers	PHILIPPINES	AusAID	Richie B. VERA (M), IDLI	23	TW204
Training for the Judiciary	EAST TIMOR	USAID	Gilles BLANCHI (M), IDLI; Nejib BOUSSEDRA (M), IDLI	18	TW205

(*) Asian Development Bank



Right:
Workshop on Private Sector Infrastructure Development, Hanoi, Viet Nam

Far right:
Official Closing Ceremony of the LAO Benchbook Project and Judicial Training Workshop, May 2000

TITLE	COUNTRY	SPONSOR	EXPERTS	PARTICIPANTS	TW N°
AFRICA & THE MIDDLE EAST					
Enhancing the Judicial System	EGYPT	AMIDEAST	Nejib BOUSSEDRA (M), IDLI; Mustafa EL AUGI, Conseil Constitutionnel, Beirut; Awad ELMOR, Former President of the Constitutional Court, Cairo; Farouq KILANI, Supreme Court of Jordania, Amman; Fadhel M.L. MOUSSA, Faculté des Sciences Juridiques, Politiques et Sociales, Tunis	60	TW5A & 4A
Drafting and Negotiating Export & Import Contracts	ERITREA	PRODEC Training and Consulting	Tafari BERHANE, Teferi Berhane & Mulugheta Hailu, Law Firm, Asmara; Alexandre F. CORDAHI, Cabinet ALCOR, Paris; Xavier FORNERIS (M), IDLI	29	TWI85E
Managing the Non-Governmental Organization: Legal & Organizational Issues for NGO Leaders	ZIMBABWE	NORAD	Pasquale FERRARO (M), IDLI; Vijay K. SHARMA, Arlington Sharmas Solicitors, London; Patricia A. WEAVER, IDLI; Lydia M. ZIGOMO, Zimbabwe Women Lawyers Association, Harare	31	TWI90E
Legislative Drafting Skills & Techniques	TANZANIA	SECO*	Maria Sara Jijon (M), Program Legal Counsel, IDLI; Carvel PAYNE, Consultant, Maryland	18	TWI92E
Entreprises en difficultés: prévention et règlement	SENEGAL	SECO	Nejib BOUSSEDRA (M), IDLI; Daniel CARTON, Bureau Francis Lefebvre, Neuilly; Aziz DIEYE, Cabinet Coopers & Lybrand/Dieye, Dakar; Joseph ISSA-SAYEGH, Ministère de l'Enseignement Supérieur, Abidjan	31	TW26F
Principes et pratiques du droit commercial	BURKINA FASO	SECO	Jean René GOMEZ, Faculté de Droit, Brazzaville; Paulin OUEDRAOGO, Président de l'Ordre des Experts Comptables (SOFIDEC), Ouagadougou; Pia Ximena Rodriguez (M), IDLI; Jean Yado TOE, Faculté de Droit et de Sciences Politiques, Ouagadougou; Pierre VETILLARD, Tribunal de Commerce, Rennes	32	TW27F
Marchés publics à Madagascar: transparence et responsabilisation	MADAGASCAR	USAID	Anaclet IMBIKI, Ministre de la Justice et Garde des Sceaux, Antananarivo; Philippe G. NELL, Secrétariat d'Etat à l'Economie, Berne; Ampere RAHARIMANANA, Ministère des Travaux Publics, Antananarivo; Henri RANAIVO, Contrôle des Dépenses Engagées, Antananarivo; John J.D. READ, Service des Approvisionnements Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, Hull; Pia Ximena Rodriguez (M), IDLI	60	TW28F
Pratique des contrats commerciaux	BURKINA FASO	SECO	Demba Boubakar BA, Faculté de Droit et de Sciences Politiques, Ouagadougou; Nejib BOUSSEDRA (M), IDLI; Jean-Michel JACQUET, Institut Universitaire de Hautes Etudes Internationales, Geneva	27	TW29F
Le rôle du juge étatique dans l'arbitrage international	SENEGAL	SECO	Roland AMOUSSOU-GUENOU (M), IDLI; Fatou CAMARA, Université Cheikh Anta Diop de Dakar, Dakar; Laurent LEVY, Schellenberg Wittmer, Genève	28	TW30F
Formation de Formateurs	BENIN	SECO	Roland AMOUSSOU-GUENOU (M), IDLI	28	TW31/32F
Procédures collectives d'apurement du passif et redressement d'entreprise	BURKINA FASO	SECO	Nejib BOUSSEDRA (M), IDLI; Daniel CARTON, Bureau Francis Lefebvre, Neuilly; Paulin OUEDRAOGO, Ordre des Experts Comptables (SOFIDEC), Ouagadougou; Filiga Michel SAWADOGO, Université de OuagaDougou	30	TW33F
Contrats de l'Etat et des établissements publics	BURKINA FASO	SECO	Roland AMOUSSOU-GUENOU (M), IDLI; Andrea LO GAGLIO, Studio Legale Biamonti, Rome; Baloma Marcel SANDAOGO, ENAM - Ecole Nationale de la Magistrature, Ouagadougou; Wilfried YAMEOGO, Commission de la Privatisation, Ministère du Commerce, Ouagadougou	32	TW34F
Droit et pratique des sociétés	BURKINA FASO	SECO	Sebastien BURGET, Reinhold Butler Avocats à la Cour, Paris; Josette NGUEBOU, Faculté de Droit, Université de Yaoundé; Paulin OUEDRAOGO, Président de l'Ordre des Experts Comptables (SOFIDEC), Ouagadougou; Pia Ximena Rodriguez (M), IDLI; Filiga Michel SAWADOGO, Université de OuagaDougou	27	TW36F

(*) State Secretariat for Economic Affairs (Switzerland)

Nejib Boussedra (far right) at the Judicial Training workshop in Cairo, Egypt

Training Staff & Methodology

IDLI's legal training staff (Program Legal Counsels or PLCs) are responsible for the design, delivery, and follow-up of IDLI courses, seminars, and workshops. The Director-General, Deputy Directors General, and other staff members also contribute regularly to training courses as instructors or facilitators and provide technical assistance consultancies.

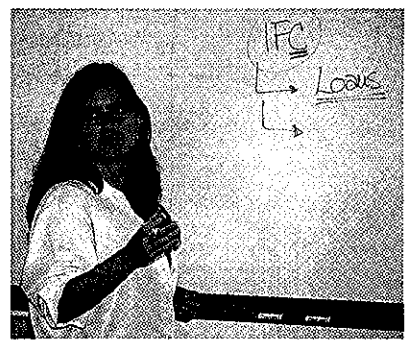
TRAINING STAFF

Name	Nationality	Title
ROME		
Roland Amoussou-Guénou	French/Beninese	Senior Program Legal Counsel
Annet Blank	Dutch	Senior Program Legal Counsel
Néjib Boussedra	French/Tunisian	Senior Program Legal Counsel
Pasquale Ferraro	Italian	Deputy Director-General
Xavier Forneris	French	Program Legal Counsel (through February 2000)
L. Michael Hager	American	Director-General (through June 2000)
María Sara Jijón	Equadorian	Program Legal Counsel
Yohannes Kassahun	Ethiopian	Director of Programs and Projects
William T. Loris	American/Irish	Director-General (from July 2000)
Jason P. Matechak	American	Program Legal Counsel & Legal Advisor
Laura Pasetto	Italian	Legal Research & Documentation
Pía X. Rodríguez	Colombian	Program Legal Counsel
Claudio Turco	Italian	Consultant
ASIA R.T.O. (MANILA)		
Gilles Blanchi	French	Deputy Director-General and Asia Regional Representative
Cate Sumner	Australian/British	Program Legal Counsel
Richie B. Vera	Filipino	Program Legal Counsel

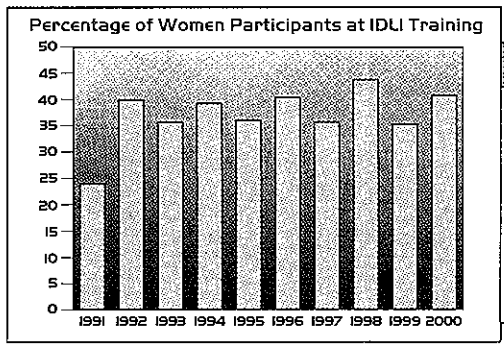
Faculty & Methodology

IDLI training is participatory and interactive. Exercises, case studies, role-plays & simulated negotiations, and audiovisual presentations are combined with more traditional lectures and group discussions. Participants receive course handbooks containing sample agreements, legislation, and other legal documents for classroom and on-the-job use.

Assisting PLCs in course delivery are *visiting instructors*: skills trainers, private legal practitioners, legal advisors to development agencies, and business experts from both developing and industrialized countries, many of whom serve *pro bono*. While maintaining quality as the first criterion for selection, IDLI makes a special effort to recruit visiting faculty from user countries and from institutional partners.



IDLI PLC, María Sara Jijón



WOMEN AND DEVELOPMENT

It is IDLI's aim to enhance the participation of women and men as equal partners in the development process. IDLI's policy on Gender and Development has the dual purpose of promoting gender balance within the organization and amongst its candidates, participants, and visiting instructors as well as incorporating gender issues into its training programs.

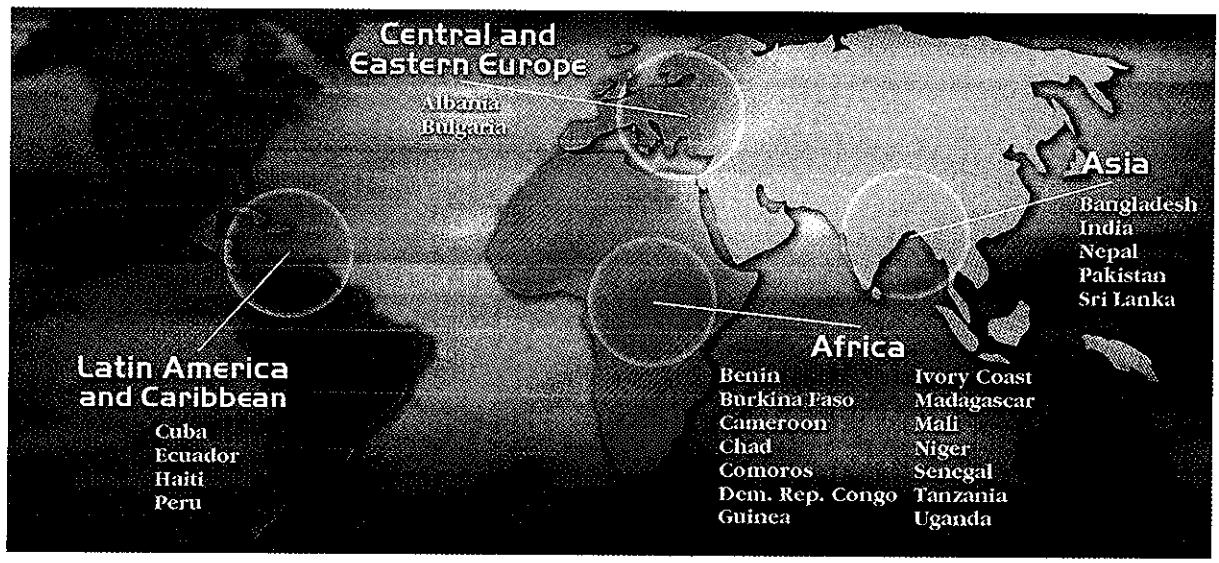
Alumni Associations & Partner Organizations

A network of more than one hundred partners is being structured by the new IDLI Partner/Alumni Relations Office to strengthen collaboration between IDLI and its partners, to enhance the sharing of knowledge and information, and to develop joint activities. The Institute's partners are important resources to increase IDLI visibility locally and to help identify local or regional projects in which IDLI can participate.

IDLI Alumni Associations are part of this network and play an increasingly important role not only in promoting IDLI activities and in maintaining networks with potential candidates and donors, but also in extending the scope of IDLI training by organizing follow-up training sessions and other events in their own countries. Through Alumni Associations IDLI can also make more accurate assessments of the needs of legal professionals worldwide and respond with up-to-date training.

Mr. Georges Razanakoto, President of the Alumni Association of Madagascar, represented the Alumni Associations at the Tenth Annual Meeting of the IDLI Board of Directors and related events in April 2000.

IDLI Alumni Associations around the World



Examples of Activities organized by Alumni Associations in 2000:

- The Alumni Association of **Burkina Faso** was active in helping to identify candidates for SECO-funded training workshops.
- The **Cameroon** Association provided extensive assistance to IDLI in implementing the NGO Legal Assistance Project financed by NORAD. An IDLI alumnus from Cameroon was selected as Legal Advisor to Cameroon's NGOs.
- The **Mali** Association was closely involved in preparations for a project for a regional seminar on mining law, due to take place in 2001.
- The **Nepal** Alumni Association collaborated actively in the organization of a training workshop for NGO managers held in July in Katmandu. Two Alumni assisted as trainer and legal consultant.
- The **India** Alumni Association organized a conference on trade law. Speakers included the Secretary General of the Asian African Legal Consultative Committee (a governmental body of 45 African and Asian countries).
- In November, under the patronage of the Minister of Justice, the **Madagascar** Association organized a presentation of IDLI and its activities for a gathering of some 200 representatives from the private and public sectors.

Saroj Shrestha of the Nepal Alumni Association with IDLI staff (left to right) Patricia Weaver, Catherine Perrigaud and Pasquale Ferraro

Regional Highlights

Increasingly, the Institute is undertaking projects that combine training workshops, technical assistance, and fellowships. The following is a region-by-region summary of IDLI field projects undertaken in 2000:

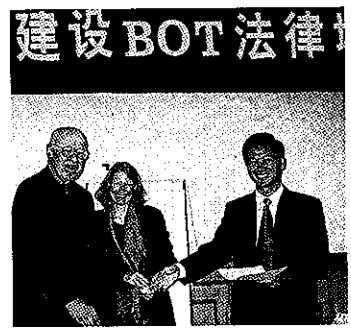
Asia and Pacific

In 2000 the Asia Regional Training Office (Asia RTO) continued to expand the Institute's capability to provide in-country legal training and technical assistance for Central, South & South East Asia, and the Pacific.

In collaboration with its consortium partners, Coudert Brothers, Shin & Kim, and Stanford University, the Asia RTO provided training on recommendations on modern corporate governance practices for government officials and corporate decision-makers, as part of a World Bank funded project on *Corporate Governance Reform* in **Korea**.

For the final phase of the project on *Asia Pacific Perspectives on Combating Corruption: Drafting National Anti-corruption Action Plans*, the Asia RTO organized a regional workshop in Canberra in May for participants from **Cambodia, Papua New Guinea** and the **Philippines** to compare national strategies on combating corruption and discuss the effectiveness of the different policies and procedures. This project, funded jointly by AusAID and USAID, was carried out by the Asia RTO in partnership with the Centre for Democratic Institutions and the National Centre for Development Studies at the Australian National University, and the New South Wales Independent Commission Against Corruption.

As part of the USAID-sponsored *Rule of Law* activity in **Lao P.D.R.**, workshops were conducted for the authors and editors of the *Benchbook* (practical judicial self-training manuals) on Training of Trainers and regional training workshops for members of the Lao judiciary. Lao versions of the Benchbooks were distributed to approximately 300 members of the Lao judiciary and a French language version was published in July.



IDLI Board Member and Visiting Expert, Gordon Jaynes, with Cate Sumner at the closing ceremony of the Shanghai workshop on Private Sector Infrastructure Development

In 2000, the Asia RTO completed an ADB-sponsored Regional Technical Assistance project, *Institutionalizing Legal Training for Government Lawyers*, in **Cambodia, India, Mongolia**, the **People's Republic of China**, and **Viet Nam**.

With Australian Government (AusAID) funding, the Asia RTO conducted an *Insolvency Law* Training Needs Assessment in **Thailand** in partnership with lawyers from the law firms Allen Allen & Hemsley and Blake Dawson Waldron.

The Asia RTO managed a two-week Study Tour in Manila for select members of the judiciary from the Kingdom of **Bhutan** in August 2000. The study tour, sponsored by the United Nations Development Programme (UNDP), was part of a project entitled *Strengthening the Legal Framework*. The Bhutanese delegation met with officials from the executive, legislative, and judicial departments of the Philippine Government.

With AusAID funding, the Asia RTO worked with the **Philippine** Supreme Court on a Judicial Technical Assistance project: *Drafting Benchbooks for Judges and Training on their Use*. The project was designed to upgrade the judicial skills of judges, improve the efficiency of courts, and enhance the integrity, transparency, and accountability of the judicial process. Benchbooks were published in hard copy as well as in CD-ROM and web-based versions.

Judicial Training in Dili, East Timor

The Asia RTO implemented an ADB-sponsored Regional Technical Assistance project on *Legal Aspects of Private Sector Infrastructure Development*. In 2000 a series of inception missions, training workshops, policy seminars, and training of trainers activities were organized in the **People's Republic of China** and **Viet Nam**.

Upon the initiative of and with funding from USAID, the Asia RTO is implementing a major *Training the Judiciary* project for **East Timor**. This project consists of an extensive two-year program of practical training designed for newly appointed judges, prosecutors, and public defenders. All activities undertaken are building on the work already done by the Judicial Affairs Department of the United Nations Transitional Administration in East Timor (UNTAET) and are being conducted in close coordination with that Department and other international aid agencies. Since the first mission conducted in Dili in May 2000, IDLI has conducted a number of one-week training sessions.

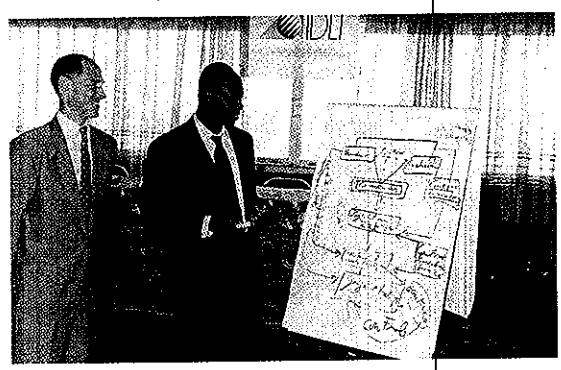
Africa and the Middle East

With funding from AMIDEAST, in collaboration with the Egyptian Ministry of Justice, and in cooperation with the National Centre for Judicial Studies, Cairo, IDLI designed and conducted two one-week training workshops in Arabic on *Enhancing the Judicial System* for two groups of 30 Egyptian judges in April in Cairo, **Egypt**.

As part of a USAID-funded project being implemented by the US consultancy group DAI (Development Alternatives Inc.), in July Senior PLC, Annet Blank, travelled to **Gaza** and the **West Bank** to conduct two conferences on *Accession to the WTO*.

Under a Frame Agreement signed in August 1998 with the Swiss Government (SECO - State Secretariat for Economic Affairs), IDLI provides assistance to OHADA (Organisation pour l'Harmonisation en Afrique du Droit des Affaires) countries designated by SECO. During 2000, IDLI completed two training of trainers workshops in **Benin**, five tailor-made workshops for **Burkina Faso**, two for **Senegal** and one in **Tanzania**. The SECO project also funded 15 fellowships for the regional course on Judicial Reform in Dakar and two fellowships for the Rome-based Development Lawyers Course. In October IDLI and SECO conducted a joint review and evaluation in Rome of the cooperation to date.

IDLI, SECO, and the Universities of Stellenbosch (**South Africa**) and Windhoek (**Namibia**) have entered into an agreement for the establishment and start-up of TRALAC (Trade Law Center in Southern Africa). It is envisaged that the IDLI program will consist of providing technical and advisory support to the establishment of TRALAC in terms of institution building, joint workshops & conferences with TRALAC, as well as activities designed to develop expertise and capacity in international trade law matters in the region.



Roland Amoussou-Guénou with Laurent Levy, Visiting Expert, at the workshop on International Arbitration in Senegal

Central & Eastern Europe and the NIS

Under an agreement with East West Management Institute, an American non-profit organization with a project office in Tirana, IDLI designed and implemented a series of training workshops for judges as part of the USAID *Albanian Judicial Strengthening Project*. Some 70 **Albanian** judges involved in commercial cases received training in a range of topics relating to International Contracts, including Sale of Goods, Arbitration & ADR, Corporate Finance, and Accounting. Under the same contract IDLI also designed and delivered a one-week training program on comparative judicial reform for Albanian judges and advisors to the Government and Parliament.

IDLI carried out a number of assignments in **Bulgaria** as part of a USAID - financed judicial reform project, including providing training in program management for the Director and staff of the Magistrate Training Centre, Sofia, and overseeing a comprehensive survey of the training needs of Bulgarian judges and judicial staff. For these projects IDLI worked closely with the East West Management Institute, the Bulgarian Magistrate Training Centre and Ministry of Justice. Vitusha Research, a Bulgarian firm, were responsible for the actual design and implementation of the survey.

With funding from USAID/Bulgaria, IDLI continued to monitor, supervise, and provide financial management and facilitated training under the *Coalition 2000* project for *Developing and Implementing an Anti-Corruption Action Plan for **Bulgaria***, a focal point for the NGO community (led by the Sofia-based Center for the Study of Democracy - CSD) in the fight against corruption.

Latin America and the Caribbean

With financing from the MacArthur Foundation, an Inception Mission and one-week workshop on *Banking Law* were conducted in Havana, **Cuba**. Participants also attended an intensive training of trainers course prior to the workshop.

Following the successful outcome of the regional Judicial Reform Course in Quito, Ecuador, requests have been made by **Colombia** for 40 training workshops for the judiciary and by **Ecuador** for an anti-corruption program for the State Attorneys Office *(Fiscalia General)*.

External Programs & Conferences

Training in External Programs

On occasion IDLI training staff also participate as experts in external programs sponsored and conducted by other organizations, often introducing legal aspects elements into an interdisciplinary program.

Topic	Site	Organization
International Negotiation	Aix-en-Provence, France	University of Aix-en-Provence
Albanian Judges Training Program	Durres, Albania	East West Management Institute
Human Rights, Development, Aid & Trade	Bonn, Germany	University of Bonn
Financial Accounting	Durres, Albania	East West Management Institute

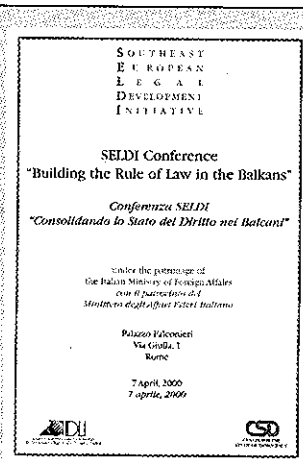
Conferences

During the year 2000, IDLI participated in the following conferences around the world.

Topic	Site	Organization
Civil Society at the Millennium	Budapest, Hungary	CIVICUS in Europe
Arbitration in SECI [1] Countries	Vienna, Austria	UNCITRAL
Southeast Europe Anti-corruption Forum	Bistritsa, Bulgaria	Coalition 2000
SELDI Conference	Rome, Italy	IDLI
Capacity Building for Trade Law Specialists in Developing Countries	Rome, Italy	IDLI / UK Department for International Development (DFID)
WTO Trade Law	Gaza & West Bank	Development Alternatives Inc. (DAI)
Anti-Corruption Monitoring of the Balkan Reconstruction Process	Sofia, Bulgaria	Transparency International
Charity Law Conference	Edinburgh, Scotland	Scottish Council for Voluntary Organizations
Nordic Development Cooperation Lawyers Meeting	Oslo, Norway	NORAD
NGO Enabling Environment: Legal Dimensions	The Hague, Netherlands	World Bank/CIVICUS
OHADA Comité de concertation et suivi	Geneva, Switzerland	UNDP-United Nations Development Programme
SECI Commercial Arbitration Project	Ljubljana, Slovenia	SECI
Civil Europe – Civil Hungary: Partnership for European Integration	Budapest, Hungary	Hungarian NGO Preparatory Committee & European House
CEI Summit Economic Forum	Budapest, Hungary	Central European Initiative (CEI)
Democracy and Governance Partners	Washington DC, USA	USAID
OHADA-Regional Legal Harmonization	Cotonou, Benin	U.S. Department of Commerce
Public-Private Partnerships for Infrastructure	Geneva, Switzerland	UNECE
OHADA-Investments in Africa	Milan, Italy	Baker & McKenzie Law Firm

[1] *Southeast European Cooperative Initiative*

In 2000 IDLI continued to promote the **Southeast European Legal Development Initiative (SELDI)**, a regional initiative involving local non-governmental organizations in coordinated efforts in anti-corruption, judicial reform, and trade development aimed at building stability and economic growth. At the International SELDI Conference *Building the Rule of Law in the Balkans* held in April in Rome under the patronage of the Italian Ministry of Foreign Affairs, the first financial pledge by USAID was formally made towards the Initiative. Anti-Corruption activities began in September 2000 under the supervision of the SELDI Executive Secretariat, CSD, in Sofia. Throughout the year, IDLI developed relations with the Stability Pact offices in Brussels and the offices of various bilateral donors. As a result, the SELDI judicial reform project is now part of the QuickStart Package of Working Table III under the Stability Pact.


SOUTHEAST EUROPEAN LEGAL DEVELOPMENT INITIATIVE

SELDI Conference
"Building the Rule of Law in the Balkans"

Conferenza SELDI
"Consolidando lo Stato del Diritto nei Balcani"

Under the patronage of
the Italian Ministry of Foreign Affairs
sotto il patrocinio del
Ministero degli Affari Esteri Italiano

Palazzo Falconieri
Via Giulia, 1
Rome

7 April, 2000
7 aprile, 2000

IDLI CSD

NGO Unit

The NGO Unit is implementing a three-year project with a grant from the Department for Civil Society of the Norwegian Agency for Development Cooperation (NORAD). Two five-day Training Workshops on *Managing the Non-Governmental Organization: Legal and Organizational Issues for NGO Leaders*, were conducted this year in Zimbabwe and Nepal.

A complementary element of the grant is the NGO Legal Resource Project to provide legal assistance to civil society organizations in countries where IDLI conducted the Training Workshop for NGO Managers and where there already exists a legally constituted IDLI Alumni Association. The project is already underway in Cameroon, where a Legal Resource Person (Mr. Gaston Meka, DLC-16F) is currently, under the auspices of the IDLI Alumni Association, disseminating information upon request on such issues as applicable laws and regulations affecting NGO establishment and operations; guidelines to compliance with applicable laws and regulations and to specific internal procedures regarding NGO governance; and preparation and dissemination of model legal instruments. The Cameroon Alumni Association has enthusiastically welcomed this project and the responsibility for managing it. The Legal Resource Project will also be implemented in Nepal and Uganda during 2001.

In addition, the Unit Coordinator, Mr. Ferraro participated in a number of conferences on NGO issues, including the Scottish Charity Law Conference, a seminar on *The Legal Dimensions of an Enabling Environment for NGOs*, organized by CIVICUS (World Alliance for Citizen Participation) for the World Bank and was invited by Transparency International to participate in a Regional Training Workshop on Anti-Corruption, leading the discussion on *Monitoring of the Public Procurement Process.*

Workshop for NGO Managers in Nepal, July 2000

In 2000 Mr. Ferraro was elected to the Board of Directors of CIVICUS in Europe.

The book *Legal and Organizational Practices in Nonprofit Management* by Pasquale Ferraro was published by Kluwer Law International (The Hague) as a co-publication with IDLI in November 2000.

Project Development Office

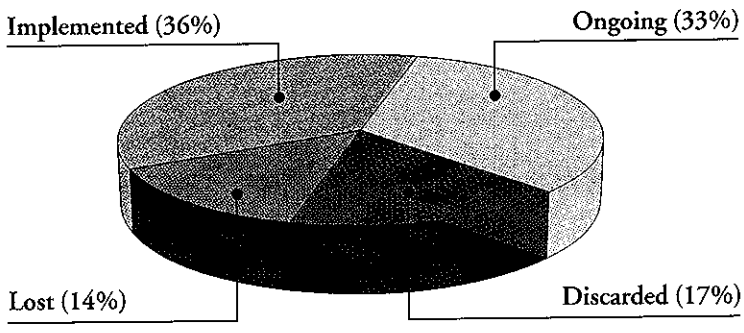
The Project Development Office (PDO) identifies new business opportunities, prepares proposals to sponsors, and follows up project proposals until the time of implementation in the field. Currently the Office is managing both solicited and unsolicited tenders.

The Project Activity Review Committee - consisting of the Director of Programs and Projects, the Deputy Director-General, the Finance Officer, the Senior Program Legal Counsels, and the Project Development Officer - meets approximately once every two weeks to assess the feasibility of new projects. This occasion permits discussion and guidance in the evaluation of future activity and aligns the various offices of the Institute.

In 2000, the Institute assessed 139 new business opportunities related to both training and conference presentation.

The graph illustrates the level of activity at 31 December 2000 when almost two thirds of the work was either implemented or being processed.

The Project Development Office deals with the following range of proposals: training or technical assistance projects that are requested by governments or other organizations backed by multilateral or bilateral agreement financing in areas of commercial law, reform of the judicial system, designing policy and legal framework for structuring public private partnerships in project development, WTO, and anti-corruption programs.



Library

The IDLI Library maintains a balanced collection of legal and economic reference sources to support the training programs of the Institute. With a focus on international commercial law, the library's 3,000 volumes include materials on substantive law (especially in the international commercial fields) and legal skills. Subscriptions to 75 law journals and loose-leaf publications in English and French represent an invaluable information source on current legal issues. A collection of CD-ROMs is being developed. As part of its reference and referral service, the Library provides access to Internet and e-mail services to participants. Currently, the IDLI Library is updating its existing software for the search and retrieval of library material. At present the database consists of about 3,800 records, including monographs, articles from periodicals, judicial decisions, laws and legislation, and miscellaneous material (reports, conference papers, etc.). A new system for the cataloguing and classification of Course Handbook material and other background documentation has been developed and is under implementation. These will soon be available to staff and (free of charge) to alumni through the Internet, thereby providing our alumni with a means of overcoming the lack of materials available in their countries.

In addition to the Library of Congress classification system, a Thesaurus of about 7,000 words has been installed and is constantly updated to facilitate materials' classification and end-users' searches. The upgrading has been assisted by a consultancy arrangement that brings to IDLI the same technology that has been developed in other Rome-based international organizations.

Under the direction of a lawyer and full-time professional law librarian (Ms. Laura Pasetto), the Library continues to develop skills modules on computer-based legal research for the two Development Lawyers Courses.

Earmarked contributions from donors are welcomed to supplement library acquisitions supported under the Institute's annual budget.

Course Assistants & Interns

Recent law graduates, recruited as Course Assistants, prepare course and seminar handbooks, assist participants in the classroom and draft course and seminar reports.

The Government of France continues to provide a long-term course assistant internship for a young French lawyer in lieu of military service. Since July 1999 this role has been filled by Mr. Philippe Tandeau de Marsac. The Ecole du Barreau du Québec, Canada, and IDLI have established a cooperative arrangement whereby law graduates serve as interns at IDLI as part of an Articles program. Under this arrangement, Ms. Maude Vallée worked at IDLI until March 2000, while Mr. Alexander Backovic was with the Institute from January through June.

The Institute also benefited from the voluntary services of several short-term course assistants and interns (listed on the inside cover).

Laura Pasetto, IDLI's Legal Documentation and Research Officer

Friends Associations

The Italian Friends of IDLI (*Amici dell'IDLI*), primarily lawyers, former visiting instructors, and representatives of the Italian business and diplomatic communities, support IDLI by hosting educational and social events for participants, networking, and assisting in fundraising efforts. The current President is Avv. Luigi Biamonti.

During 2000, Mr. Pascal Roux, IDLI Visiting Expert from the law firm Richards Butler, and former IDLI PLC, Mr. Alexandre Cordahi, organized a meeting in Paris to prepare the launch of a French Friends Association (*Amis de l'IDLI*). The Association, which will be Paris-based, will have the wider aim of promoting IDLI activities not only among French legal professionals, but to Francophone jurists at large.

IDLI (USA) is a U.S. non-profit (IRS section 501 (c)(3)) entity, established for the purpose of attracting tax deductible private sector contributions in the United States. Mr. Barry Hart of Winston and Strawn, Washington, D.C. is principal officer. Informal meetings of U.S.-based former visiting instructors take place most years.

The UK Friends of IDLI is formally established as a UK Registered Charity. An informal Friends group has also been set up in the UK by Ms. Hilary Lewis-Ruttley, former IDLI PLC and now Director of the Professional and Institutional Training Group, Institute of Advanced Legal Studies, University of London.

Future Program

YEAR 2001 Rome Program (in English) & Regional Courses

Development Lawyers Course (DLC-18E)	Rome, Italy	February 26 – May 4
Enterprise and Investment Lawyers Course (EILC-9E)	Rome, Italy	June 4 – July 6
Regulation of Capital Markets in Emerging Market Countries (IBT-34E)	Rome, Italy	September 17 – 28
Comparative Judicial Reform Course	Dakar, Senegal	March 19 – April 6
Comparative Judicial Reform Course	Cairo, Egypt	June 23 – July 11
International Trade Lawyers Course	Bogotá, Colombia	October 8 – 26
International Trade Lawyers Course	Sydney, Australia	October 29 – November 19

YEAR 2002 Program (Rome & Sydney) & Regional Courses

Development Lawyers Course (DLC-19E)	Rome, Italy	February 23 – May 3
Enterprise and Investment Lawyers Course (EILC-10E)	Rome, Italy	June 3 – July 5
Legal & Regulatory Aspects of E-commerce and Public Procurement (IBT-35E)	Rome, Italy	September 16 – 27
Judicial Administration and Reform Course	Sydney, Australia	April
Public International Trade Law Course	South Africa	June
Public International Trade Law Course	Sydney, Australia	October
Public International Trade Law Course	Austria	November

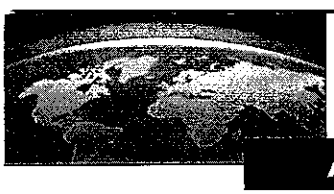
IDLI in the Media

October 2000 marked the release of a lengthy feature article on IDLI by the Associated Press (AP) news wire service. The article was subsequently published in a number of US and European newspapers, including the Los Angeles Times and the International Herald Tribune.

Herald Tribune

Rome Legal Agency Trains Lawyers for Developing World

In November the Director-General of IDLI was interviewed by WBEZ Chicago Public Radio. A link to the interview is available on the IDLI website. The Director-General also took part in a live program entitled *Not Only Balkans* broadcast by Vatican Radio throughout the Balkan region. A number of IDLI participants were also interviewed on a range of topics by the African and East European sections of the Radio.



Administration

Organizational Structure

Member States

During the year 2000, the Institute welcomed its fifteenth member state: Australia. The Accession procedure was completed on July 10, 2000, with a signing ceremony at the Italian Ministry of Foreign Affairs. The Governments of Burkina Faso, Poland, Norway, and Romania are currently at varying stages of the process towards becoming Member States.

New Director-General

On 1 July, 2000, William T. Loris was appointed as the new Director-General of IDLI. Mr. Loris helped co-found IDLI in 1983 and was instrumental in IDLI's successful effort to become an international, intergovernmental organization with a worldwide reputation for excellence in legal training and technical assistance as well as a leader in legal and judicial reform. During the past ten years he led IDLI's training team and managed all of IDLI's programs in Central Europe and the NIS.

Relocation of IDLI Asia Office

At the October 2000 meeting of the Executive Committee IDLI Management put forward the recommendation that for reasons of financial sustainability the Asia Regional Training Office be moved from Manila to Sydney, Australia. All fifteen members of the IDLI Board of Directors subsequently expressed their support for the move, while formal approval was obtained at the Meeting of the Board in March 2001.

Participant Operations and Evaluation Unit

The newly formed Participant Operations and Evaluation Unit is responsible for all aspects of participant operations and harmonizes the whole cycle involving promotion of courses, selection of candidates, contacts with donors, attribution of fellowships, travel and participant welfare while in Rome as well as mid-to-long term evaluation. In addition, the Unit also provides logistical support to IDLI staff and visiting experts and assists with the Institute's *ad hoc* activities.

Participant Residence

Since its inauguration in March 2000, the IDLI *Santamaura* Residence, located close to the Vatican, has housed numerous groups of participants and visiting instructors attending Rome-based training programs. It plays a vital role in strengthening group spirit and motivation while at the same time effectively addressing what had become a logistical dilemma.

Staff

On December 31, 2000 IDLI's staff numbered 58, including volunteers.

During 2000 several staff members benefited from the Staff Development Program. The Director-General was invited by the World Bank to attend their Executive Development Program in Boston, U.S.A., while one of IDLI's Program Legal Counsels took part in a Mediation Workshop at Harvard University. The Finance Assistant attended Accounting courses at the American University of Rome. The Project Development Officer began studying Russian while English and French language courses were organized at IDLI throughout the year. The Head of Legal Documentation and Research received a Diploma in Library Management and Classification systems from the Vatican School and the Head of the Participant Operations & Evaluation Unit was awarded her post-graduate Diploma in Environment and Development.

Information Technology Management

Since March 2000 the IT Office has been completing the upgrading of the network's hardware. The Institute's original network of 44 workstations with 233 Mhz Pentium processor units and 2 gigabytes of hard disk now consists of 50 workstations with 700 Mhz Pentium processors and 10 gigabytes of hard disk. A more powerful file-dedicated server and two additional servers have also been installed to give the Asia office access to Headquarters' files and to enhance the Institute's databases.

Thanks to the hardware migration, all computers now have an adequate platform on which it has been possible to install the upgraded software package provided by Microsoft (Windows 2000 and Office 2000). The *Santamaura* residence has also been equipped with a number of computers with constant access to the Internet.

Intellectual Property

During 2000 a grant from Microsoft Corporation continued to fund the services of Ms. Katrina O'Leary, an intellectual property lawyer. Ms. O'Leary's work included raising the intellectual property (IP) content in IDLI courses and establishing and maintaining IP standards in the Institute's creation and use of training materials.

She also initiated the development of an IP Learning Program for IDLI, with the aim of strengthening IDLI's capability in providing IP training and developing materials as well as an extension program through which IDLI will encourage and promote the teaching of IP law around the world.

Provident Fund

In July 2000, IDLI appointed HCM International, an Irish-based human resources consultancy company to manage the Institute's Provident Fund under a customized and defined contributions plan. While the plan is administered by HCM International, the portfolio investments are managed by ABN AMRO Luxembourg Investment Management S.A.

Contributions

In December 2000 a permanent contribution by law (for an annual amount of 2 billion Italian lire) obtained final approval by the Italian Parliament. Fifteen other Governments (including nine non-member states) provided grants to the Institute in 2000:

Austria
Australia
Belgium
Canada
China
Finland
France
Japan
Kuwait
Netherlands
Norway
Philippines
Sweden
Switzerland
United States

Funding support to the Institute was also received or pledged from:

Multilateral Organizations

Asian Development Bank (ADB); Arab Bank for Economic Development in Africa (BADEA); Arab Fund for Economic and Social Development; The World Bank

Foundations

The John D. and Catherine T. MacArthur Foundation

Private Sector Partners

The Institute's *Private Sector Corporate and Law Firm Partnership Program* continued to provide an important source of fellowships in 2000 (accounting for over 20% of the total).

Private sector Partners in 2000

- ABN AMRO Bank N.V. (Amsterdam, Netherlands)
- Baker & McKenzie (Chicago, U.S.A.)
- Clifford Chance (London, UK)
- Coca-Cola Greater Europe (London, UK)
- Microsoft Corporation (Redmont, U.S.A.)
- Nagashima, Tsunematsu & Ohno (Tokyo, Japan)
- Rowe & Maw (London, UK)
- SGS, Société Générale de Surveillance Holding S.A. (Geneva, Switzerland)
- SyCip Salazar Hernandez & Gatmaitan (Manila, Philippines)
- White & Case LLP (New York, U.S.A.)

Moreover, numerous experts from Partner law firms and corporations provided *pro bono* training interventions at IDLI courses, seminars, and workshops in Rome and around the world (details on pages 4-9).

As in the past, lawyers from the World Bank and other organizations and many individuals also waived honoraria (and/or elements of cost), provided their services on a partial *pro bono* basis or donated training materials.

In 2000, Mr. Barry Hart of Winston & Strawn, Washington, D.C. again provided pro-bono legal services to IDLI (USA), a District of Columbia non-profit entity which receives tax deductible contributions in the U.S.A. under I.R.C. Section 501(c)(3).

Counterpart organizations assisted IDLI during the year in the preparation and planning of regional courses and in-country training workshops as well as in the recruitment of participants. Likewise the Institute's Alumni Associations helped to disseminate information about IDLI training programs and assisted on projects.

Financial Results

Grant revenue for the year showed an increase mainly due to the Italian Government permanent contribution. Half of this contribution was registered as unrestricted grant revenue for the year 2000 while the balance was deferred to year 2001 for restricted use.

Tuition revenue remained at the same level as the previous year even though regular programs increased from eight to ten (including the four regional courses), as there was a decrease in the average number of participants per class.

Unfortunately, the market value of the general endowment fund experienced a considerable loss during 2000.

Revenue from project activities increased substantially in line with the increase in field activities. Total support and revenue showed a slight increase over 1999. Total expenses, including program services, general administration and project activities remained at approximately the same level.

The resulting excess of revenue over expenses for 2000, taking into account a sizable reduction in foreign exchange loss, was reported at US$814,205 (1999: US$703,207).

The amount of US$731,920, the net excess of revenue over expenses after deduction of US$82,285 of capital expenditures, was transferred to the general endowment fund account. This amount will be invested in the fund itself as cash becomes available.

RECONTA ERNST & YOUNG

Via Romagnosi 18/A
00196 Roma

Tel.: (06) 324751
Fax: (06) 32475504

REPORT OF INDEPENDENT AUDITORS

To the Board of Directors of
The International Development Law Institute

We have audited the balance sheets of the International Development Law Institute (IDLI) as of December 31, 2000 and 1999, and the related statements of support, revenue and expenses, changes in fund balances and cash flows for the years then ended. These financial statements are the responsibility of the Organization's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audits.

We conducted our audits in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audits provide a reasonable basis for our opinion.

In our opinion, the financial statements referred to above present fairly, in all material respects the financial position of the International Development Law Institute at December 31, 2000 and 1999, and the results of its operations, changes in fund balances and cash flows for the years then ended in accordance with International Accounting Standards.

Our audits were conducted for the purpose of forming an opinion on the financial statements taken as a whole. The statement of contributions and sponsorship income is presented for purposes of additional analysis and is not a required part of the financial statements. Such information has been subjected to the auditing procedures applied in our audit of the financial statements and, in our opinion, is fairly stated in all material respects in relation to the financial statements taken as a whole.

Reconta Ernst & Young

March 9, 2001
Rome, Italy

Reconta Ernst & Young S.p.A.
Sede Legale: 00196 Roma - Via Romagnosi 18/A
C.F. 00434000584 - P.I. 00891231003
Registro imprese n. 6697/89 Roma
Capitale Sociale L. 2.020.000.000 i.v.
Euro 1.043.243

BALANCE SHEET AT 31 DECEMBER

(in United States dollars)

ASSETS	2000	1999
Current Assets		
Cash (Note 3)	1,571,390	2,208,490
Accounts receivable	2,338,082	959,998
Prepaid expenses	56,710	72,481
Total Current Assets	**3,966,182**	**3,240,969**
Non current assets		
Fixed assets, net of depreciation of US$ 848,204 (1999 US$ 710,471) (Note 4)	206,406	272,108
Leasehold improvements, net of depreciation of US$ 1,512,641 (1999 US$ 1,250,142) (Note 4)	1,637,356	1,221,611
Investments:		
Donor endowment funds (Notes 5, 7, 8)	1,024,073	844,841
General endowment fund (Notes 6, 7, 8)	8,852,270	9,059,176
Deposits	42,824	46,523
Total non current assets	**11,762,929**	**11,444,259**
TOTAL ASSETS	**15,729,111**	**14,685,228**
LIABILITIES AND FUND BALANCES		
Current liabilities		
Accounts payable and accrued expenses	223,672	116,305
Deferred revenue and grants received in advance (Note 9)	990,353	1,030,379
Total current liabilities	**1,214,025**	**1,146,684**
Non current liabilities	-	-
Total liabilities	**1,214,025**	**1,146,684**
Fund Balances		
Unrestricted (Note 7)	13,504,600	12,690,395
Restricted (Notes 5, 7)	1,010,486	848,149
Total fund balances	**14,515,086**	**13,538,544**
TOTAL LIABILITIES AND FUND BALANCES	**15,729,111**	**14,685,228**

The accompanying notes 1 to 12 form an integral part of these financial statements.

STATEMENT OF SUPPORT, REVENUE, AND EXPENSES

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER (in United States dollars)

	Operating funds			2000 Donor	1999
SUPPORT AND REVENUE	**Unrestricted**	**Restricted**	**Total**	**Endowment**	**Total**
Grants	1,855,812	338,702	2,194,514	162,337	2,005,721
Tuition	300,972	1,310,228	1,611,200	-	1,605,000
Project activities	-	2,207,717	2,207,717	-	2,011,846
Donor endowment funds income/(loss)	38,797	-	38,797	-	(11,135)
General endowment fund income	(190,842)	-	(190,842)	-	279,212
Other income	144,536	-	144,536	-	39,359
Total support and revenue	2,149,275	3,856,647	6,005,922	162,337	5,930,003
EXPENSES					
Program services	220,832	1,310,228	1,531,060	-	1,436,157
General administration and fundraising	626,612	1,002,510	1,629,122	-	1,543,234
Depreciation	400,232	-	400,232		294,003
	1,247,676	2,312,738	3,560,414	-	3,273,394
Travel & per diem - participants	-	338,702	338,702	-	414,249
Project activities	-	1,205,207	1,205,207	-	1,378,268
Total expenses	1,247,676	3,856,647	5,104,323	-	5,065,911
Excess of support & revenue over expenses before the effect of foreign exchange rate movements	901,599	-	901,599	162,337	864,092
Effect of foreign exchange rate movements	(87,394)	-	(87,394)	-	(160,885)
Net excess of support and revenue over expenses	**814,205**	**-**	**814,205**	**162,337**	**703,207**

The accompanying notes 1 to 12 form an integral part of these financial statements.

STATEMENT OF CHANGES IN FUND BALANCES FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER

(in United States dollars)

	Unrestricted	General endowment fund	Operational reserve	Total unrestricted	Donor endowment funds	Total all funds
Fund balances at 1 January 1999	**3,270,966**	**8,516,222**	**200,000**	**11,987,188**	**848,149**	**12,835,337**
Excess of support & revenue over expenses before the effect of foreign exchange rate movements	864,092	-	-	864,092	-	864,092
Effect of foreign exchange rate movements	(160,885)	-	-	(160,885)	-	(160,885)
Net change in fund balances	703,207	-	-	703,207	-	703,207
Total fund balances before transfer to endowments	3,974,173	8,516,222	200,000	12,690,395	848,149	13,538,544
Transferred to general endowment fund *	(670,698)	670,698	-	-	-	-
Fund balances at 31 December 1999	**3,303,475**	**9,186,920**	**200,000**	**12,690,395**	**848,149**	**13,538,544**
Fund balances at 1 January 2000	**3,303,475**	**9,186,920**	**200,000**	**12,690,395**	**848,149**	**13,538,544**
Excess of support & revenue over expenses before the effect of foreign exchange rate movements	901,599	-	-	901,599	-	901,599
Additional capital grant	-	-	-	-	162,337	162,337
Effect of foreign exchange rate movements	(87,394)	-	-	(87,394)	-	(87,394)
Net change in fund balances	814,205	-	-	814,205	-	976,542
Total fund balances before transfer to endowments	4,117,680	9,186,920	200,000	13,504,600	1,010,486	14,515,086
Transferred to general endowment fund *	(731,920)	731,920	-	-	-	-
Fund balances at 31 December 2000	**3,385,760**	**9,918,840**	**200,000**	**13,504,600**	**1,010,486**	**14,515,086**

* this amount is net of capital expenditures (excluding leasehold improvements)

The accompanying notes 1 to 12 form an integral part of these financial statements.

STATEMENT OF CASH FLOWS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER
(in United States dollars)

CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES	2000	1999
Net excess of support and revenue over expenses	814,205	703,207
Adjustments to reconcile to net cash provided by operating activities:		
Depreciation	400,232	294,003
Management fees - endowment funds	18,618	68,753
(Increase)/decrease market value of general endowment fund	190,842	(279,212)
(Increase)/decrease market value of donor endowment funds	(38,797)	23,434
Loss on disposal of fixed assets	10,255	-
(Increase)/decrease in other debtors and prepayments	15,771	(17,462)
(Increase)/decrease in deposits	3,699	9,725
(Increase)/decrease in accounts receivable - operations	(823,608)	615,417
Increase/(decrease) in accounts payables	62,983	(5,123)
Increase/(decrease) in deferred revenues and grants received in advance	(575,154)	386,154
NET CASH PROVIDED BY OPERATING ACTIVITIES	**79,046**	**1,798,896**
CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES		
Purchase of fixed assets	(716,146)	(376,478)
Investment of amounts transferred to general endowment fund	-	(432,439)
NET CASH USED IN INVESTING ACTIVITIES	**(716,146)**	**(808,917)**
Increase/(decrease) in cash	(637,100)	989,979
CASH AT BEGINNING OF YEAR	**2,208,490**	**1,218,511**
CASH AT END OF YEAR	**1,571,390**	**2,208,490**

The accompanying notes 1 to 12 form an integral part of these financial statements.

STATEMENT OF CONTRIBUTION AND SPONSORSHIP INCOME

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER (in United States dollars)

GRANTORS		Grants for 2000 Currency as indicated	Grants for 2000 US$	Projects activities US$	Fellowships & Other US$	Total Restricted US$	Total Unrestricted US$	Deferred to 2001 US$	Total grants utilized in 2000 US$	Total grants utilized in 1999 US$
Arab Bank for Economic Development in Africa (BADEA)	US$	62,844	62,844		62,844	62,844			62,844	222,540
Arab Fund for Economic and Social Development	US$	222,163	222,163		167,573*	167,573		55,404	167,573	46,441
Canadian International Development Agency	CAD	130,000	85,251				85,251		85,251	88,210
Government of Austria	ATS	1,100,000	80,325		80,325*	80,325			80,325	80,842
Government of China	US$	10,000	10,000		11,244*	11,244		2,229	11,244	16,527
Government of Finland	FIM	800,000	124,646		76,830*	76,830	46,749	1,789	123,579	107,860
Government of France	FRF	1,100,000	155,421				155,421		155,421	180,561
Government of Italy	ITL	2,600,000,000	1,255,338				774,800	480,538	774,800	274,123
Government of Japan	US$	150,000	150,000				150,000		150,000	200,000
Government of the Netherlands	NLG	450,000	194,074		145,598*	145,598	48,476		194,074	226,498
Government of the Philippines	US$	24,303	24,303				24,303		24,303	32,500
Kuwait Fund for Arab Economic Development	KD	15,000	49,326				49,326		49,326	49,751
Kuwait Fund for Arab Economic Development	US$	153,294	153,294		114,497	114,497	38,797		153,294	137,069
Norwegian Agency for Development Cooperation	NOK	4,000,000	449,105	87,064	155,042*	242,106	61,640	227,185	303,746	235,480
Swedish International Development Cooperation Agency	SEK	1,000,000	115,292		58,039*	58,039	57,646		115,685	119,783
The John D. and Catherine T. MacArthur Foundation	US$	100,000	100,000	32,112	55,670*	87,782		17,486	87,782	78,809
The World Bank	US$				200,000*	200,000	400,000		600,000	700,000
USAID/Center for Democracy and Governance	US$	958,076	958,076	945,941	12,135	958,076	-	-	958,076	1,335,257
Total Income from grantors			4,189,458	1,065,117	1,139,797	2,204,914	1,892,409	784,631	4,097,323	4,132,251

* grant deferred from 1999

The accompanying notes 1 to 12 form an integral part of these financial statements.

STATEMENT OF CONTRIBUTION AND SPONSORSHIP INCOME FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER (Continued) (in United States dollars)

PROJECT SPONSORS		Grants for 2000 Currency as indicated	Grants for 2000 US$	Projects activities US$	Fellowships & Other US$	Total Restricted US$	Total Unrestricted US$	Deferred to 2001 US$	Total grants utilized in 2000 US$	in 1999 US$
ABN AMRO Bank N.V. - Amsterdam	US$	50,000	50,000		44,373*	44,373		15,206	44,373	40,421
Aix-Marseille 1 University of Provence	FF	12,000	1,720	1,720		1,720			1,720	1,907
America's Development Foundation - Zagreb	US$									1,000
AMIDEAST - Washington, D.C.	US$	61,690	61,690	61,690		61,690			61,690	
Asian Development Bank - Manila	US$	279,670	279,670	279,670		279,670		108,650	279,670	89,261
Australian Agency for International Development (AusAID)	AUD	523,700	282,543	80,503	202,040	282,543			282,543	48,592
Baker & McKenzie - Chicago	US$	25,000	25,000		10,984*	10,984		14,721	10,984	18,947
Chemonics International Inc. Washington, D.C.	US$	31,450	31,450	31,450		31,450			31,450	
China International Capital Corporation Ltd.	US$	10,000	10,000		10,000	10,000			10,000	
City of Melbourne	US$	31,709	31,709		31,709	31,709			31,709	
Clifford Chance - London	GBP	7,500	11,650		11,000*	11,000		1,341	11,000	22,400
Coudert Brothers - New york	US$	12,920	12,920	12,920		12,920			12,920	
Coca-Cola Greater Europe - London	US$				24,661*	24,661		307	24,661	23,723
Department for International Development - London	US$	31,180	31,180	31,180		31,180			31,180	
East West Management Institute Washington, D.C.	US$	291,578	291,578	291,578		291,578			291,578	
ETAP Invest - Lomyanki	US$									40,000
European Bank for Reconstruction & Development - London	US$									305,911
Government of Belgium	US$				37,171*	37,171			37,171	12,870
Government of Switzerland	CHF	500,000	302,750	329,016	131,555*	460,571			460,571	129,344
Helsinki Consulting Group Ltd Helsinki	US$	4,208	4,208	4,208		4,208			4,208	5,808
Institute for International Cooperation Tokyo	US$	515	515	515		515			515	
International Plant Genetic Resources Institute - Rome	US$									1,500
Libera Università Internazionale degli Studi Sociali - Rome	US$									19,645
Microsoft Corporation - Redmont	US$	100,000	100,000	15,000	92,724*	107,724		7,911	107,724	105,652
Nagashima Ohno & Tsunematsu	US$	5,000	5,000		5,000*	5,000			5,000	5,000
Norwegian Agency for Development Cooperation	US$									35,285
Queen Mary and Westfield College - London	US$									387
Rowe & Maw - London	US$	10,000	10,000		9,412*	9,412		588	9,412	
Societé Générale de Surveillance Holding, S.A. - Geneva	US$	50,000	50,000		36,797*	36,797		50,189	36,797	63,014
Sycip Salazar Hernandez & Gatmaitan - Manila	US$	25,000	25,000		21,244*	21,244		6,809	21,244	21,947
Tanzania Financial & Legal Management Project	US$									55,920
The World Bank - Washington, D.C.	US$									8,400
UNDP BHUTAN	US$	3,150	3,150	3,150		3,150			3,150	
USAID/Manila	US$									47,982
White & Case - Chicago	US$	5,000	5,000		2,800*	2,800	2,200		5,000	
Total income from project sponsors			1,626 733	1,142,600	671,470	1,814,070	2,200	205,722	1,816,270	1,104,916
Total income from grantors & project sponsors			**5,816,191**	**2,207,717**	**1,811,267**	**4,018,984**	**1,894,609**	**990,353**	**5,913,593**	**5,237,167**

* part of grant deferred from 1999

The accompanying notes 1 to 12 form an integral part of these financial statements.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

For the year ended 31 December 2000 (amounts in United States dollars)

1 THE ORGANIZATION

The International Development Law Institute (IDLI), Headquarters in Rome, Italy, via di San Sebastianello 16, is an international intergovernmental organization. Member states are Australia, Austria, Bulgaria, the People's Republic of China, Colombia, Ecuador, Egypt, France, Italy, the Netherlands, the Philippines, Senegal, Sudan, Tunisia, and the United States of America.

A Headquarters Agreement ratified by the Italian Parliament on 28 October 1994 and effective as of 1 December 1994 regulates IDLI's relations with the host government, Italy.

With respect to the IDLI/Asia Regional Training Office in Manila, Philippines, IDLI operates under a Headquarters Agreement signed on 2 May 1996 and ratified by the Philippines Senate on 5 May 1997.

IDLI promotes the use of legal resources in the development process in developing and transition economy countries through training, technical assistance, research, and publication.

The Institute receives voluntary contributions for institutional and/or program support from government agencies, multilateral organizations and private foundations as well as from private sector corporations and law firms. Currently there are fifteen governmental donors. The Institute receives a substantial amount of its support from governmental and non-governmental financing agencies. A significant reduction in the level of this support, if this were to occur, would have a material effect on the Institute's programs and activities.

The number of personnel at the Headquarters and the Asia Regional Training Office was 58 at 31 December 2000 (1999: 55).

Certain amounts in the 1999 financial statements have been reclassified to conform to the presentation in the year 2000. Specifically, the assets and liabilities which offset each other, related to the provident fund (Note 10), are no longer shown on the balance sheet as the contributions are made as they mature to an independent investment advisor who manages the funds in accordance with the instructions of each plan participant.

2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The financial statements of IDLI are prepared in accordance with International Accounting Standards. The significant accounting policies followed are described below:

Grant revenue recognition

The Institute records revenue from unrestricted grants when they are received except that amounts received from donors with respect to future years are deferred to the year in which they relate. Operating funds restricted by the donor for particular operating purposes are deemed to be earned and are reported as revenues when expenditures are incurred in accordance with the specific restrictions. Such amounts received but not yet earned are reported as deferred revenue.

Tuition revenue

Tuition revenue relating to course participation is recognized over the term of the applicable course.

Foreign exchange

IDLI conducts its operations in several currencies and maintains its accounting records in United States dollars. The financial statements are expressed in United States dollars solely for the purpose of summarizing the financial position and the results of operations. All items in the balance sheet have been translated at market rates of exchange at year-end. Revenue and expense items in currencies other than the United States dollars have been recorded at appropriate rates of exchange during the period. The exchange adjustments arising from the translation of assets and liabilities in other than the United States dollar are credited or charged to the Statement of Support, Revenue and Expenses in line with requirements of International Accounting Standards (IAS) # 21 (revised).

Functional allocation of expenses

The costs of providing the various programs and other activities have been summarized on a functional basis in the Statement of Support, Revenue and Expenses. Accordingly, certain costs have been allocated between program services and general administration and fund raising.

Investments

Investments, including equities, are carried at market value. Both realized exchange and security gains and losses and unrealized security gains and losses are reflected in income from investments.

Project revenue and grant revenue

In the Statement of Contribution and Sponsorship Income, revenue received for a specific project is included under Project Sponsors, all other grant revenue are included under Grantors.

Receivables

Amounts due are recorded at their presumed net realizable value.

Cash flows

The Statement of Cash flows has been prepared in accordance with International Accounting Standards (IAS) # 7 (revised). The investments held by IDLI are designated for long term investment purposes and, in addition, the resources may not be effectively utilized without prior authorization from the Board of Directors: hence these balances have been treated as long term in nature.

Fixed assets and depreciation

Office equipment and furniture are recorded at cost and are depreciated over the estimated useful lives of the respective assets (five years) on a straight-line basis. Leasehold improvements are depreciated on a straight-line basis over the expected life of the leases (twelve years). Ordinary maintenance expenses on property are charged directly to operating expenses in the period in which they incurred.

3 CASH

Cash includes cash in banks and petty cash. An amount equivalent to US$ 417,426 (1999: US$ 235,298) deposited on a separate account with Banca Antoniana Popolare Veneta is restricted by the project sponsor for specific projects.

4 FIXED ASSETS

	Leasehold improvements*	Furniture equipment and vehicles	Total
Cost			
Balance as of 1 January 2000	2,471,753	982,579	3,454,332
Additions	678,244	82,285	760,529
Disposals	-	(27,515)	(27,515)
Balance as at 31 December 2000	3,149,997	1,037,349	4,187,346
Accumulated depreciation			
Balance as of 1 January 2000	1,250,142	710,471	1,960,613
Charge for year	262,499	137,733	400,232
Disposals	-	(17,261)	(17,261)
Balance as at 31 December 2000	1,512,641	830,943	2,343,584
Net book value			
Balance as at 31 December 2000	1,637,356	206,406	1,843,762
Balance as at 31 December 1999	1,221,611	272,108	1,493,719

* Leasehold improvements include an amount equivalent to US$ 966,872 (net of $ 87,897 of accumulated depreciation) related to the IDLI residence situated in Rome, Italy, in via Santamaura, 2.

5 DONOR ENDOWMENT FUNDS

The donor endowment funds represent restricted endowment contributions by donors, which presently comprise the Kuwait Fund for Arab Economic Development and the Arab Fund for Economic and Social Development.

Income of the Arab Fund is determined at year-end and deferred in the balance sheet. It is subsequently recognized when utilized for fellowships. Income from the Kuwait Fund, which is not deemed to be restricted in any way, is used for the operation and administration of the Institute. Both amounts may be transferred from the investment accounts of the donor endowment funds to that of the Institute's bank accounts.

At 31 December 2000 the net investment income of the Arab Fund, $53,467, was transferred from the investment account to IDLI's bank accounts and earmarked for fellowships in accordance with the Agreement with the Arab Fund for Economic and Social Development.

At 31 December 2000 the net investment income of the Kuwait Fund for Arab Economic Development of $ 20,371 (less an amount required to cover an investment loss in 1999 of $ 18,326) was transferred to IDLI's bank accounts. The corpus of the fund was thus restored to its original amount ($ 407,443).

The principal of US$ 1,010,486 represents funds subject to restrictions, requiring in perpetuity, unless otherwise agreed with the donors, that the principal be retained and invested.
The balance at year-end represents the market value of the investments. The market value of the donor endowment funds has increased from US$ 844,841 at 31 December 1999 to US$ 1,024,073 at 31 December 2000. This amount includes a capital grant received during the year from the Arab Fund for Economic and Social Development in the amount of US$ 162,337.

Movements on these investment accounts in 2000 and 1999 are as follows:

	Arab Fund	Kuwait Fund	Total
Balance as of 1 January 1999	472,741	407,443	880,184
Realized/unrealized net losses	(12,299)	(11,135)	(23,434)
Management fees	(6,149)	(5,760)	(11,909)
Balance as at 31 December 1999	454,293	390,548	844,841
Balance as of 1 January 2000	454,293	390,548	844,841
Realized/unrealized net gains	54,590	38,797	93,387
Transfers to bank accounts	(53,467)	(20,471)	(73,938)
Capital grant	162,337		162,337
Management fees	(1,123)	(1,431)	(2,554)
Balance as at 31 December 2000	616,630	407,443	1,024,073
Amount of original contribution	341,690	407,443	749,133

6 GENERAL ENDOWMENT FUND

In 1986 at the Fourth Annual meeting of IDLI's predecessor organization, the Board of Directors authorized the creation of a general endowment fund, to set aside funds which would be available for future years' operations and to maximize investment returns.

The general endowment fund investments at year-end of US$ 8,852,270 (1999: US$ 9,059,176) represent the principal together with changes in market value and the loss incurred during the year, less management fees and amounts utilized in the year. Changes in the market value of the funds and interest earned are reported in the Statement of Support, Revenue and Expenses in the year in which the change occurs.

As at 31 December 2000 an amount of US$ 731,920 (1999: US$ 670,698) had been transferred from operating funds to the general endowment fund. This amount represents the net excess of support and revenue over expenses for the year US$ 814,205 (1999: US$ 703,207) less capital expenditures of the year US$ 82,285 (1999: US$ 32,509) exclusive of leasehold improvements, in accordance with the Executive Committee decision of October 20, 1997.

The amount transferred but not yet invested at December 31, 2000 was US$ 2,261,425 (1999: US$ 1,529,505). This amount represents the net

excess of support and revenue over expenses (minus capital expenditures) for the following years: 2000 (US$ 731,920), 1999 (US$ 391,486) and 1998 (US$ 1,138,019).

The fund balance of US$ 9,918,840 (1999: US$ 9,186,920) is regarded as being unrestricted, and the income derived from investment of these funds can be used for the operations and administration of the Institute if approved by the Board of Directors. The expressed intention of the Board of Directors is to preserve intact the general endowment fund and the derived income until a designated sustainability target is reached. Early withdrawals from the general and donor endowment funds are subject to approval of the Board of Directors.

7 FUND BALANCES

The following table shows the fund balances as of December 31:

	2000	1999
a) Unrestricted:		
Unrestricted operating fund	3,385,760	3,303,475
Operational reserve	200,000	200,000
General endowment fund	9,918,840	9,186,920
	13,504,300	12,690,395
b) Restricted:		
Donor endowment funds	1,010,486	848,149
Total fund balances	14,515,086	13,538,544

Information on the donor endowment funds and the general endowment fund is set out in Notes 5, 6, 7, 8 respectively.

8 INVESTMENTS

A third party investment advisor, under investment guidelines provided by IDLI, manages IDLI's general endowment fund and donor endowment funds. The funds are invested in cash, government bonds, high yield bonds, equities, and market neutral arbitrage funds.

The following schedule represents the composition of the general endowment fund and the donor endowment fund investments at their market value as of 31 December 2000 and 1999:

	2000	**1999**
CASH	4,848	918,874
BOND	4,662,357	6,004,074
EQUITY	5,209,138	2,970,791
NET FORWARD CONTRACTS	-	10,278
	9,876,343	9,904,017

9 DEFERRED REVENUE AND GRANTS RECEIVED IN ADVANCE

The balance of US$ 990,353 (1999: US$ 1,030,379) includes grants received and not utilized at 31 December 2000, and grants received in advance. This amount includes $ 480,538 that was deferred to the year 2001 from a contribution by law approved by the Italian Government in December 2000, by which it will contribute an annual amount of 2 billion Italian Lire (US$ 961,076 at December 31, 2000).

10 PROVIDENT FUND

All eligible staff participate in the IDLI provident fund, which is similar to a defined contribution plan. The benefits are paid at the earlier of retirement or termination of employment. This plan is funded by a mandatory seven percent contribution of employees' salaries, an additional fourteen percent matching contribution by IDLI and further voluntary contributions by each plan participant. The provident fund investments are managed by a third party advisor. IDLI's contribution to this fund was US$ 179,960 for the year ended December 31, 2000 (1999: US$166,880). These amounts are included in the Statement of Support, Revenue and Expenses for both 2000 and 1999 as they represent employment costs for the organization.

11 TAXATION

The position of the Institute with respect to Italian taxation is established in the Headquarters Agreement, which was ratified by the Italian Parliament on October 28, 1994 and became effective on December 1, 1994.

Article IX, Section 12 of the Agreement as amended on July 19, 1993 exempts "the Institute, its properties, incomes and assets" from "all direct taxation and duties levied by the State, Regions and Municipalities". [29]

Article IX, Section 13 as amended on July 19, 1993 establishes additional tax exemptions for the Institute, including an exemption from the payment of Value Added Tax (IVA) on "substantial purchases".

Article XV, Section 21 exempts "members of the staff who are not Italian nationals and who are not permanent residents" from "any form of direct taxation on salaries, emoluments, indemnities, pensions, and other benefits paid to them by or on behalf of the Institute".

12 LEASE COMMITMENTS

IDLI has non-cancelable leases for buildings used for office space, residential and teaching facilities. These leases are accounted for as operating leases with rental payments being expensed directly to the Statement of Support, Revenue and Expenses.

As of December 31, 2000 the future rental minimum payments for the next five years are as follows:

Year 2001: US$ 250,000
Year 2002: US$ 250,000
Year 2003: US$ 250,000
Year 2004: US$ 250,000
Year 2005: US$ 80,000

PN-ACM-536

2000
Rapport Annuel

IDLI

Institut International de Droit du Développement

Personnel (décembre 2000)

Direction

William T. Loris	Directeur Général
Gilles Blanchi	Directeur Général Adjoint et Représentant Régional
Pasquale Ferraro	Directeur Général Adjoint
Yohannes Kassahun	Responsable des Programmes et des Projets

Formation juridique

Roland Amoussou-Guénou*	Chargé de Programmes Principal
Annet Blank*	Chargée de Programmes Principale
Néjib Boussedra*	Chargé de Programmes Principal
María Sara Jijón	Chargée de Programmes
Jason Matechak	Chargé de Programmes & Conseiller Juridique
Laura Pasetto	Responsable Documentation et Recherche Juridique
Pía Ximena Rodríguez	Chargée de Programmes
Catherine Sumner	Chargée de Programmes
Richie B. Vera	Chargée de Programmes

Bureau Développement de Projets

Luciana Lussu	Responsable Développement de Projets

Administration/Finances

Ann Dehlin	Responsable Administratif
Stephanie Lettieri	Responsable Financier
Alexandrine Brassart	Assistante Financière
Alice Chambers	Assistante Administrative

Unité ONG

Patricia A. Weaver	Responsable
Alessandra Basilico	Stagiaire NORAD / NGO

Gestion de l'Information

Ghislaine Resplandy	Responsable
Nicola Tau	Assistant

Service Participants et Evaluations

Flavia Grassi	Responsable Service Participants et Evaluations
Eva Bouvin	Assistante Admission et Evaluation
Silvia Laganà	Responsable Logistique et Voyages
Manuela Savini	Responsable Promotion et Admission
Fiamma Spinelli	Responsable Logistique et Voyages

Bureau Relations avec les Partenaires et les Anciens Participants

Catherine Perrigaud	Responsable

Relations Extérieures

Clare Fitzpatrick	Responsable

Assistantes

Helen Batchelor	Assistante Personnelle du Directeur Général
Flora Bouclon	Assistante
Despina Chatzimanoli	Assistante Juridique
Veronique Ferrier	Assistante
Joanne Fletcher	Assistante
Kathryn Grassi	Assistante Principale
Isabelle Le Toullec	Assistante, Bureau du Directeur Général
Domenica Pistoia	Assistante Principale

En détachement

Annamaria di Ioia	Responsable du Projet SELDI

Services généraux

Marco Esposito	Chauffeur/Coursier
Antonella Giammei	Secrétaire
Guilhermina Delgado Costa	Accueil
Nelly Preira	Accueil

Assistant de cours
Philippe Tandeau de Marsac

Consultants
Enrico Floridi
Ugo Leone
Katrina O'Leary
Andres Rigo
Tiziano Sorgi
Claudio Turco

Centre Régional de Formation en Asie, Manille

Melita Barcelona	Assistante du Représentant Régional
Deanabeth Gonzales	Responsable de Projet/Responsable du Bureau
Ronaldo Gutierrez	Chauffeur/Coursier
Angelina Baptista	Assistante de projet/interprète, Timor oriental
Santiago Franca	Stagaire bénévole des N.U./Assistant pour la formation, Timor Oriental

Stagiaires et volontaires
Stefano Mastrocicco
Vittoria Luda di Cortemiglia

Résidence Santamaura

Fabrizio Cerio	Gérant
Neelam Iyne	Gardien
Noor F. Sariffodeen	Gardien

Les membres du personnel suivants ont quitté l'Institut durant la période janvier-décembre 2000:

L. Michael Hager	Directeur Général
Valentina Auricchio	Stagiaire NORAD / NGO
Alexander Backovich	Stagiaire
Dan Barna	Assistant de cours
Reyes Bernaldez	Stagiaire
Elodie Bette	Accueil
Nathalie Broussard	Consultant
Giovanni Callocchia	Stagiaire
Monica Carretero	Stagiaire
Starla Cohen	Chargée de Programmes
Massimo Dessberg	Consultant
Xavier Forneris	Chargé de Programmes Principal
Francesco Gasperoni	Chauffeur/Coursier
Ann Huie	Assistante Administrative
Alessandra Lanni	Stagiaire
Jan Mioduchowski	Consultant, Varsavie
Chantal Morel	Stagiaire
Luz A. Munera Hoyos	Stagiaire
Veronica Panzerotto	Assistante, Gestion de l'Information
Marie Pisan	Stagiaire
Timothy Rochford	Consultant
Maurizia Quarta	Assistante, Bureau du Directeur Général
Carole Salas	Assistante
Maria Cecilia Selda	Assistante Administrative
Marie Teresa Taggart	Assistante, Bureau du Directeur Général
Gwendoline Vachette	Accueil
Maude Vallée	Stagiaire
Alma Vitorillo	Secrétaire, Manille
Isabel Walther	Assistante de cours

** Membre du Comité de Gestion*

Services

Commissaires aux comptes
Reconta Ernst & Young, Rome

Avocats
Studio Pirola, Pennuti, Zei e Associati, Rome

Banques & Institutions financières
ABN AMRO Luxembourg Investment Management S.A.
Banca Antoniana Popolare Veneta, Rome
CARIPLO, Rome
UniCredito Italiano, Rome
Riggs Bank, Washington D.C.
United Bank of Kuwait, Londres

Assurances
Italteca Srl, Rome

Autres services
HCM International, Dublin
Studio Commerciale Stefani, Rome

Rapport annuel (2000)

L'Institut International de Droit du Développement (IDLI) forme les juristes, conseillers juridiques et magistrats pour le développement économique et la bonne gouvernance.

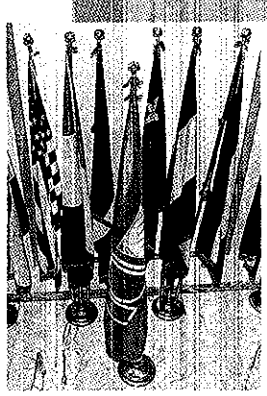
Créé en 1983, l'IDLI est devenu une organisation internationale en 1991. Il compte à ce jour les Etats membres suivants: Australie, Autriche, Bulgarie, Colombie, Egypte, Equateur, Etats-Unis d'Amérique, France, Italie, Pays-Bas, Philippines, République Populaire de Chine, Sénégal, Soudan et Tunisie.

L'Institut conçoit et organise des cours et séminaires de formation pratique à Rome, des cours réguliers à l'échelon régional ainsi que des stages nationaux répondant à des requêtes spécifiques dans le monde entier. Son objectif est de permettre aux professionnels du droit des pays en développement et en transition économique de jouer un rôle plus actif dans le processus de développement économique. Le programme de formation de l'IDLI touche des thèmes d'actualité tels que la négociation, le règlement des différends, les contrats internationaux, la réforme du droit économique et la bonne gouvernance. Les activités de l'IDLI incluent également l'assistance technique, la formation de formateurs, la consultation et le soutien aux organisations non gouvernementales.

L'IDLI reçoit des contributions volontaires de gouvernements, d'organisations internationales, de fondations privées, d'entreprises, de cabinets juridiques et de particuliers.

Table des matières

Conseil de direction [2]
Tour d'horizon du Directeur Général [3]
Programme de formation [4]
Stages nationaux ou régionaux [7]
Equipe de juristes et méthodologie [10]
Associations d'anciens participants et partenaires [11]
Projets régionaux: les événements clés [12]
Interventions externes et conférences [14]
Unité ONG / Développement de projets [15]
Bibliothèque / Associations de soutien [16]
Programmes futurs [17]
Administration [18]
Comptes annuels [20]



Agence graphique:
GI Grafica Internazionale - Via Rubicone, 18 - Roma

Rédaction:
Clare Fitzpatrick - IDLI

Imprimerie:
Amadeus spa - Via Nettunense Km. 7,347 - Ariccia

Photos:
Christopher Warde-Jones - Archives IDLI

INSTITUT INTERNATIONAL
DE DROIT DU DEVELOPPEMENT
Via di San Sebastianello 16, 00187 Rome, Italie
Tél. (39) 06697 9261, Fax: (39) 06 678 1946
Mél: idli@idli.org; Site Web: www.idli.org

Centre de Formation Asie-Pacifique
Glebe Court House
Cnr Talfourd St and St John's Road
Glebe 2037
Sydney, Australie
Mél: aptc@idli.org

Centre Régional de Formation en Asie
DAP Building, San Miguel Avenue,
Ortigas Centre, Pasig City
1600 Metro Manille, Philippines
(jusqu'en juin 2001)

Conseil de direction

Président

Dr. Ibrahim F. I. Shihata*
Secrétaire Général
Centre International pour le Règlement des Différends relatifs aux Investissements (CIRDI)

Membres

M. Mohamed Yassin Abdel Aal*
Conseiller Juridique Principal, Fonds Koweïtien pour le Développement Economique Arabe
(mandat expirant en 2001)

M. Bola Adesumbo Ajibola
Magistrat, Haut Commissaire pour le Nigeria, Londres, Royaume-Uni
(mandat expirant en 2001)

M. Ignazio Francesco Caramazza
Avocat de l'Etat
Rome, Italie
(mandat expirant en 2001)

M. Keith Clark
Président et Associé Principal
Clifford Chance
Londres, Royaume-Uni
(mandat expirant en 2003)

M. Rudolf Dolzer
Directeur, Institut de Droit International
Université de Bonn, Allemagne
(mandat expirant en 2001)

Mme Grete Faremo
Vice-Président, Storebrand
Ancien Ministre de la Justice
Oslo, Norvège
(mandat expirant en 2001)

M. Florentino P. Feliciano
Membre de l'Organe d'Appel
Organisation Mondiale du Commerce
Genève, Suisse
(mandat expirant en 2002)

M. William T. Loris* (Ex-officio)
Directeur Général
Institut International de Droit du Développement
Rome, Italie

M. James B. Hurlock
Associé à la retraite
White & Case LLP
New York, Etats-Unis
(mandat expirant en 2002)

M. Gordon L. Jaynes
Avocat
Angleterre
(mandat expirant en 2002)

M. Patrick Juillard
Professeur de Droit Public
Ancien Doyen
Université de Paris I
Paris, France
(mandat expirant en 2003)

M. le ministre Attilio Massimo Iannucci*
(Représentant permanent)
Directeur Général Adjoint pour la Coopération et le Développement
Ministère des Affaires Etrangères, Italie

Mme Li Ling
Directeur Général Adjoint
Département des Traités et du Droit
Ministère du Commerce Extérieur et du Développement Economique, Beijing, République Populaire de Chine
(mandat expirant en 2002)

M. Shigeru Oda
Membre et Ancien Vice-Président de la Cour Internationale de Justice, La Haye, Pays-Bas
(mandat expirant en 2001)

Dr. Willibald P. Pahr
Ancien Ministre des Affaires Etrangères
Autriche
(mandat expirant en 2001)

** Membre du Comité Exécutif*

L'IDLI est profondément touché par le décès de son Président, Dr. Ibrahim F.I. Shihata, survenu le 28 mai 2001, à Washington, D.C. La précieuse assistance de M. Shihata a été fondamentale pour la création de l'IDLI en 1983 et pendant ces 18 années il n'a ménagé aucun effort pour le développement de l'Institut. M. Shihata restera dans nos mémoires, non seulement pour son inestimable contribution à l'IDLI, mais aussi pour sa force d'âme et son amitié. Son engagement inconditionnel à la cause du développement, de la paix et de la justice, constitue un précieux héritage.

Tour d'horizon du Directeur général

Au moment où ce rapport va sous presse, les résultats d'une des meilleures années de l'IDLI, doivent être appréhendés dans un nouveau contexte. Au mois de mai 2001, le décès du Président du Conseil de Direction de l'IDLI, Dr. Ibrahim Shihata, nous a profondément touchés. Son engagement inconditionnel à la cause du droit et du développement constitue un précieux héritage. Son nom sera pour toujours associé aux efforts de ceux qui ont placé les réformes juridiques au centre des politiques de développement. Son nom sera pour toujours associé à l'IDLI comme père fondateur de l'Institut et dont le dévouement à la paix et à la justice demeure au cœur du mandat de l'IDLI. Conscient de l'importance de la mission de l'IDLI, il était exigeant. Chaque personne, chaque pays ayant bénéficié des activités de l'IDLI lui doit respect et gratitude. Son absence est un vide pour tous à l'IDLI.

Lors de la réunion du Conseil de Direction de l'IDLI en avril 2001, dans les magnifiques locaux de Villa Abamelek, mis gracieusement à disposition de l'IDLI par la Fédération Russe, plusieurs nouveaux points devaient être abordés. Tout d'abord, le Conseil était particulièrement attentif au changement intervenu à la Direction de l'IDLI suite au départ, en juillet 2000 du Directeur Général, M. L. Michael Hager. M. Hager, à la tête de l'IDLI depuis sa création, a conduit l'Institut à une place de premier plan au niveau international. Lors de son départ, le Conseil de Direction et la communauté internationale ont rendu hommage à son action. Le Conseil m'a choisi comme successeur de M. Hager, dans une perspective de continuité mais aussi d'innovation.

Nous avons pu partager avec le Conseil les résultats très positifs de l'année écoulée. L'IDLI a formé plus de 1.200 juristes dans le monde entier, parvenant à accroître l 'étendue de son action sans compromettre la qualité de ses formations. Les nouveaux juristes de l'équipe de formateurs, qui avaient rejoint l'Institut au cours de l'année précédente, se sont immédiatement adaptés aux exigences de la méthode de formation IDLI. L'Institut a ainsi démontré sa capacité à transférer les acquis de son expérience à ses nouveaux membres et l'institutionnalisation de sa méthodologie. Le présent Rapport illustre les activités de l'année 2000.

Le Conseil a également examiné et approuvé la nouvelle Stratégie d'Impact proposée par la Direction en vue de renforcer l'impact à long terme des activités de l'IDLI. La Direction préconise qu'il est nécessaire de concentrer une partie de ses efforts sur le renforcement des capacités des Associations d'Anciens Participants, qui sont déjà au nombre de 25 dans le monde entier, et autres institutions locales partenaires de l'IDLI. Le but est de permettre à ces institutions de mettre en place des activités de formation suivant le modèle IDLI et de renforcer ainsi la présence régionale de l'Institut, en vue de remplir plus efficacement son mandat de promotion des réformes juridiques et judiciaires et de construction de l'Etat de droit. Le Conseil a autorisé la Direction à consacrer, à titre expérimental, une partie de ses activités et de ses ressources à la mise en œuvre de ces objectifs, tout en poursuivant la réalisation de son programme de formation régulier. Un projet pilote est en cours et rencontre déjà assentiment et soutien.

Trois autres points, déterminants pour le futur de l'IDLI, ont retenu l'attention du Conseil. Premièrement, le Conseil a approuvé l'ouverture d'un Centre de Formation Asie-Pacifique à Sydney, en Australie. Ce Centre permettra à l'IDLI d'offrir des cours réguliers répondant aux besoins spécifiques de la région. L'Australie, le plus récent des Etats membres de l'IDLI, s'est engagée activement dans ce projet, assistant l'IDLI à renforcer sa présence dans la région, offrant ainsi une continuité au généreux soutien apporté par le Gouvernement des Philippines au cours des cinq dernières années.

Deuxièmement, l'attribution par le Gouvernement italien d'une contribution annuelle permanente. L'IDLI est financé en majeure partie par des contributions volontaires annuelles ou pluriannuelles. La contribution italienne, de par son caractère permanent et son montant (deux milliards de Lires italiennes/an), permettra à l'IDLI, pour la première fois, de concevoir et exécuter ses propres projets et de réaliser des activités telles que celles prévues dans le cadre de la nouvelle Stratégie d'Impact.

Enfin, le Conseil a constaté l'importance d'un intérêt accru de la communauté internationale aux activités de l'IDLI. Dans ce sens, l'Autriche a engagé une procédure pour que l'IDLI puisse obtenir le statut d'observateur auprès des Nations Unies.

Le Burkina Faso, la Norvège, la Pologne et la Roumanie ont entamé les procédures d'adhésion à l'IDLI. L'intérêt de ces pays et d'autres, qui ont aussi exprimé le souhait de devenir pays membres, est pour nous le témoignage que l'Institut se développe de manière positive, non pas sur des valeurs politiques mais sur la qualité de son travail.

Le Conseil de Direction de l'IDLI est sur le point de sélectionner son nouveau Président. Des informations à ce sujet seront fournies sur le site Internet de l'IDLI. M. Shihata n'est plus parmi nous, mais je suis sûr qu'il serait fier de voir l'Institut poursuivre son chemin. Les besoins en formation juridique dans les pays en développement et en transition sont toujours immenses. L'IDLI remercie tous les bailleurs de fonds pour leur soutien et appelle la communauté internationale toute entière à soutenir ses efforts pour la construction de l'Etat de droit, condition essentielle à la promotion d'un réel développement social et économique.

M. Phillip Stonehouse (à gauche) de l'Ambassade d'Australie à Rome, avec le Directeur Général de l'IDLI, M. William Loris, lors de la cérémonie d'adhésion de l'Australie à l'IDLI en juillet 2000. L'Australie est le quinzième pays membre de l'IDLI.

Programme de formation

L'objectif de l'IDLI est de contribuer au renforcement des capacités des professionnels du droit (conseil, négociation, rédaction juridique et règlement extrajudiciaire des différends) et d'offrir des formations en matière de droit commercial international, réforme du droit économique, droit financier, réforme judiciaire comparée et bonne gouvernance (par exemple, droit de l'environnement et lutte contre la corruption).

Formations à Rome

COURS DE PRATIQUE DU DROIT DU DEVELOPPEMENT

Le **Cours de pratique du droit du développement (DLC)** conjugue renforcement des capacités, formation et préparation approfondie aux transactions commerciales internationales. Ce cours de dix semaines aborde les techniques de base en matière de conseil, négociation, rédaction, recherche, planification, analyse et révision de textes à caractère juridique, suivi de l'exécution d'obligations juridiques et techniques alternatives de règlement des différends. Les participants ont ainsi l'opportunité d'affiner leurs capacités juridiques et d'appliquer ces techniques dans le commerce international, le financement de projets, la passation de marchés publics, les transactions commerciales, la fourniture de biens et de services, les contrats de construction et de services, le commerce électronique, le commerce et l'investissement.

Cours de pratique du droit du développement (DLC-17F): 2 octobre-7 décembre 2000
Participants: 17 (8 hommes et 9 femmes)
Secteur professionnel: Public (14), Privé (3)
Co-responsables du cours: Roland Amoussou-Guénou, Néjib Boussedra et Pía Ximena Rodríguez
Assistant de cours: Philippe Tandeau de Marsac

Experts: Roland AMOUSSOU-GUÉNOU, IDLI; Béchir BEN HADJ YAHIA, Ministère de l'Education, Tunis, Tunisie; Stephen BENSIMON, Professeur, Alfortville, France; Néjib BOUSSEDRA, IDLI; Stefano BURCHI, Food and Agricultural Organization (FAO), Rome, Italie; Christian Penda EKOKA, Business Development Service, Yaoundé, Cameroun; Pasquale FERRARO, IDLI; Guy FEUER, Professeur Emérite des Universités, Paris, France; François FONTAINE, Ogilvy Renault, Montréal, Canada; Louis FORGET, Banque Mondiale, Washington D.C., E.U.A.; Xavier HERLIN, Paris, France; Pierre JAMMES, Port Grimaud, France; Philippe JUILHARD, Bureau Francis Lefèvre, Neuilly, France; Jean Calixte LASSY, Banque Africaine du Développement (BAD), Abidjan, Côte d'Ivoire; Philippe LEBOULANGER, Barreau de Paris, Paris, France; Andrea LO GAGLIO, Studio Legale Biamonti, Rome, Italie; Gaston MEKA, Yaoundé, Cameroun; Luc MENSAH, Société SIVA, Les Ulis, France; Rolande MORISSET, Paris, France; Laura PASETTO, IDLI; Ghislaine RESPLANDY, IDLI; Pía X. RODRIGUEZ, IDLI; François SOUTY, Conseil de la Concurrence, Paris, France; Can Guyen Corinne TRUONG, Chambre de Commerce Internationale, Paris, France; Francine VANDERSTRICHT, Prion Pansius & Associés, Bruxelles, Belgique; Luzius WASESCHA, Commerce Mondial OMC, Stratégie et Coordination, Secrétariat d'Etat à l'Economie, Bern, Suisse.

COURS DE PRATIQUE JURIDIQUE DE L'ENTREPRISE ET DE L'INVESTISSEMENT

Le **Cours de pratique juridique de l'entreprise et de l'investissement (EILC),** d'une durée de cinq semaines, est principalement conçu pour les juristes participant à la transition d'une économie centralisée vers une économie de marché et, plus généralement, pour tous les juristes impliqués dans les réformes du droit économique. Il aborde successivement le cadre juridique et institutionnel, le développement des entreprises privées, le secteur financier et les marchés de capitaux, la réglementation du commerce et de l'investissement et le nouveau rôle de l'Etat.

Cours de pratique juridique de l'entreprise et de l'investissement (EILC-8F): 17 janvier-18 février 2000
Participants: 27 (17 hommes et 10 femmes)
Secteur professionnel: Public (16), Privé (7), Mixte (4)
Co-responsables du cours: Roland Amoussou-Guénou et Pía Ximena Rodríguez
Assistants de cours: Maude Vallée et Philippe Tandeau de Marsac

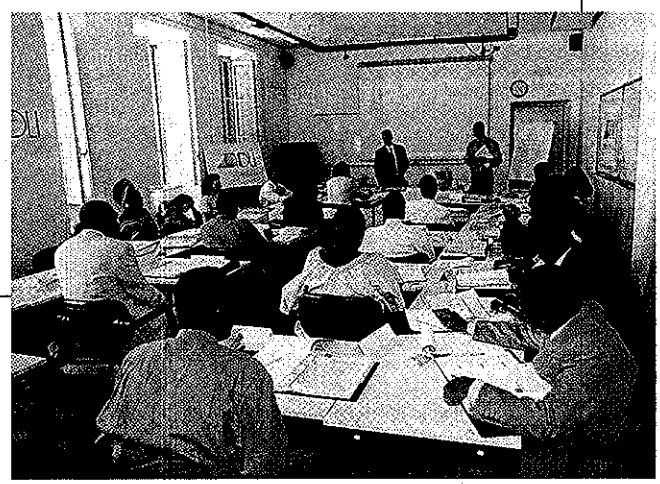
Experts: Pierre-Henri BOLLE, Faculté de Droit et des Sciences Economiques, Université de Neuchâtel, Neuchâtel, Suisse; Néjib BOUSSEDRA, IDLI; Alexandre F. CORDAHI, Cabinet ALCOR, Paris, France; Christian CUCCHIARINI, Entreprise Générale de France, Paris, France; Christophe DELTOMBE, Cabinet d'Avocats, Paris, France; Jean-Maurice GAILLARD, Cabinet Jeantet & Associés, Paris, France; Charles JARROSSON, Université de Paris II, Paris, France; Patrick JUILLARD, Université de Paris I (Panthéon-Sorbonne), Paris, France; Sergio Fortunato LO PRESTI, AGIPPETROL S.p.A. (ENI GROUP), Rome, Italie; Pascal ROUX, Cabinet Richards Butler, Paris, France; François SOUTY, Conseil de la Concurrence, Paris, France; Francine VANDERSTRICHT, Prion Pansius & Associés, Bruxelles, Belgique

Les Séminaires sur les transactions commerciales internationales et la bonne gouvernance sont très spécialisés. D'une durée plus brève, ils s'adressent à des professionels plus expérimentés des secteurs public et privé, en prise directe avec le thème visé.

ASPECTS JURIDIQUES DU COMMERCE ELECTRONIQUE

Aspects juridiques du commerce électronique (IBT-33F): 15-26 mai 2000
Participants: 24 (12 hommes et 12 femmes)
Secteur professionnel: Public (15), Privé (6), Mixte (2), ONG (1)
Responsable du cours: Roland Amoussou-Guénou
Assistant de cours: Philippe Tandeau de Marsac

Experts: Danièle AHIHA, Cabinet Deloitte Consulting, Neuilly-sur-Seine, France; Roland AMOUSSOU-GUENOU, IDLI; Olivier ITEANU, Iteanu & Associés, Paris, France; Cédric MANARA, EDHEC - Ecole des Hautes Etudes Commerciales, Nice, France; Luc MENSAH, Société SIVA, Les Ulis, France; Daniel POULIN, Université de Montréal, Faculté de Droit, Montréal, Canada.



Formations Régionales

L'année 2000 a été marquée par l'inauguration de deux nouveaux cours régionaux dans le cadre du programme de formation régulier de l'IDLI. Les nouveaux cours, d'une durée de trois semaines chacun, ont pour thème *La Réforme Judiciaire: Approche Comparative* et *le Droit du Commerce International* et ils se sont déroulés dans quatre pays différents (Sénégal, Equateur, Egypte et Australie). Les nouveaux cours régionaux ont été réalisés avec succès grâce à la coopération des gouvernements suisse et australien ainsi que des entreprises multinationales du secteur privé (pour plus de détails voir ci-dessous).

COURS DE DROIT DU COMMERCE INTERNATIONAL

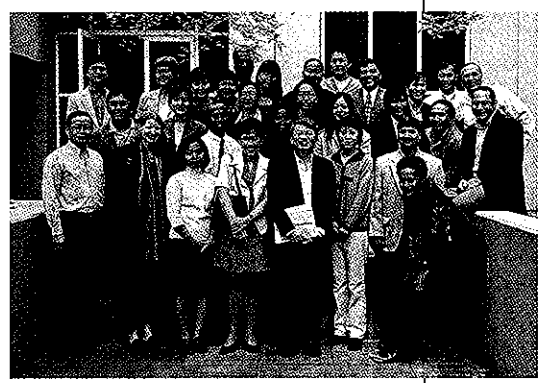
Le Caire - Egypte

Cours de droit du commerce international (ITLC-I): 12-29 juin 2000
Participants: 21 (14 hommes et 7 femmes)
Secteur professionnel: Public (16), Privé (4), Organisation Régionale (1)
Responsable du cours: Annet Blank
Partenaires locaux: Centre René-Jean Dupuy pour le Droit et le Développement; Université de Senghor; Centre National d'Etudes Judiciaires, Ministère de la Justice égyptien.

Experts: Tim BURRELL, Burrells, Johannesburg, Afrique du Sud; James L. KENWORTHY, Nathan Associates Inc., Arlington, E.U.A.; Mukela Faustin LUANGA, Organisation Mondiale du Commerce, Genève, Suisse; Iain MACVAY, Rowe & Maw, Londres, Royaume-Uni; Abdel-Hamid MAMDOUH, Organisation Mondiale du Commerce, Genève, Suisse; Serafino MARCHESE, Organisation Mondiale du Commerce, Genève, Suisse; Tarek Fouad A. RIAD, Kosheri, Rashed & Riad, Le Caire, Egypte; David TARR, Banque Mondiale, Washington D.C., E.U.A.

Melbourne - Australie

Cours de droit du commerce international (ITLC-2): 6-24 novembre 2000
Participants: 31 (17 hommes et 14 femmes)
Secteur professionnel: Public (29), Organisation Régionale (2)
Co-responsables du cours: Catherine Sumner et Annet Blank
(pas de partenaires locaux)



Experts: Nora'in ALI, Secrétariat ASEAN, Jakarta, Indonésie; Carlo GAMBERALE, Organisation Mondiale du Commerce, Genève, Suisse; Jan LINEHAN, University of New York School of Law, New York, E.U.A.; Serafino MARCHESE, Organisation Mondiale du Commerce, Genève, Suisse; Mitsuo MATSUSHITA, Seikei University, Tokyo, Japon; Jane OGGE, Department of Foreign Affairs and Trade (DFAT), Canberra, Australie; Alan OXLEY, International Trade Strategies Pty Ltd., Melbourne, Australie; Rhonda PIGGOTT, Department of Foreign Affairs and Trade (DFAT), Canberra, Australie; Richard SNAPE, Productivity Commission, Melbourne, Australie; Anthony Scott TAUBMAN, Australian Department for Foreign Affairs and Trade (DFAT), Canberra, Australie.

COURS SUR LA REFORME JUDICIAIRE: APPROCHE COMPARATIVE

Dakar - Sénégal

Cours sur la réforme judiciaire: approche comparative (CJRC-1):
20 mars-7 avril 2000
Participants: 27 (16 hommes et 11 femmes)
Secteur professionnel: Public (27)
Co-responsables du cours: Néjib Boussedra et Roland Amoussou-Guénou
Partenaire local: Centre de Formation Judiciaire de Dakar

Remise des certificats aux participants, Cours régional sur la Réforme Judiciaire, Dakar

Experts: Amady BA, Centre de Formation Judiciaire, Dakar, Sénégal; Roger BEAUVOIS, Cour de Cassation, Paris, France; Maître Robert DOSSOU, Cotonou, Bénin; Michel DOUMENQ, Ecole Nationale de la Magistrature, Paris, France; Luc Marius IBRIGA, Faculté de Droit, Université de Ouagadougou, Burkina Faso; Pierre MEYER, Faculté de Droit, Université de Ouagadougou, Burkina Faso; Doudou N'DOYE, Dakar, Sénégal; Giacomo OBERTO, Tribunal de Turin, Italie; Stanislas ZALINSKI, Agence Intergouvernementale de la Francophonie, Délégation générale à la coopération juridique et judiciaire, Paris, France.

Quito - Equateur

Cours sur la réforme judiciaire: approche comparative (CJRC-2):
9-27 octobre 2000
Participants: 20 (10 hommes et 10 femmes)
Secteur professionnel: Public (18), Privé (1), Mixte (1)
Co-responsables du cours: María Sara Jijón et Pía Ximena Rodríguez
Partenaire local: PROJUSTICIA (Programa Nacional de Apoyo a la Reforma de la Administración de Justicia del Ecuador), Quito

Experts: Jean-Michel ARRIGHI, Secrétariat OEA, Washington D.C., E.U.A.; Bernardo TOBAR CARRION, Tobar & Bustamante, Quito, Equateur; Joaquín Pedro DA ROCHA, Fundación de Estudios para la Justicia FUNDEJUS, Buenos Aires, Argentine; Valeria MERINO DIRANI, Corporación Latinoamericana para el Desarrollo (CLD), Quito, Equateur; Juan FALCONI PUIG, Falconí Puig & Asociados, Guayaquil, Equateur; Luis Henrique FARÍAS MATA, Tribunal de Justicia de la Comunidad Andina, Quito, Equateur; Guy MAZET, Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS), Paris, France; Juan Enrique URQUIDI CARRILLO, CRC Consultores S.A. de C.V., Santiago de Querétaro, Mexique; Luis Ignacio VICUÑA DE NICOLAS, Consejo General del Poder Judicial, Espagne; Alberto WRAY ESPINOSA, Cabezas & Wray Abogados, Quito, Equateur.

Stages nationaux ou régionaux

Les programmes sur le terrain représentent environ 50% des activités de l'équipe de juristes de l'IDLI. Conçus pour répondre aux demandes spécifiques de formation et d'assistance des pays bénéficiaires ou des bailleurs de fonds, ils sont organisés dans les pays en développement et en transition. Ils touchent une série de thèmes comme les techniques juridiques, les contrats internationaux, le droit commercial, la réforme judiciaire, la réforme du droit économique et la bonne gouvernance. L'Institut est également sollicité pour des sessions de formation de formateurs et des stages nationaux pour des organisations non gouvernementales.
Au cours de l'année 2000, l'IDLI a conçu et réalisé 34 stages nationaux et activités connexes dans 18 pays, lesquels ont bénéficié à plus de 1.000 participants.

Stage de formation sur le droit commercial au Burkina Faso

Stage de formation sur la réforme judiciaire en Albanie

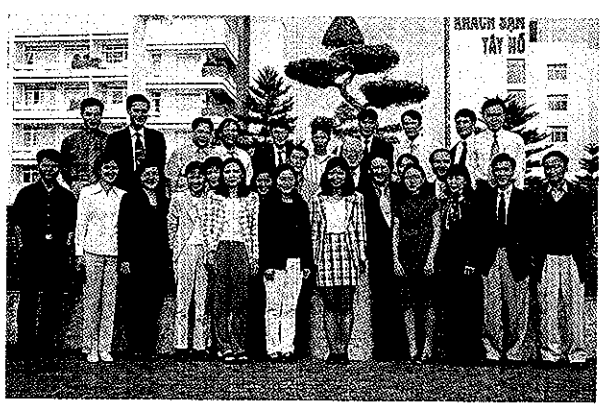
STAGES DE FORMATION PAR REGION

THEME	PAYS	FINANCEMENT	EXPERTS	PARTICIPANTS	N°
EUROPE CENTRALE ET ORIENTALE - COMMUNAUTE DES ETATS INDEPENDANTS					
Principles of Commercial Law	ARMENIE	Chemonics	Teit JOHANSEN, Region of Aalborg - EU Office, Brussels; William T. LORIS (M), IDLI; Arman MKRTUMYAN, Chamber for Civil & Economic Cases - Court of Cassation, Yerevan	28	TWI87E
Legislative Drafting Skills for Ministry Lawyers and Advisors	ARMENIE	Chemonics	Klaus DAVID, Senatzkanzlei (Office of the Mayor), Hamburg; Garnik MARKARIAN, Chemonics International, Yerevan; Vladimir NAZARYAN, National Assembly, Yerevan; Pia Ximena Rodriguez (M), IDLI; Douglas STOLTZ, Ministry of Justice - Legislation Section, Ottawa; Felix TOKHYAN, Constitutional Court of the Republic of Armenia, Yerevan	37	TWI91E
Comparative Judicial Reform	ALBANIE	East West Management Institute	Nejib BOUSSEDRA (M), IDLI; Frederic CLOT, Ministry of Justice, Paris; Peter Llewellyn NIMKOFF, The Advocacy Center for Persons with Disabilities, Inc., Tallahassee; Robert W. SWEET, 1920 United States Courthouse, New York	19	TW20IE
AMERIQUE LATINE & CARAIBES					
Formacion de Formadores y Practica de Contratos	CUBA	Mac Arthur Foundation	Maria Sara Jijon (M), IDLI; Juan Fernando MOSCOSO, Partner, Estudio Jurídico Pérez, Bustamante y Ponce, Quito; Juan Carlos VARON PALOMINO, Partner, Estudio Jurídico Silva, Varón & Asociados, Bogota	26	TW45E

(M) Responsable du stage

THEME	PAYS	FINANCEMENT	EXPERTS	PARTICIPANTS	N°
ASIE ET PACIFIQUE					
Benchbook 4	RDP LAOS	USAID	Ket KIETTISSAK, Ministry of Justice, Vientiane; Khamkong UEMPHRACHANH, Department of Legislation, Vientiane; Richie B. VERA (M), IDLI	31	TW186E
Benchbook 5	RDP LAOS	USAID	Keyoun NHOTSAYVIBOUN, Legal Affairs Committee, Vientiane; Kysing SINPHANGAM, Ministry of Justice, Vientiane; Richie B. VERA (M), IDLI	29	TW182E
Policy Seminar on Private Sector Infrastructure Development	CHINE	ADB*	Gilles BLANCHI (M), IDLI; Stephen HARDER, Clifford Chance, Hong Kong; Jon STERN, National Economic Research Associates (NERA), Londres;	13	TW186E
Benchbook 6	RDP LAOS	USAID	Sida LAUKAPHONE, People's Tribunal of the Prefecture of Vientiane; Nouphanh MAHAPHONH, Judges Training Center, Vientiane; Richie B. VERA (M)	35	TW188E
Benchbook 7	RDP LAOS	USAID	Khamkong UEMPHRACHANH, Department of Legislation, Vientiane; Kysing SINPHANGAM, Ministry of Justice, Vientiane; Richie B. VERA, IDLI	35	TW189E
WTO/TRIPS	INDE	ADB	Cate SUMNER (M), IDLI; Pushpendra RAI, WIPO WorldWide Academy, Geneva	27	TW193E
Benchbook 8	RDP LAOS	USAID	Keyoun NHOTSAYVIBOUN, Legal Affairs Committee, Vientiane; Kysing SINPHANGAM, Vientiane; Richie B. VERA (M), IDLI	35	TW194E
Benchbook 9	RDP LAOS	USAID	Ket KIETTISSAK, Ministry of Justice, Vientiane; Richie B. VERA (M), IDLI	40	TW195E
Private Sector Infrastructure Development	CHINE	ADB	Troy ALEXANDER, White & Case, New York; Alex Q. CAI, Beijin Law Offices, Shanghai; Richard EARL, Minter Ellison, Melbourne; Gordon JAYNES, Attorney-at-Law, Londres; Jon STERN, National Economic Research Associates (NERA), Londres; Cate SUMNER (M), IDLI	38	TW197E
Managing the Non-Governmental Organization: Legal & Organizational Issues for NGO Leaders	NEPAL	NORAD	Nina BELYAEVA, INTERLEGAL International Public Foundation, Moscou; Pasquale FERRARO (M), IDLI; Sapana PRADHAN MALLA, Development Law Associates, Kathmandu; Patricia A. WEAVER, IDLI	20	TW198E
Training of Trainers	VIET-NAM	ADB	Gilles BLANCHI (M), IDLI	9	TW200E
Private Sector Infrastructure Development	VIET-NAM	ADB	Gilles BLANCHI (M), IDLI; Truong Nhat QUANG, YKVN Ltd., Hanoi; Jon STERN, National Economic Research Associates (NERA), Londres; Louis Martin DESAUTELS, Gide Loyrette Nouel, Hanoi	19	TW202
Private Sector Infrastructure Development	VIET-NAM	ADB	Gilles BLANCHI (M), IDLI; Jon STERN, National Economic Research Associates (NERA), Londres; John DAVIS, White & Case, Hanoi; Truong Nhat QUANG, YKVN Ltd., Hanoi; Gordon JAYNES, Attorney-at-Law, Londres; Margaret COLE, White & Case, Bangkok;	29	TW203
Training of Trainers	PHILIPPINES	AusAID	Richie B. VERA (M), IDLI	23	TW204
Training for the Judiciary	TIMOR ORIENTAL	USAID	Gilles BLANCHI (M), IDLI; Nejib BOUSSEDRA (M), IDLI	18	TW205

(*) Banque Asiatique de Développement



(Ci-contre)
Stage de formation sur les aspects juridiques du développement d'infrastructures du secteur privé, Hanoi, Viêt-Nam

(A droite)
Cérémonie de clôture du projet rédaction de manuels pratiques de formation à l'attention de la magistrature en R.D.P. Laos, mai 2000

THEME	PAYS	FINANCEMENT	EXPERTS	PARTICIPANTS	N°
AFRIQUE ET MOYEN ORIENT					
Enhancing the Judicial System	EGYPTE	AMIDEAST	Néjib BOUSSEDRA (M), IDLI; Mustafa EL AUGI, Conseil Constitutionnel, Beyrouth; Awad ELMOR, Former President of the Constitutional Court, Le Caire; Farouq KILANI, Supreme Court of Jordania, Amman; Fadhel M.L. MOUSSA, Faculté des Sciences Juridiques, Politiques et Sociales, Tunis	60	TW3A & 4A
Drafting and Negotiating Export & Import Contracts	ERYTHREE	PRODEC Training and Consulting	Tafari BERHANE, Teferi Berhane & Mulugheta Hailu Law Firm, Asmara; Alexandre F. CORDAHI, Cabinet ALCOR, Paris; Xavier FORNERIS (M), IDLI	29	TWI85E
Managing the Non-Governmental Organization: Legal & Organizational Issues for NGO Leaders	ZIMBABWE	NORAD	Pasquale FERRARO (M), IDLI; Vijay K. SHARMA, Arlington Sharmas Solicitors, Londres; Patricia A. WEAVER, IDLI; Lydia M. ZIGOMO, Zimbabwe Women Lawyers Association, Harare	31	TWI90E
Legislative Drafting: Skills & Techniques	TANZANIE	SECO*	Maria Sara Jijon (M), IDLI; Carvel PAYNE, Consultant, Maryland	18	TWI92E
Entreprises en difficultés: prévention et règlement	SENEGAL	SECO	Néjib BOUSSEDRA (M), IDLI; Daniel CARTON, Bureau Francis Lefèbvre, Neuilly; Aziz DIEYE, Cabinet Coopers & Lybrand/Dieye, Dakar; Joseph ISSA-SAYEGH, Ministère de l'Enseignement Supérieur, Abidjan	31	TW26F
Principes et pratiques du droit commercial	BURKINA FASO	SECO	Jean René GOMEZ, Faculté de Droit, Brazzaville; Paulin OUEDRAOGO, Président de l'Ordre des Experts Comptables (SOFIDEC), Ouagadougou; Pia Ximena Rodriguez (M), IDLI; Jean Yado TOE, Faculté de Droit et de Sciences Politiques, Ouagadougou; Pierre VETILLARD, Tribunal de Commerce, Rennes	32	TW27F
Marchés publics à Madagascar: transparence et responsabilisation	MADAGASCAR	USAID	Anaclet IMBIKI, Ministre de la Justice et Garde des Sceaux, Antananarivo; Philippe G. NELL, Secrétariat d'Etat à l'Economie, Berne; Ampère RAHARIMANANA, Ministère des Travaux Publics, Antananarivo; Henri RANAIVO, Contrôle des Dépenses Engagées, Antananarivo; John J.D. READ, Service des Approvisionnements Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, Hull; Pia Ximena Rodriguez (M), IDLI	60	TW28F
Pratique des contrats commerciaux	BURKINA FASO	SECO	Demba Boubakar BA, Faculté de Droit et de Sciences Politiques, Ouagadougou; Néjib BOUSSEDRA (M), IDLI; Jean-Michel JACQUET, Institut Universitaire de Hautes Etudes Internationales, Genève	27	TW29F
Le rôle du juge étatique dans l'arbitrage international	SENEGAL	SECO	Roland AMOUSSOU-GUENOU (M), IDLI; Fatou CAMARA, Université Cheikh Anta Diop de Dakar, Dakar; Laurent LEVY, Schellenberg Wittmer, Genève	28	TW30F
Formation de Formateurs	BENIN	SECO	Roland AMOUSSOU-GUENOU (M), IDLI	28	TW31/32F
Procédures collectives d'apurement du passif et redressement d'entreprise	BURKINA FASO	SECO	Néjib BOUSSEDRA (M), IDLI; Daniel CARTON, Bureau Francis Lefèbvre, Neuilly; Paulin OUEDRAOGO, Ordre des Experts Comptables (SOFIDEC), Ouagadougou; Filiga Michel SAWADOGO, Université de Ouagadougou	30	TW33F
Contrats de l'Etat et des établissements publics	BURKINA FASO	SECO	Roland AMOUSSOU-GUENOU (M), IDLI; Andrea LO GAGLIO, Studio Legale Diamonti, Rome; Baloma Marcel SANDAOGO, ENAM - Ecole Nationale de la Magistrature, Ouagadougou; Wilfried YAMEOGO, Commission de la Privatisation, Ministère du Commerce, Ouagadougou	32	TW34F
Droit et pratique des sociétés	BURKINA FASO	SECO	Sébastien BURGET, Richards Butler, Avocats à la Cour, Paris; Josette NGUESSOU, Faculté de Droit, Université de Yaoundé; Paulin OUEDRAOGO, Président de l'Ordre des Experts Comptables (SOFIDEC), Ouagadougou; Pia Ximena Rodriguez (M), IDLI; Filiga Michel SAWADOGO, Université de Ouagadougou	27	TW36F

(*) *Secrétariat d'Etat à l'économie, Suisse*

Stage de formation sur les principes et pratiques du droit commercial au Burkina Faso

Equipe de juristes et méthodologie

L'équipe de juristes de l'IDLI (Chargés de Programmes) est chargée de la conception, la réalisation et du suivi des sessions régulières, séminaires et stages nationaux. En outre, le Directeur Général, les Directeurs Généraux Adjoints et d'autres membres du personnel interviennent régulièrement, en qualité d'experts ou d'animateurs, dans le cadre des sessions de formation ou se consacrent à des activités d'assistance technique.

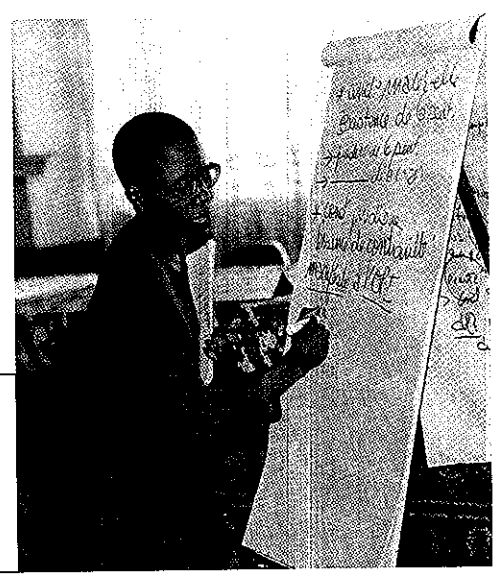
EQUIPE DE JURISTES

Nom	Nationalité	Fonction
ROME		
Roland Amoussou-Guénou	Béninoise/française	Chargé de Programmes Principal
Annet Blank	Néerlandaise	Chargée de Programmes Principale
Néjib Boussedra	Française/tunisienne	Chargé de Programmes Principal
Pasquale Ferraro	Italienne	Directeur Général Adjoint
Xavier Forneris	Française	Chargé de Programmes Principal (jusqu'en février 2000)
L. Michael Hager	Américaine	Directeur Général (jusqu'en juin 2000)
Maria Sara Jijón	Equatorienne	Chargée de Programmes
Yohannes Kassahun	Ethiopienne	Responsable des Programmes et des Projets
William T. Loris	Américaine/irlandaise	Directeur Général (depuis juillet 2000)
Jason P. Matechak	Américaine	Chargé de Programmes / Conseiller Juridique
Laura Pasetto	Italienne	Responsable Documentation et Recherche Juridique
Pia Ximena Rodriguez	Colombienne	Chargée de Programmes
Claudio Turco	Italienne	Consultant
CENTRE REGIONAL DE FORMATION EN ASIE (MANILLE)		
Gilles Blanchi	Française	Directeur Général Adjoint et Représentant Régional
Cate Sumner	Britannique/australienne	Chargée de Programmes
Richie B. Vera	Philippine	Chargée de Programmes

Experts et méthodologie

La méthodologie de formation de l'IDLI est résolument interactive et pratique. Des exercices de rédaction, études de cas, jeux de rôle, négociations simulées et des présentations audiovisuelles complètent les exposés théoriques et les discussions en groupe. Chaque participant reçoit un ou plusieurs manuels contenant modèles de contrats, des exemples de lois et une documentation juridique et technique susceptible d'être utile aussi bien en cours que professionnellement.

L'IDLI fait appel à des experts-visiteurs de haut niveau du monde entier. Intervenant partiellement ou entièrement à titre gracieux, ils sont issus de cabinets internationaux, d'entreprises privées, de départements juridiques, d'organismes de financement ou de ministères et d'institutions de formation. Tout en considérant la compétence professionnelle comme le seul critère de sélection, l'IDLI s'efforce de recruter des experts provenant des pays bénéficiaires et des institutions partenaires.



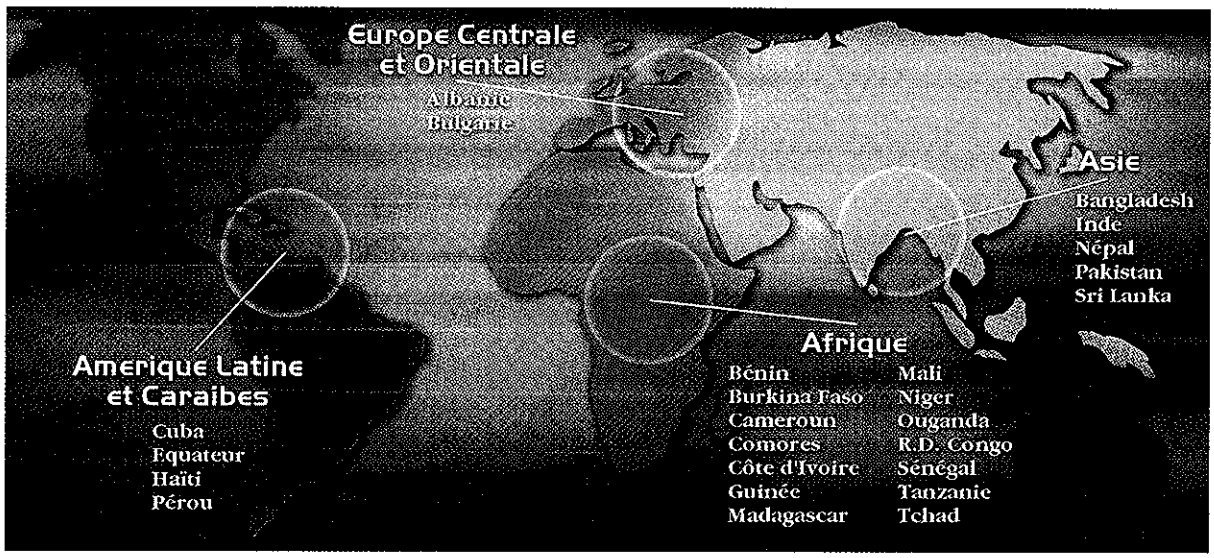
LES FEMMES ET LE DEVELOPPEMENT

L'IDLI souhaite contribuer à la participation paritaire hommes/femmes au processus de développement. La politique de l'IDLI en matière de genre et développement se pose les objectifs d'une part de promouvoir une représentation paritaire hommes/femmes en son sein et lors du recrutement des candidats, participants et experts et d'autre part de traiter les questions liées au genre dans le cadre de ses programmes de formation.

Associations d'anciens participants et partenaires

Un réseau de plus de cent partenaires a été élaboré pour renforcer la collaboration entre l'IDLI et ses partenaires, et notamment la mise en commun d'informations et de connaissances et la réalisation conjointe d'activités. Les partenaires de l'Institut constituent un patrimoine de ressources contribuant à renforcer la visibilité de l'IDLI au niveau local et à identifier les projets auxquels l'IDLI pourrait participer, à l'échelle locale ou régionale.
Les Associations d'Anciens Participants de l'IDLI font partie de ce réseau. Ces Associations jouent un rôle de plus en plus important dans la promotion des activités de l'IDLI ainsi que dans l'identification de candidats et de financements locaux. Elles renforcent l'impact des formations de l'IDLI en organisant des sessions de restitution et d'autres activités dans leurs pays. Au travers de ces Associations, l'IDLI est également en mesure d'évaluer les besoins en formation des professionnels du droit dans le monde et d'offrir ainsi une formation ciblée.
Les Associations d'Anciens Participants étaient représentées à la dixième réunion annuelle du Conseil de Direction de l'IDLI (avril 2000) par M. Georges Razanakoto, Président de l'Association des Anciens de Madagascar.

Les Associations d'anciens participants de l'IDLI dans le monde



Quelques exemples des activités organisées en 2000 par les Associations d'anciens participants:

- L'Association des anciens participants du **Burkina Faso** a collaboré activement à l'identification de candidats pour les stages nationaux financés par le Secrétariat d'Etat à l'Economie de la Suisse.

- L'Association **camerounaise** a participé à la mise en place du projet d'assistance juridique aux ONG, financé par la coopération norvégienne. Un membre de l'Association a été sélectionné et formé pour assister les ONG dans le pays.

- L'Association du **Mali** a engagé des démarches pour l'organisation d'un séminaire régional sur le droit minier. Une proposition, élaborée conjointement avec l'IDLI, a été soumise aux bailleurs de fonds dans la région.

- L'Association des anciens au **Népal** a apporté son assistance à l'IDLI pour l'organisation à Katmandu d'un stage de formation à l'attention des responsables d'ONG. Deux membres de l'Association ont participé aux travaux en qualité d'expert et consultant juridique.

- En **Inde**, l'Association a organisé à l'occasion de la réunion de son Assemblée Générale une conférence sur le droit du commerce international à laquelle étaient conviés des orateurs externes dont le Secrétaire Général de l'Asian African Legal Consultative Committee.

- L'Association **malgache** a organisé, sous le haut patronage du Ministère de la Justice, une rencontre pour présenter à près de 200 invités des secteurs public et privé les activités de l'IDLI.

M. Georges Razanakoto, Président de l'Association des Anciens de Madagascar

Projets régionaux: les événements clés

En réponse à une demande croissante, l'IDLI réalise des projets combinant stages nationaux, assistance technique et bourses d'étude. La répartition, par région, des projets réalisés en 2000 sur le terrain est la suivante:

Asie et Pacifique

Le Centre Régional de Formation en Asie (RTO) a permis à l'IDLI d'intensifier ses activités de formation et d'assistance technique en Asie Sud-Centrale, Asie du Sud-Est et Pacifique.

En collaboration avec différents partenaires, Coudert Brothers, Shin & Kim, et l'Université de Stanford, le RTO a assisté le gouvernement de **Corée** dans son projet de *Réforme de la Gouvernance d'Entreprise*, financé par la Banque Mondiale. Le RTO a offert une formation sur le thème des pratiques actuelles en matière de gouvernance d'entreprise, destinée aux fonctionnaires et décideurs locaux.

La dernière phase du projet *Perspectives dans la lutte contre la corruption: Rédaction de plans nationaux d'action contre la corruption en Asie et Pacifique* prévoyait la réalisation en mai 2000 d'une formation régionale de trois jours à Canberra, Australie, regroupant participants du **Cambodge**, de la **Papouasie-Nouvelle Guinée** et des **Philippines**. Cette formation proposait une approche comparative des différentes stratégies de lutte contre la corruption adoptées au niveau national ainsi qu'une analyse de l'efficacité des différentes politiques et procédures entreprises. Le RTO a réalisé ce projet d'assistance technique, financé conjointement par AusAID et USAID, en partenariat avec le Centre for Democratic Institutions, le National Centre for Development Studies de l'Université Nationale Australienne et la New South Wales Independent Commission Against Corruption.

Dans le cadre d'un programme sur *L'Etat de Droit* en **République Démocratique Populaire du Laos**, financé par USAID, le RTO a réalisé des séminaires de formation de formateurs à l'attention des auteurs et réviseurs de la version laotienne du manuel pratique *(Benchbook)* destiné à la Magistrature, ainsi qu'une série de séminaires régionaux à l'attention des membres de la Magistrature. Les manuels en langue laotienne ont été distribués à environ 300 membres de la Magistrature laotienne; la version française du manuel a été publiée en juillet 2000.

Au cours de l'année 2000, le RTO a conclu un projet régional d'assistance technique, financé par la Banque Asiatique de Développement (ADB), intitulé *Institutionnalisation de la Formation Juridique* au **Cambodge**, en **Mongolie**, en **République Populaire de Chine** et au **Viêt-Nam**.

Grâce au soutien financier du Gouvernement australien (AusAID), le RTO a réalisé, en **Thaïlande**, une mission d'évaluation des besoins de formation en matière de *Procédures Collectives* en collaboration avec des juristes des cabinets d'avocats Allen Allen & Hemsley et Blake Dawson Waldron.

En août 2000, le RTO a organisé un séjour d'études de deux semaines destiné à des membres de la Magistrature du Royaume du **Bhoutan**. Ce séjour d'études, financé par le Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD), a été réalisé dans le cadre d'un projet de *Renforcement du Cadre Juridique*. Une rencontre a eu lieu entre la délégation du **Bhoutan** et les représentants des organes exécutif, législatif et judiciaire du Gouvernement des **Philippines**.

En collaboration avec la Cour Suprême des **Philippines**, le RTO a réalisé un projet intitulé *Assistance Technique Judiciaire: Rédaction de Manuels Pratiques (Benchbooks) de Formation à l'attention des Juges*, financé par le gouvernement australien (AusAID). Ce projet a été conçu pour développer les capacités des juges en matière judiciaire, pour améliorer l'efficacité des tribunaux et renforcer l'intégrité, la transparence et la responsabilité dans les procédures judiciaires. Les manuels ont été publiés sur support papier ainsi que sur support CD-ROM et Web.

Le RTO a été chargé de la réalisation d'un projet d'assistance technique, financé par la Banque Asiatique de Développement (ADB), sur les *Aspects Juridiques du Développement d'Infrastructures du Secteur Privé*. Au cours de l'année 2000, des missions de diagnostic, des stages de formation, des séminaires et des sessions de formation de formateurs ont été réalisés en **République Populaire de Chine** et au **Viêt-Nam**.

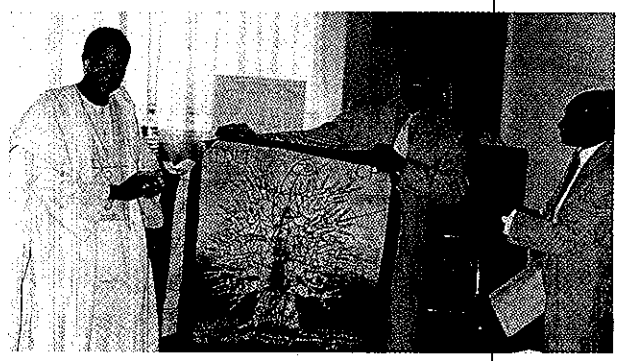
Grâce à une initiative financée par USAID, le RTO a été chargé de réaliser un projet de grande envergure, ayant pour objectif la Formation de la Magistrature au **Timor Oriental**. Ce projet, qui s'étale sur deux ans, prévoit la réalisation d'une formation pratique intensive à l'attention des juges, procureurs et avocats récemment nommés. L'ensemble des activités prévues s'appuie sur l'expérience menée par le Département des Affaires Judiciaires de l'Administration Transitoire des Nations Unies au Timor Oriental (UNTAET) et sont réalisées en étroite collaboration avec ce Département ainsi qu'avec d'autres organismes d'aide internationaux. Depuis la réalisation de la première mission à Dili en mai 2000, l'IDLI a conduit de nombreux séminaires de formation d'une semaine.

Formation de la Magistrature à Dili, Timor Oriental

Afrique et Moyen Orient

L'IDLI, en partenariat avec le Centre National d'Etudes Judiciaires du Caire, Egypte (National Centre for Judicial Studies), et grâce au financement de AMIDEAST et à la collaboration du Ministère de la Justice et du Gouvernement égyptien, a conçu et réalisé deux stages nationaux, d'une durée d'une semaine chacun, sur le *Renforcement du Système Judiciaire*, au mois d'avril, au Caire, **Egypte**. Ces stages nationaux se sont adressés à deux groupes de 30 juges égyptiens chacun et ont été réalisés en langue arabe.

Dans le cadre d'un projet financé par USAID et réalisé par le cabinet d'expertise américain DAI (Development Alternatives Inc.), Annet Blank, Chargée de Programmes Principale de l'IDLI, a organisé deux conférences dans la bande de **Gaza** et en **Cisjordanie** ayant pour thème *l'Adhésion à l'Organisation Mondiale du Commerce*.



Un présent du CFJ offert à l'IDLI, en présence d'un représentant du Ministère de la Justice

L'IDLI a conclu avec le Gouvernement suisse (Secrétariat d'Etat à l'Economie - SECO) un Accord-Cadre en août 1998, en vue de prêter assistance à des pays membres de l'OHADA (Organisation pour l'Harmonisation en Afrique du Droit des Affaires), prioritaires pour le SECO. Comme le prévoyait le programme 2000, l'IDLI a réalisé avec succès deux sessions de formation de formateurs au **Bénin**, cinq stages de formation au **Burkina Faso**, deux stages de formation au **Sénégal** et un stage national en **Tanzanie**. Le projet SECO a également permis de financer 15 bourses de participation au Cours Régional sur *La Réforme Judiciaire : Approche Comparative*, qui s'est déroulé à Dakar, Sénégal ainsi que deux bourses de participation au *Cours de Pratique du Droit du Développement*, qui s'est déroulé à Rome. L'IDLI et le SECO se sont réunis à Rome en octobre 2000 pour procéder à l'examen et l'évaluation de leur coopération.

L'IDLI, le SECO et les Universités de Stellenbosch (**Afrique du Sud**) et de Windhoek (**Namibie**) ont conclu un accord dont l'objectif est la création et le lancement du Centre de Droit Commercial pour la Région Sud-Africaine (TRALAC - Trade Law Center in Southern Africa). L'IDLI apportera sa contribution à la création et au lancement du TRALAC. Le programme prévoit une coopération renforcée entre l'IDLI et le TRALAC et notamment la réalisation commune de stages nationaux/conférences et le développement et le renforcement des capacités et des compétences en matière de droit commercial international dans cette région.

Europe Centrale et Orientale, Communauté des Etats Indépendants

En 2000, l'IDLI a signé un accord avec East/West Management Institute, une organisation américaine à but non lucratif basée à Tirana, prestataire de services dans le cadre du Projet de l'USAID pour le *Renforcement de la Magistrature* en **Albanie**. Dans le cadre de cet accord, l'IDLI a conçu et réalisé une série de stages de formation destinés à quelques 70 juges albanais spécialisés en affaires commerciales. Les modules de formation proposés ont traité des contrats internationaux, y compris vente de marchandises, arbitrage commercial et règlement des différends, financement d'entreprise et comptabilité pour juristes. Toujours dans le cadre de l'accord signé avec East/West Management Institute, l'IDLI a conçu et réalisé un stage de formation d'une semaine sur *La Réforme Judiciaire: Approche Comparative* destiné aux juges albanais et conseillers auprès du Gouvernement et du Parlement albanais.

L'IDLI a été mandaté par East/West Management Institute pour réaliser une série d'actions en **Bulgarie**, dans le cadre du projet de *Réforme Judiciaire* financé par USAID. Ces actions comprenaient la formation du Directeur et de membres du personnel du Centre de Formation et de Gestion à Sofia en matière de gestion de programme, ainsi qu'une vaste enquête d'évaluation des besoins en formation du secteur judiciaire bulgare. L'IDLI a réalisé ces projets en collaboration avec East/West Management Institute, le Centre de Formation des Magistrats et le Ministère de la Justice bulgare. La société bulgare Vitusha Research s'est chargée de la conception, de la réalisation et de la diffusion des résultats de l'enquête.

Grâce à un financement de l'USAID/Bulgarie, l'IDLI a assuré la supervision, gestion financière et formation dans le cadre du projet Coalition 2000, une coalition d'ONG qui œuvre au *Développement et mise en œuvre d'un plan de lutte contre la corruption en Bulgarie* (le chef de file de cette coalition est le Centre d'Etudes sur la Démocratie, CSD, basé à Sofia).

Amérique Latine et Caraïbes

Grâce au soutien financier de la Fondation MacArthur, une mission de diagnostic a été conduite à **Cuba** en vue de la préparation du stage national sur le **Droit Bancaire** à La Havane. Les participants ont également participé à une session intensive de formation de formateurs, programmée au début de la semaine de formation.

Au vu du succès du Cours Régional sur *La Réforme Judiciaire: Approche Comparative* organisé à Quito, **Equateur**, le gouvernement de **Colombie** a demandé à l'IDLI d'envisager l'organisation de 40 autres stages nationaux pour le secteur judiciaire, tandis que le Gouvernement de l'Equateur est intéressé à un programme de formation dans le domaine de la lutte contre la corruption destiné aux Services du Procureur Général (Fiscalia General).

Interventions externes et conférences

Le personnel formateur de l'IDLI participe occasionnellement aux programmes financés et organisés par d'autres institutions, introduisant souvent les aspects juridiques dans un programme interdisciplinaire.

Interventions externes

Thème/Réunion	Lieu	Organisation
Négociation Internationale	Aix-en-Provence, France	Université d'Aix-en-Provence
Programme de Formation des Juges Albanais	Durres, Albanie	East West Management Institute
Droits de l'Homme, Développement, Aide & Commerce	Bonn, Allemagne	Université de Bonn
Financial Accounting	Durres, Albanie	East West Management Institute

Conférences

Thème/Réunion	Lieu	Organisation
Conférence Régionale CIVICUS	Budapest, Hongrie	CIVICUS en Europe
Arbitrage dans les pays SECI (1)	Vienne, Autriche	UNCITRAL
Forum Anti-corruption	Bistritsa, Bulgarie	Coalition 2000
Conférence SELDI	Rome, Italie	IDLI
Renforcement des Capacités des Pays en Développement	Rome, Italie	IDLI / UK Department for International Development (DFID)
Droit Commercial de l'OMC	Gaza & Cisjordanie	Development Alternatives Inc. (DAI)
Anti-Corruption Monitoring of the Balkan Reconstruction Process	Sofia, Bulgarie	Transparency International
Charity Law Conference :	Edinburgh, Ecosse	Scottish Council for Voluntary Organizations
Colloque du groupe Nordic Development Cooperation Lawyers	Oslo, Norvège	NORAD
Les Mesures Juridiques pour un Environnement Propice aux ONG	La Haye, Pays-Bas	Banque Mondiale/ CIVICUS
OHADA Comité de Concertation et Suivi	Genève, Suisse	PNUD - Programme des Nations Unies pour le Développement
Dans les pays SECI	Ljubljana, Slovénie	SECI
CIVILIAD 2000 *Vers le partenariat: Responsabilités de l'Etat et des ONG?*	Budapest, Hongrie	Hungarian NGO Preparatory Committee & European House
Forum Economique de la CEI	Budapest, Hongrie	Initiative pour l'Europe Centrale (CEI)
USAID, Partenaires de la Démocratie et de la Gouvernance	Washington DC, E.U.A.	USAID
OHADA – l'Harmonisation Juridique Régionale	Cotonou, Bénin	U.S. Department of Commerce
Partenariats Public-Privé dans le domaine des Infrastructures	Genève, Suisse	UNECE
OHADA – Investissements en Afrique	Milan, Italie	Baker & McKenzie

(1) Initiative de Coopération des Pays de l'Europe du sud-est (Southeast European Cooperative Initiative)

L'IDLI a lancé le projet SELDI (Southeast European Legal Development Initiative), une initiative pour le développement juridique des pays du sud-est européen. Cette initiative régionale prévoit l'engagement, de la part des organisations non gouvernementales de la région, à conjuguer leurs efforts en matière de lutte contre la corruption, de réforme judiciaire et de développement des échanges pour renforcer la stabilité et la croissance économique de la région. La Conférence SELDI sur *La Construction de l'Etat de Droit dans les Balkans* a été organisée au mois d'avril à Rome, sous le haut patronage du Ministère des Affaires Etrangères italien. A cette occasion, l'Agence Américaine pour le Développement International s'engagea pour la première fois à contribuer au financement de l'Initiative. En septembre 2000, le Secrétariat Exécutif de SELDI, le CSD (Centre pour l'Etude de la Démocratie) en Bulgarie, a lancé la réalisation des activités prévues par le volet Lutte contre la Corruption. Au cours de l'année 2000, l'IDLI a renforcé ses relations avec les Bureaux du Pacte de Stabilité à Bruxelles ainsi qu'avec les bureaux des différents bailleurs de fonds bilatéraux. Ainsi, le volet *Réforme Judiciaire* de SELDI est actuellement intégré au QuickStart Package (projets à lancement immédiat) élaboré lors de la Troisième Réunion de Travail du Pact de Stabilité, concernant les projets déjà en cours de réalisation ou sur le point d'être lancés par les agences de réalisation.

Unité ONG

L'Unité ONG est chargée de la réalisation d'un projet d'une durée de trois ans (1999-2002), financé par le Département pour la Société civile de l'Agence Norvégienne de Coopération au Développement (NORAD). Deux stages nationaux d'une semaine sur le thème *Diriger une Organisation Non Gouvernementale: Aspects Juridiques et Organisationnels* ont été conduits au cours de l'année 2000 au Zimbabwe et au Népal.

Le projet financé par NORAD prévoit également la réalisation d'un projet pilote d'assistance juridique aux organisations de la société civile destiné aux pays bénéficiaires des séminaires de formation pour les dirigeants d'ONG et vantant la présence d'une Association d'anciens participants (API) légalement constituée.
C'est dans le cadre de ce projet, actuellement en cours au Cameroun, que M. Gaston Meka prête assistance et conseils juridiques aux ONG locales.
Il est chargé, sous les auspices de l'API-Cameroun, de la diffusion d'informations telles lois et réglementations applicables en matière de création et de gestion d'ONG; la mise à disposition de directives pour le respect de ces lois et réglementations et pour l'adoption de procédures internes favorisant la bonne gestion; Il est également chargé de l'élaboration et diffusion d'instruments juridiques de référence. L'Association camerounaise a réservé un accueil très favorable à ce projet ainsi qu'à la possibilité de le gérer de façon autonome. L'Association népalaise entamera la réalisation d'un projet similaire au cours de l'année 2001.

Le coordinateur de l'Unité ONG, M. Pasquale Ferraro, a également participé à plusieurs conférences sur les ONG, notamment à la *Scottish Charity Law Conference*, à un séminaire sur *Les Mesures Juridiques pour un Environnement Propice aux ONG*, organisé par CIVICUS

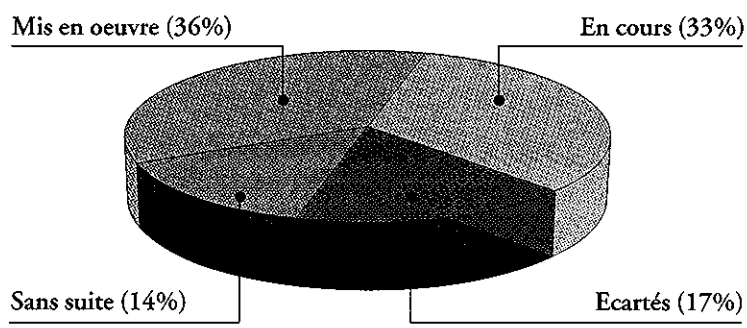
Stage de formation à l'attention de dirigeants d'ONG, Népal, juillet 2000

(Alliance Mondiale pour la Participation des Citoyens) et la Banque Mondiale; *Transparency International* l'a également invité à participer à une formation Régionale sur la lutte contre la corruption et à intervenir notamment sur le thème du *Contrôle des Procédures de Marchés Publics*. Cette année, M. Ferraro a été élu Membre du Conseil de Direction de CIVICUS en Europe.

M. Pasquale Ferraro est l'auteur du *Manuel Pratique sur les Aspects Juridiques et Organisationnels de la Gestion des ONG*, co-publié par Kluwer Law International (La Haye) et l'IDLI en novembre 2000.

Bureau développement de projets

Le Bureau Développement de Projets est chargé de l'identification de projets potentiels, de l'élaboration de propositions de projets et du suivi des dossiers jusqu'à la mise en place sur le terrain. A présent le Bureau est responsable pour la gestion d'appels d'offres sollicités aussi bien que non sollicités.
La réunion bimensuelle du Comité d'examen des projets et activités, à laquelle participent le Directeur Général Adjoint, le Directeur des Programmes et des Projets, les Chargés de Programmes Principaux, le Responsable Financier et le Responsable Développement de Projets, permet d'évaluer et de sélectionner les projets que l'IDLI mettra en œuvre. Cette réunion offre l'occasion de coordonner les différents services impliqués dans l'évaluation et la mise en place de projets futurs.
Au cours de l'année 2000, le Comité a examiné 139 nouvelles opportunités de formation et de participation à des conférences.
Le graphique ci-dessous illustre les activités de l'année 2000. Un pourcentage significatif des projets examinés (69%) était soit exécuté soit en cours en date du 31 décembre 2000.
Le Bureau Développement de Projets s'occupe de projets de formation ou d'assistance technique répondant à des requêtes des gouvernements ou d'autres organisations soutenues par des accords de financement bilatéraux ou multilatéraux. Tels projets peuvent couvrir, entre autres, les domaines suivants: droit commercial, réforme du secteur judiciaire, conception d'un cadre juridique pour redéfinir le partenariat entre les secteurs public et privé dans le développement de projets, le droit de l'OMC, les programmes de lutte contre la corruption.



Bibliothèque

La bibliothèque de l'IDLI dispose d'une collection d'ouvrages et de documents en matière juridique et économique servant de documentation de base pour les programmes de formation. Les 3.000 volumes de la bibliothèque concernent essentiellement le droit commercial et les techniques juridiques de base. Les abonnements à 75 quotidiens et revues juridiques, en anglais et français, ainsi qu'un recueil de CD-ROM constituent une précieuse source d'information sur les thèmes juridiques d'actualité. La bibliothèque offre également un libre accès à Internet et au courrier électronique aux participants. Actuellement la bibliothèque met à jour son logiciel de recherche de documentation. A présent la banque de données contient 3.800 dossiers, parmi lesquels des monographies, des articles, des décisions de justice, des textes de loi et législations et divers autres documents (rapports, textes d'interventions à des conférences, etc.). Un nouveau système de classification de la documentation utilisée pour les Manuels des participants a été conçu et est en cours d'élaboration. Cette documentation sera bientôt accessible aux membres du personnel ainsi qu'aux anciens participants (gratuitement) par le biais d'Internet. Cet extraordinaire développement permettra aux participants d'accéder à des ressources qui ne sont pas disponibles dans leurs pays.

En plus du système de classification de la Library of Congress, la bibliothèque de l'IDLI est dotée d'un Thesaurus d'environs 7.000 mots, régulièrement mis à jour pour faciliter la classification et les recherches. Le même système a été adopté par d'autres organisations internationales à Rome.

Sous la direction de Mme Laura Pasetto, elle-même juriste et bibliothécaire professionnelle, la bibliothèque de l'IDLI développe des modules de recherche juridique informatique pour les Cours de pratique du droit du développement.

Des donations spécifiques sont recherchées auprès des bailleurs de fonds pour compléter les acquisitions de publications faites chaque année par l'Institut.

Assistants de cours et stagiaires

De jeunes diplômés en droit, *assistants de cours*, préparent la documentation, aident les participants en classe et rédigent les comptes-rendus des cours et séminaires.

Le Gouvernement français continue de financer des Coopérants du Service National. M. Philippe Tandeau de Marsac a exercé les fonctions d'assistant de cours depuis juillet 1999. L'Ecole du Barreau du Québec, Canada a conclu un accord de coopération avec l'IDLI en vue du détachement de jeunes diplômés du Barreau pour des périodes de six mois. Dans le cadre de cet accord, Mlle Maude Vallée a effectué son stage de septembre 1999 jusqu'en mars 2000 et M. Alexander Backovic de janvier jusqu'en juin 2000.

L'Institut s'est également assuré les services d'assistant(e)s et stagiaires bénévoles qui ont effectué des recherches juridiques et prêté assistance à différents départements (voir liste du personnel).

Mme Laura Pasetto, Responsable Documentation et Recherche Juridique de l'IDLI

Associations de soutien

Le groupe italien des Amis de l'IDLI (*Amici dell'IDLI*) regroupe des avocats italiens dont la plupart ont enseigné à l'Institut et des représentants du monde des affaires et de la communauté diplomatique italienne. Ils apportent leur soutien à l'Institut pour l'organisation d'événements sociaux et professionnels pour les participants. Le Président actuel est M. Luigi Biamonti, avocat à Rome.

L'ex-Chargé de Programmes de l'IDLI, Alexandre Cordahi, et l'Expert Visiteur de l'IDLI, Pascal Roux du Cabinet Richards Butler, ont organisé en l'an 2000 une réunion préparatoire à la mise en place du *Cercle des Amis de l'IDLI*. L'Association qui a son siège à Paris, a pour objectif la promotion des activités de l'IDLI auprès de la communauté des juristes en France mais également dans les pays francophones.

IDLI (USA) est une association américaine à but non lucratif (aux termes de l'IRS Section 501 (c)(3)) créée dans le but d'attirer des contributions, déductibles des impôts, du secteur privé aux Etats-Unis. M. Barry Hart, du Cabinet Winston & Strawn à Washington D.C., est le responsable de cette association.

Le groupe d'Amis du Royaume-Uni *(Friends of IDLI)* est une institution de bienfaisance de droit anglais. Mme Hilary Lewis-Ruttley, ancienne Chargée de Programmes à l'IDLI et Directeur du Groupe de formation professionnelle et institutionnelle, Institut des Hautes Etudes Juridiques, Université de Londres, a également constitué un groupe informel d'Amis au Royaume-Uni.

Programmes futurs

Programme 2001 à Rome (en français) et formations régionales

Cours de pratique juridique de l'entreprise et de l'investissement (EILC-9F)	Rome, Italie	15 janvier - 16 février
Réglementation des marchés de capitaux dans les économies en émergence (IBT-34F)	Rome, Italie	14 - 25 mai
Cours de pratique du droit du développement (DLC-18F)	Rome, Italie	1er octobre - 7 décembre
Réforme judiciaire, approche comparative	Dakar, Sénégal	19 mars - 6 avril
Réforme judiciaire, approche comparative	Le Caire, Egypte	9 - 27 juin
Cours de droit du commerce international	Bogota, Colombie	8 - 26 octobre
Cours de droit du commerce international	Melbourne, Australie	29 octobre - 16 novembre

Programme 2002 (à Rome & Sydney) et formations régionales

Cours de pratique juridique de l'entreprise et de l'investissement (EILC-10F)	Rome, Italie	14 janvier - 15 février
Séminaire sur les aspects juridiques du commerce électronique et les marchés publics (IBT-35F)	Rome, Italie	13 - 24 mai
Cours de pratique du droit du développement (DLC-19F)	Rome, Italie	7 octobre - 13 décembre
Cours régional sur l'administration et la réforme judiciaires	Sydney, Australie	avril
Cours de droit international public des relations commerciales internationales	Afrique du Sud	juin
Cours de droit international public des relations commerciales internationales	Sydney, Australie	octobre
Cours de droit international public des relations commerciales internationales	Autriche	novembre

L'IDLI dans les média

Au mois d'octobre, l'Associated Press (AP) a publié un article de fond sur l'IDLI qui est paru successivement sur de nombreux quotidiens américains et européens, notamment le Los Angeles Times et l'édition internationale de l'Herald Tribune.

Herald Tribune

Rome Legal Agency Trains Lawyers for Developing World

By Ellen Knickmeyer

ROME — A voice in the dark, coming from the group of men passing a candle around, urged lawyer Bill Loris: "Keep it simple."

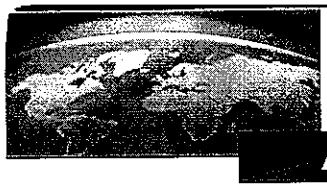
It was 1992 in Tirana, the blacked-out capital of Albania, which had just plunged from 40 years of totalitarian Communist rule into near-total anar-

vide advice on everything from e-commerce to arbitration to international trade to helpful hints in corruption-avoidance.

The institute reaches its courses in an old building it shares with a convent by the Spanish Steps in Rome. It has a satellite office in Manila, and field offices around the world.

Relations with the Third World client governments often start with basics

Au mois de novembre, le Directeur Général a accordé une interview à WBEZ, une radio publique de Chicago. Le contenu de cette interview est disponible sur le site Web de l'IDLI. Le Directeur Général a également été invité à participer en direct à la transmission intitulée *Not Only Balkans*, diffusée dans toute la région des Balkans par Radio Vatican. Un nombre de participants de l'IDLI ont également accordé des interviews aux Divisions Afrique et Europe orientale de cette Radio.



Administration

Organigramme

Etats Membres

Au cours de l'année 2000, l'Australie est devenue le quinzième Etat Membre de l'IDLI. Les formalités de ratification de l'Accord portant création de l'IDLI ont été finalisées le 10 juillet 2000 par une cérémonie auprès du Ministère des Affaires Etrangères italien. Les Gouvernements du Burkina Faso, de la Pologne, de la Norvège et de la Roumanie ont soumis des demandes officielles d'adhésion à l'IDLI et les procédures d'adhésion respectives sont actuellement en cours.

Nouveau Directeur Général

Le 1er juillet 2000 M. William T. Loris a été nommé nouveau Directeur Général de l'IDLI. M. Loris a été l'un des co-fondateurs de l'IDLI en 1983. Il a largement contribué au succès de l'IDLI, qui est devenu une organisation internationale intergouvernementale avec une réputation mondiale pour l'excellence de son travail de formation juridique et assistance technique et a pris une place de premier plan dans le domaine de la réforme juridique et judiciaire. Au cours des dix dernières années M. Loris a dirigé l'équipe de formateurs de l'IDLI et a géré les programmes de l'Institut en Europe Centrale et dans la CEI.

Déplacement du Centre Régional de Formation en Asie

Lors de la réunion du Comité Exécutif en octobre 2000, la Direction de l'IDLI a proposé le déplacement du Centre Régional de Formation en Asie, situé à Manille, vers Sydney, en Australie, dans la perspective d'une autonomie financière durable.
Les quinze Membres du Conseil de Direction de l'IDLI ont exprimé leur soutien à cette proposition, qui a été formellement approuvée par le Conseil lors de sa réunion en mars 2001.

Service Participants et Evaluation

L'objectif général du Service Participants et Evaluation récemment constitué est de couvrir et synchroniser toutes les activités inhérentes aux participants : promotion/publicité des activités de formation/cours, sélection des candidats, relations avec les bailleurs de fonds, attribution des bourses, organisation des déplacements et du séjour des participants pour les programmes se déroulant à Rome et évaluation à moyen et long terme. Ce Service est également chargé du support logistique du personnel de l'IDLI et des experts visiteurs. Enfin, il assiste l'IDLI dans l'organisation d'activités ponctuelles, telles que les tables rondes, conférences et réunions annuelles.

Résidence des participants

La Résidence de l'IDLI à Rome est située à proximité du Vatican, Via di Santamaura. Depuis son inauguration en mars 2000, elle a permis à l'IDLI d'accueillir de nombreux participants et experts visiteurs, dans le cadre de ses programmes de formation à Rome. Elle permet, d'une part, de résoudre le problème récurrent du logement et, de l'autre, de renforcer la cohésion et l'esprit de groupe.

Personnel

Au 31 décembre 2000, le personnel de l'IDLI comptait 58 personnes au total, y compris les volontaires.
Au cours de l'année 2000, les activités suivantes ont été réalisées dans le cadre de la politique de formation du personnel de l'Institut. Le Directeur Général a été invité par la Banque Mondiale à participer dans leur *Programme de Développement Exécutif* qui s'est déroulé à Boston, E.U.A. Un Chargé de Programmes de l'IDLI a participé à un Séminaire sur *Médiation* organisé par l'Université de Harvard. L'Assistante Financière a suivi des cours de comptabilité à l'American University of Rome. La Responsable Développement de Projets a suivi un cours de langue russe, tandis que des cours de français et d'anglais ont été organisés au cours de l'année à l'IDLI. La Responsable Documentation et Recherche Juridique a obtenu un diplôme en Gestion de Bibliothèques et Systèmes de Classification. La Responsable Principale Admissions et Evaluation a obtenu un *Master* en Développement et Environnement.

Gestion de l'information

Depuis mars 2000, la tâche la plus importante du Bureau de Gestion de l'Information a consisté en l'élaboration et la réalisation d'un réseau informatique potentialisé. Grâce à cette évolution, le réseau original de l'Institut, constitué de 44 ordinateurs dotés d'un microprocesseur de 233 Méga Hz et d'un disque dur de 2 Giga bytes, a été potentialisé à 50 ordinateurs dotés d'un microprocesseur de 700 Méga Hz et d'un disque dur de 10 Giga bytes. Par ailleurs, trois nouveaux serveurs ont été installés: un serveur de *protocole de transfert des dossiers* (File Transfer Protocol-dedicated) permettant au bureau de Manille d'accéder aux dossiers du siège de Rome, un serveur *SQL-dedicated* pour développer les banques de données de l'Institut (notamment celles concernant les Anciens Participants et les Experts Visiteurs) et enfin un serveur plus puissant pour les dossiers *File-dedicated.*
Cette évolution a également permis de doter tous les ordinateurs d'une capacité suffisante consentant l'installation des logiciels les plus modernes, fournis par Microsoft (Windows 2000 et Office 2000). Ce Bureau a également équipé la Résidence des participants d'un nombre d'ordinateurs dotés d'un accès permanent à Internet.

Propriété intellectuelle

La subvention accordée par la société Microsoft a permis de financer en 2000 les services de Mme Katrina O'Leary, une juriste spécialisée en droit de la propriété intellectuelle. Sa présence a permis de renforcer le volet propriété intellectuelle dans les cours offerts par l'IDLI et de rédiger des standards pour la création de documents et l'utilisation de

matériel de formation par l'IDLI. Elle a par ailleurs été chargée de développer un Programme d'Apprentissage pour l'IDLI. L'ambition de ce programme était le renforcement des capacités de l'IDLI, par la réalisation de formations sur la propriété intellectuelle et le développement de supports matériels; la phase successive prévoyait d'élargir le programme pour amener l'IDLI à stimuler et à promouvoir l'enseignement du droit de la propriété intellectuelle dans le monde entier.

Fonds de prévoyance

En juillet 2000, l'IDLI a fait appel aux services de la société de conseil en ressources humaines HCM International, basée en Irlande, pour gérer le Fonds de Prévoyance de l'Institut. Un plan de cotisations précis et personnalisé a été élaboré. La société HCM International est chargée de la gestion du plan et la société ABN AMRO, basée au Luxembourg, est chargée la gestion du portefeuille d'investissements.

Recherche de financements

En décembre 2000, le Parlement italien a adopté une loi prévoyant une contribution annuelle permanente (deux milliards de Lires italiennes) du Gouvernement italien à l'IDLI. Quinze autres Gouvernements, dont neuf d'Etats non-membres de l'IDLI, ont apporté leur soutien financier à l'Institut en 2000:

Australie	Japon
Autriche	Koweït
Belgique	Norvège
Canada	Pays-Bas
R.P. Chine	Philippines
E.U.A.	Suède
Finlande	Suisse
France	

Des soutiens financiers nouveaux ou renouvelés ont été également reçus de:

Organisations Multilatérales

Banque Asiatique de Développement (ADB)
Banque Arabe pour le Développement Economique en Afrique (BADEA)
Fonds Arabe pour le Développement Economique et Social;
Banque Mondiale

Fondations

Fondation John D. and Catherine T. MacArthur

Sociétés et Cabinets d'Avocats

Notre *Programme de Partenariat* à l'attention d'entreprises et de cabinets d'avocats a constitué encore une fois une importante source de financement de bourses de participation aux sessions de l'IDLI en 2000, représentant 20% du total.

Partenaires du secteur privé qui ont soutenu l'IDLI en 2000:

- ABN AMRO Bank N.V. (Amsterdam, Pays-Bas)
- Baker & McKenzie (Chicago, Etats-Unis)
- Clifford Chance (Londres, Royaume-Uni)
- Coca Cola Greater Europe (Londres, Royaume-Uni)
- Microsoft Corporation (Redmont, Etats-Unis)
- Nagashima, Tsunematsu & Ohno (Tokyo, Japon)
- Rowe & Maw (Londres, Royaume-Uni)
- SGS, Société Générale de Surveillance Holding S.A. (Genève, Suisse)
- SyCip Salazar Hernandez Gatmaitan (Manille, Philippines)
- White & Case LLP (New York, Etats-Unis)

Outre le financement de bourses, plusieurs représentants des partenaires de l'IDLI ont participé gracieusement en qualité d'experts visiteurs aux sessions de formation, séminaires et stages offerts par l'IDLI à Rome et dans le monde entier (pour plus de détails voir les pages 4-9).
Comme dans le passé, des juristes de la Banque Mondiale ainsi que de nombreuses organisations et personnes sont intervenus partiellement ou entièrement à titre gracieux, ont offert leurs services ou ont fait don de matériel de formation.

En 2000, M. Barry Hart de Winston & Strawn, Washington, D.C. a de nouveau fourni une assistance juridique gracieuse à l'IDLI (USA), une association américaine à but non lucratif qui reçoit des contributions, déductibles des impôts.

Résultats financiers de l'année

Les recettes dégagées par les contributions pour l'année 2000 présentent une augmentation, due en grande partie à la contribution permanente du Gouvernement italien. La moitié de cette contribution a été affectée sous forme de contribution non restrictive pour l'année 2000 et le solde a été différé à l'année 2001 sous forme de contribution restrictive.
Les frais d'inscriptions sont stables par rapport à l'année dernière: en effet, l'augmentation du nombre de programmes réguliers, de 8 à 10 (y compris 4 cours régionaux) a été compensée par une diminution du nombre moyen de participants à chaque cours.

Malheureusement, le Fonds Général de Dotation a enregistré une perte de valeur considérable cette année.

Les recettes dégagées par les activités de projet ont augmenté significativement en proportion avec l'augmentation des activités sur le terrain. Au total, les revenus ont enregistré une légère augmentation par rapport à 1999. Le total des dépenses, comprenant dépenses de fonctionnement et de Programme, d'Administration générale et des activités de projet, est resté à peu près au même niveau que l'année précédente. L'excédent de 2000, considérant la perte significative due au taux de change, s'élève à US$814,205 (1999: US$703,207). L'excédent net, après déduction de US$82,285 correspondant aux dépenses d'infrastructure, s'élève à US$731,920. Ce montant a été inscrit en comptabilité dans le Fonds Général de Dotation et sera investi dès que les liquidités seront disponibles.

PNACM-536

2002 Program

Making a difference through law

IDLI

International Development Law Institute

Table of Contents

Training Activities 2

Year 2002 Program 3

Development Lawyers Course 4
Enterprise & Investment Lawyers Course 5
Legal & Regulatory Aspects of
E-commerce & Public Procurement Seminar 6
Public International Trade Law Course 7
Judicial Administration & Reform Course 8

Methodology and Follow-up 9

Admission 10

Costs and Funding 11

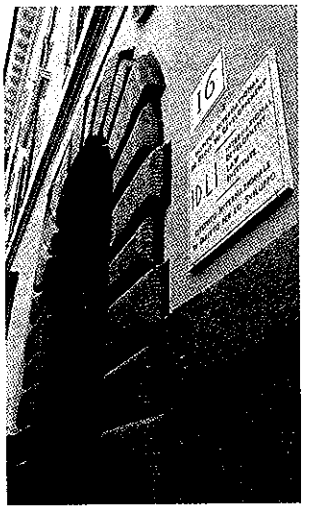
Practical Information 12

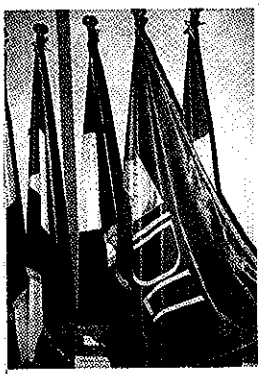
Alumni Associations 13

Other Activities 14

Board of Directors

Management and Training Staff





INTERNATIONAL
DEVELOPMENT
LAW INSTITUTE
via di San Sebastianello 16
00187 Rome, Italy
tel. (39) 06697.9261
fax (39) 06678.1946
e-mail: idli@idli.org
http://www.idli.org

Design and production:
GI Grafica Internazionale - Via Rubicone, 18 - Roma

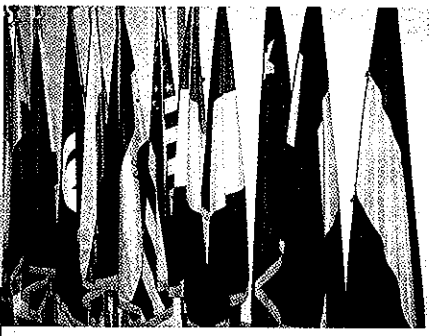
Editing:
Clare Fitzpatrick - IDLI

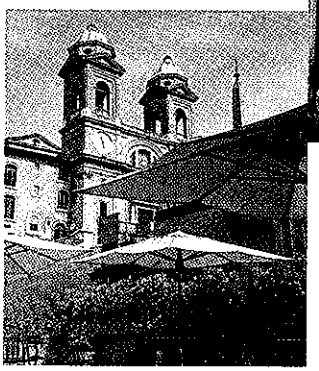
Printing:
Amadeus spa - Via Nettunense Km. 7,347 - Ariccia

Photos:
Christopher Warde-Jones - IDLI Archive

IDLI Asia Pacific Training Centre
Glebe Courthouse
Cnr Talfourd St and St John's Road
Glebe 2037
Sydney, Australia
e-mail: aptc@idli.org

52





IDLI headquarters is located in the historic center of Rome

The International Development Law Institute is a public international organization with its legal headquarters in Rome, Italy.

IDLI was established in 1983 and converted to its present international status in 1991 by an intergovernmental agreement. Under the Agreement, a number of African, Asian, North & Latin American, and European countries form the IDLI Assembly of States, the Institute's highest governing body. An international Board of Directors, comprising individuals selected on the basis of their accomplishments in international law and development, reports to the Assembly.

The IDLI Director-General is Mr. William T. Loris.

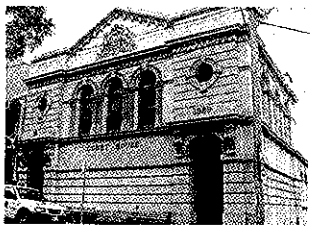
IDLI's mandate is to promote the use of legal resources in the development process in developing and transition economy countries. It fulfils this mandate through training, technical assistance, needs assessments, research, and publication. Since its founding IDLI has acquired a worldwide reputation for excellence and has assumed a leadership role in building the rule of law.

IDLI's Asia Pacific Training Centre, inaugurated in 2001 in Sydney, Australia, also carries out regular training activities.

In 2002 IDLI will continue to:

- Strengthen its regional presence;
- Provide support to the IDLI Alumni Associations with the aim of achieving long-term and sustainable impact in promoting the rule of law;
- Serve as a resource for the international community in legal and judicial reform and post-conflict reconstruction; and
- Broaden the scope of the IDLI legal practice information base.

Glebe Courthouse, site of IDLI's Asia Pacific Training Centre in Sydney, Australia



Training Activities

IDLI has an eighteen-year record in designing and conducting practice-oriented training for legal professionals. Training is delivered at the IDLI headquarters in Rome, at the IDLI Asia Pacific Training Centre in Sydney and in numerous developing and transition countries.

Participants at IDLI courses & seminars:

- Sharpen their legal and inter-personal skills.
- Learn the *rules of the game* and latest developments in international trade and business and how to apply them. Recent programs have included such topics as e-commerce, legal aspects of project finance, intellectual property law, negotiating with the international financial institutions, legal aspects of regulation of capital markets, and WTO law.
- Learn how to contribute their knowledge and skills to economic law reform, including reform of such key areas as company law and bankruptcy, investment law, financial sector reform, privatization, and registration of secured interests in movable property.
- Become advocates of better governance by learning about the worldwide developments in environmental and planning law, local government law, human rights, legal control of corruption, and transparency in public procurement.
- Develop their skills as mediators and in commercial dispute resolution.

In response to specific requests from a host country institution or a financial sponsor, IDLI legal trainers also design and conduct in-country tailor-made training workshops. See page 14 for details.

2002 Program

ROME-BASED

Title	Date	Tuition (US$)	Per Diem* (Euro)
Development Lawyers Course (DLC-19E)	February 25 - May 3	12,500	3,800
Enterprise and Investment Lawyers Course (EILC-10E)	June 3 - July 5	9,000	2,260
Legal Aspects of E-Commerce & Public Procurement Seminar (IBT-35E)	September 16-27	4,400	1130*

SYDNEY-BASED

AT IDLI'S NEW ASIA PACIFIC TRAINING CENTRE

Title	Date	Tuition (US$)
Judicial Administration and Reform Course *In English for the Asia Pacific Region*	April	5,700
Public International Trade Law Course *In English for the Asia Pacific Region*	October	5,700

REGIONAL

Title	Date	Location	Tuition (US$)
Public International Trade Law Course *In English for Anglophone Africa*	June	South Africa	5700
Public International Trade Law Course *In English for Central and Eastern Europe*	November	Austria	5700

** Per diem allowances and exact dates for Sydney-based and regional courses to be determined. Per diem allowances are paid in local currency. For additional financial information, see page 11.*

3

55

Development Lawyers Course

February 25 – May 3, 2002

ROME

project financing agreement with representatives of major international development cooperation agencies.

At the end of the ten-week Course participants will be able to achieve more advantageous financial and contractual arrangements for their respective clients in their home countries.

The *Development Lawyers Course* provides a powerful combination of legal skills training as well as a thorough introduction to certain international commercial transactions.

This ten-week Course includes intensive training on the lawyering skills of advising, negotiating, drafting, researching, planning, reviewing and revising legal documents, monitoring performance, and alternative dispute resolution. Participants strengthen these legal skills and apply them while learning the *rules of the game* for international commercial and public financing, international investment, international trade, international commercial contracting for goods, services and civil works, e-commerce, good governance, and public private partnerships.

Designed to improve on-the-job performance of participants in an interdisciplinary context, the Course requires active, *hands-on* participation in drafting exercises, case studies, simulations and role-plays. For example, in a particular one-week extended exercise, participants negotiate a

With enhanced legal skills and knowledge, participants will be able to contribute to the planning and implementing of transactions and programs, which promote economic development.

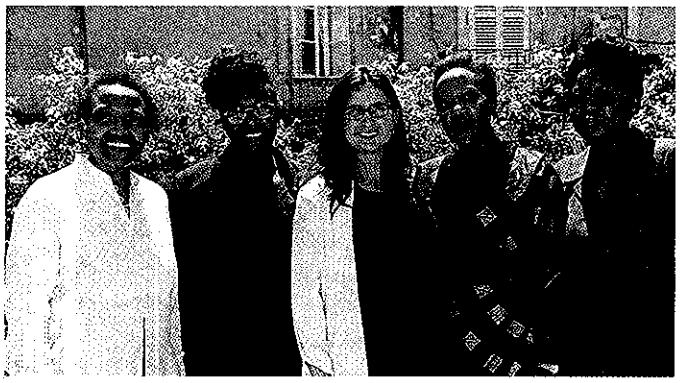
Development Lawyers Course, 2001

Enterprise and Investment Lawyers Course

June 3 – July 5, 2002

ROME

The *Enterprise and Investment Lawyers Course* is designed to assist lawyers and advisors to government and the business community in developing and transition economy countries in meeting the legal challenges that arise from



complex problems associated with economic restructuring and the transformation to market-oriented economies.

Enterprise and Investment Lawyers Course, 2000

Focusing on the Enterprise, this five-week Course examines the special legal issues encountered during enterprise formation, operation and wind-up. Based on these stages in the life of an enterprise, the Course examines the delicate balance between

regulations to promote economic security and ensure fairness in the marketplace, and the needs of entrepreneurs and investors.

In this context, transparency and public participation in the regulatory process are examined in detail. With separate segments on the basic instruments and institutions of the free market, such as corporate and external governance of business entities, financial markets, investments, privatization, banks and financial sector regulation, the Course provides an excellent grounding for legal professionals in practice, regulation and policy formulation in developing and transition economies.

5

NEW!

Legal and Regulatory Aspects of E-Commerce and Public Procurement

ROME

September 16 – 27, 2002

Context

Innovative information and communication technologies and their capacity to link large numbers of enterprises and consumers into an ever-expanding global network are transforming ways of transacting business. They have thus spawned what is now commonly known as electronic commerce.
These new technologies and electronic commerce offer developing and transition economy countries new opportunities for enhancing economic development and social welfare. The realization of this developmental and welfare potential is contingent upon, among other things, the existence of a proper legal and regulatory framework.

Content & Objectives

This two-week seminar will examine regulatory and transactional aspects of electronic commerce, including: the provision of adequate infrastructure; the development of common standards in telecommunications and infrastructure; the necessity of a stable legal and regulatory framework; the importance of privacy and data security; the development of rules defining and regulating the dissemination of unacceptable content; the development of a legal framework for contracting via electronic means with special emphasis on e-procurement; the development of a predictable framework for taxation and financial regulation; and the protection of intellectual property rights. Examples will be drawn from existing multilateral, regional and national initiatives regarding the above issues. The transactional issues to be examined will include electronic data interchange; establishing and implementing public procurement procedures for e-procurement; contract formation; electronic payment and funds transfer; data protection; consumer protection; copyright and trademarks; evidential issues; and dispute resolution.

By the end of this seminar participants should be able to describe the main legal and policy issues in the regulation of electronic commerce; to list legal and judicial problems in the processing of electronic private commerce and public procurement transactions and to suggest possible solutions; to identify issues of contractual or tortuous liability arising from electronic commerce transactions and suggest ways of mitigating such liability; and to list some of the main factors involved in resolving disputes in the field of electronic commerce.

Jeffrey Steinhardt, Senior Attorney for Microsoft, at the E-commerce Seminar in 2000

Participants

This seminar is of interest to lawyers and advisors to government from public procurement entities, Ministries of Justice and Attorney Generals' Chambers, Ministries of Finance and Economic Affairs, Ministries of Commerce and Industry, Ministries of Telecommunications and/or Transportation and Ministries of Culture, Information and Planning. Private practitioners and representatives from independent regulatory authorities in the telecommunications, information and media, financial and business sectors will also benefit from this seminar.

Public International Trade Law Course

SOUTH AFRICA, *June* - **AUSTRALIA**, *October* - **AUSTRIA**, *November*

IN ENGLISH

REGIONAL

Context

The establishment of the World Trade Organization (WTO) ensures that its 141 Members, of which approximately two thirds are developing or transition economy countries, adhere to a strong, rules-based system in their trade relations. These rules intend to bring some order in the global economy. In order to benefit from the increased market access and enhanced efficiency which the multilateral rules-based trading system promises, it is imperative that developing and transition economy countries understand their WTO rights and obligations, continue to implement those obligations at the domestic level and make proper use of their rights in their international trade relations. It is important that the WTO rules and their implications for domestic policy, legal framework and business are known and understood on as broad a basis as possible. This will help policy makers, legal practitioners and operators to use the WTO system to benefit a country's economic development. The same applies for regional trading arrangements.

Content & Objectives

This course focuses on a range of topics, tailor-made to suit the needs of the host region: an introduction to the WTO, its operation, contents, and basic principles. It examines the major Agreements on trade in goods, the Agreements ensuring fair trade (Anti-dumping measures, Subsidies; Safeguards) and the General Agreement on Trade in Services (GATS) and TRIPs (Trade Related Aspects of Intellectual Property Rights) as well as the underpinning enforcement mechanism: the WTO Dispute Settlement System.

This practical course will assist efforts to implement the WTO Agreements and applicable regional trading arrangements domestically and will create awareness of the WTO Agreements and such regional trading arrangements in general. More broadly, it will assist in devising strategies for meeting the challenges of, and benefiting from, global trade liberalization and regional economic integration.

Trade Law Course in Cairo, Egypt (2000)

Participants

This course is intended for lawyers and advisors to government from Ministries of Trade, Finance, Economy, Foreign Affairs, Telecommunications, Agriculture, Health & Sanitation, and Justice as well as legislative drafters from Attorney Generals' Chambers and Parliament. Private practitioners and representatives from Standards Bodies, Trade and Export Promotion Councils, Industrial Property Offices and Ministries of Culture (responsible for copyright matters) will also benefit from the course.

Judicial Administration and Reform Course

AUSTRALIA, *April*

REGIONAL

IN ENGLISH

Context

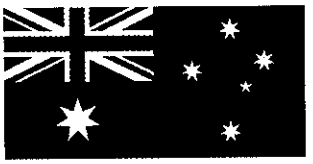
The last decade has seen a growing acknowledgement that both the rule of law and robust legal and judicial institutions are critical to a country's successful economic and political development. Consequently, legal and institutional reforms that seek to foster the rule of law and independent judiciaries have been initiated in many developing countries as part of their transition to democracy or strengthening of existing democratic institutions. These reforms are important building blocks for the creation of legal and institutional environments that are conducive to the development of independent, effective and efficient judiciaries. Reform issues and experiences vary between countries and from one region to another. There are, however, opportunities for sharing experiences at a regional level. This course allows participants to examine judicial reform issues and share regional experiences of judicial governance.

Content & Objectives

This three-week course has two main themes: the implementation of best practice in judicial administration and the role of the judiciary in a changing society.

The course examines the following issues:

- Procedural and administrative reforms affecting the judiciary including the use of arbitration and other forms of alternative dispute resolution to reduce delays in hearing cases;
- Use of technology in judicial administration;
- Judicial governance and the prevention of judicial corruption, relevance and usefulness of codes of judicial conduct or guidelines for the judiciary; and
- The increased need for training and continuing judicial education on core judicial skills as well as substantive legal issues such as the recourse to international law in the resolution of commercial and human rights disputes.



The course will review international and regional initiatives in the field of judicial administration and governance and provide a forum for discussion of judicial reform issues arising in the Asia Pacific region.

The course will assist judges in designing and implementing judicial reform. By the end of the course, participants will be able to: list factors that indicate a need for judicial reform; identify core elements of a judicial reform program; relate the elements of judicial reform to their own judicial systems; and design judicial reform programs.

Participants

The course is primarily intended for judges, judicial trainers and judicial administrators. Ministry of Justice officials involved in judicial reform and judicial policy design, as well as law professors, will also benefit from the course.

60

Methodology

IDLI training is participatory, interactive, and based on the premise that *by the end of a particular training activity, participants will be able to carry out certain identified tasks or achieve predetermined objectives.* Exercises, case studies, role-plays, simulated negotiations, and audiovisual presentations are combined with more traditional lectures and group discussions. Participants receive course handbooks, containing sample agreements, legislation, and other legal documents for classroom and on-the-job use.

Instructors

IDLI's legal training staff (Program Legal Counsels or PLCs) are responsible for the design, delivery, and follow-up of IDLI courses and seminars. PLCs, who are recruited from civil and common law jurisdictions around the world, are both experienced international lawyers and professional trainers. Assisting PLCs in course delivery are *visiting instructors* - skills trainers, private legal practitioners, legal advisors to development agencies, and business experts, who share their experience and expertise on subjects relevant to developing and transition economies. In implementing the IDLI training methodology, PLCs facilitate dialogue among visiting instructors and participants.

Participation

To encourage active participation and effective group work, each course and seminar is limited to a maximum of thirty participants. The standard training schedule is six hours a day, Monday through Friday. Training schedules are adjusted as necessary to meet requirements of in-country courses. As regular attendance is mandatory, participants must attend and participate actively in all sessions. Upon successful completion of a course, seminar or workshop, each participant is awarded a *Certificate of Participation.*

Evaluation and Follow-up

During courses & seminars, participants are regularly asked to give their assessment of training, organizational, and administrative quality, in order to allow an immediate analysis of instructors, facilitators, and substance of the course.

For medium and long-term impact assessment, IDLI alumni are asked to report to their donors and to IDLI upon completion of the course. Approximately two years after their attendance, alumni who attended the five or ten week courses are asked to complete a long-term impact evaluation questionnaire, which contributes to the continued adaptation of programs to meet the changing needs of legal professionals.

In addition to evaluation procedures, IDLI alumni are kept regularly informed of activities through direct contacts with staff and the biannual publication *IDLI Bulletin.* IDLI also has its own electronic discussion group, the *Development Law Forum,* through which IDLI alumni, visiting instructors, and staff can raise legal issues and exchange useful information with the members of the forum.

IDLI Bulletin

Admission

Eligible Candidates

IDLI participants come from developing and transition economy countries. OECD-member country nationals working in the field are also eligible to attend.

The courses and seminars are designed for:

- Legal advisors to government bodies, public and private enterprises, banks, financial institutions, and regional and international development organizations;
- Judges and magistrates;
- Private practitioners;
- Law professors; and
- Non-lawyer officials with legal or negotiation responsibilities.

To be eligible for admission candidates must:

- Understand, speak, and write the language of the course or seminar well enough to participate actively; and
- Be officially nominated (not applicable for self-employed candidates).

Application Procedure

Candidates should submit a completed application form to the Participant Operations and Evaluation Unit. Candidates may submit their completed forms up to eight months in advance but no later than six weeks prior to the commencement of the course.

Application forms (available also on the IDLI website: **http://www.idli.org**) can be sent by fax, with the original copy by mail.

Selection

The Selection Committee takes into consideration the following factors when reviewing an application:

- Current job responsibilities and nature of legal practice, with preference given to candidates whose job responsibilities are closely related to the course or seminar content;
- Academic background; and
- Professional experience.

Admitted candidates are sent an *Admissions letter* by international courier.

Left to right:
Eva Bouvin (Admission & Evaluation Assistant),
Flavia Grassi (Head of Unit)
& Manuela Savini (Promotion & Admission Officer)

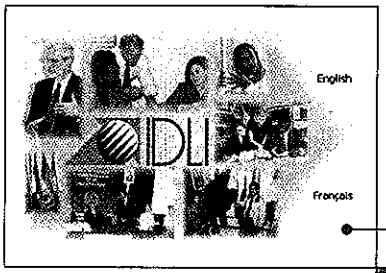
Participant Operations & Evaluation Unit
Via San Sebastianello 16
00187 Rome, Italy
Tel (39) 06697-926l
Fax (39) 06678-1946
E-mail: idli@idli.org
http://www.idli.org

Costs and Funding

Participation Costs

Participation costs are subdivided as follows:

- **tuition fee:** includes training, textbooks, course materials and medical insurance coverage.
- **per diem allowance:** covers all living expenses including accommodation (see page 13), food, local transport and incidental items for the duration of the program.
  Details of the per diem allowance for regional courses will be provided to all admitted candidates.



IDLI website

- **travel:** in most cases travel costs are met by the participant's employer or the participants themselves.

Local Funding

Upon admission, all candidates are requested to identify a source of funding to cover all costs of their participation.

Unless they have already secured sponsorship from their employers, admitted candidates will need to submit their funding requests (normally through their employers) to the local representatives of international donor agencies in accordance with local procedures. Candidates are asked not to direct requests to donor agency headquarters abroad. Requests should be made as early as possible (at least six months prior to the beginning of the course) to allow time for processing.

When IDLI receives written confirmation of adequate funding from a donor agency, the admitted candidate's place will be reserved.

IDLI Fellowships

Candidates who are unsuccessful in their search for local funding will be considered for an IDLI fellowship. Such fellowships are allocated by the Institute according to criteria established by the donor and taking into account efforts made by the candidate to secure local funding.

Stephanie Lettieri (right)
IDLI Finance Officer
with the Finance Assistant
Alexandrine Brassart

PAYMENT PROCEDURES

Tuition fees should be paid to IDLI before the start of the program
- By check; or
- Bank transfer:
  account n° 80-500-5154
  Banca Antoniana
  Popolare Veneta (Rome Branch)
  Via Abruzzi, 6
  00187 Roma - Italy

Practical Information

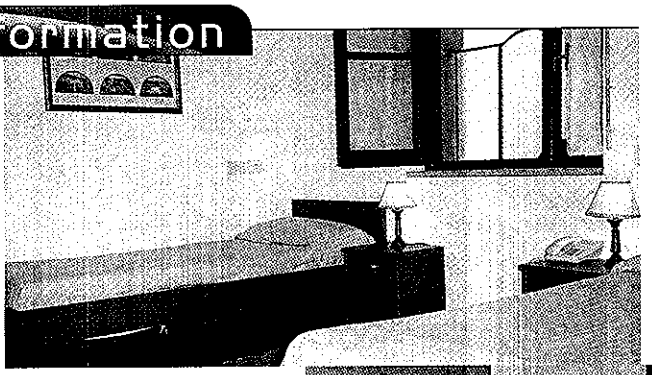
IDLI Headquarters

IDLI is conveniently located in the heart of Rome in the *Piazza di Spagna* (Spanish Steps) area. All Rome-based training activities are held at the Institute's headquarters.

Logistics

Participants attending training courses and seminars in Rome are assisted by the IDLI Logistics & Travel Officers, who provide assistance with travel, visa requirements, and other practical issues.

Admitted candidates are responsible for securing their visa to Italy and any other country they plan to visit. Visa requests should be submitted upon admission, allowing at least 15 working days for processing by consular authorities.



Accommodation

All Rome-based participants are housed in double-occupancy rooms at the IDLI residence, located in one of Rome's most vibrant districts, just three subway stops from IDLI Headquarters. The IDLI residence is reserved for participants only and cannot accommodate family members. A detailed description of the residence can be found on the IDLI website (**http://www.idli.org**).

For **regional courses**, more detailed logistical information is available on request from IDLI.

Top: Accommodation at the IDLI Residence

Centre: IDLI reception

Left: Fiamma Spinelli & Silvia Laganà Logistics & Travel Officers

Alumni Associations

Alumni Associations play an increasingly important role not only in promoting IDLI activities and in maintaining networks with potential candidates and donors, but also in extending the scope of IDLI training by organizing follow-up training sessions and other events in their own countries.

Left: Catherine Perrigaud with Saroj Shrestha of the Nepal Alumni Assocation at the IDLI Board Meeting in 2001

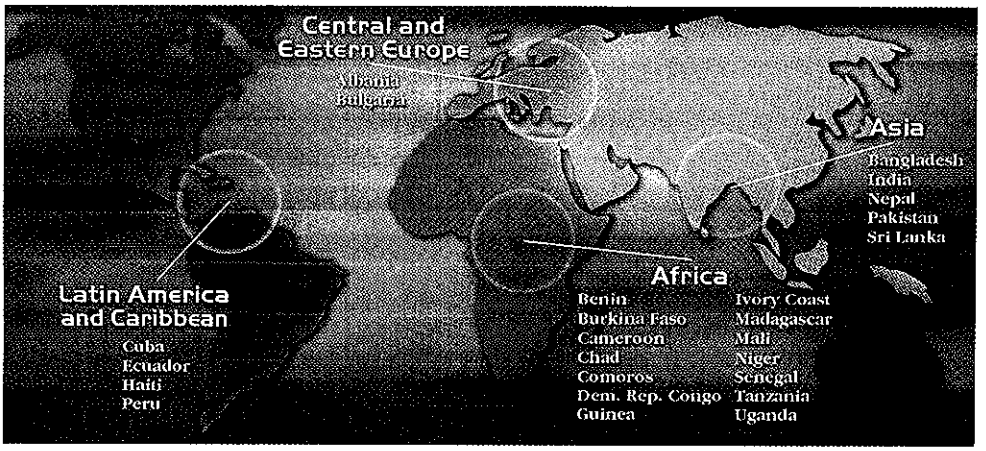
Below: Members of the Peru Alumni Association

Through Alumni Associations IDLI can also make more accurate assessments of the needs of legal professionals worldwide and respond with up-to-date training.

The Alumni Associations are a key component of the wider network of IDLI Partner Organizations around the world, an invaluable resource to increase IDLI visibility locally and to help identify local or regional projects in which IDLI can participate.

Additional information and contact details of Alumni Associations can be obtained from the IDLI website or by contacting the Partner/Alumni Relations Officer, Ms. Catherine Perrigaud (cperrigaud@idli.org).

IDLI Alumni Associations around the World



65

Training Workshops

Conducted on a regional or national basis, in-country workshops are designed on demand and tailor made to attain specific training or problem-solving objectives. These one or two-week programs provide training or training-of-trainers in legal skills, international contracting, economic law reform and governance issues.

The workshop process begins with an expression of interest from a ministry, chamber of commerce, bar association, or other national or regional organization. With the identification of a local counterpart and secure financing, a *diagnostic visit* by an IDLI training manager is arranged to identify and prioritize needs and objectives, establish criteria for selection of participants, and decide upon organizational responsibilities.

In cooperation with the counterpart, the IDLI training manager recruits visiting instructors from IDLI's worldwide roster of experts, usually including one or more experts from the country or region, who will be particularly sensitive to local needs.

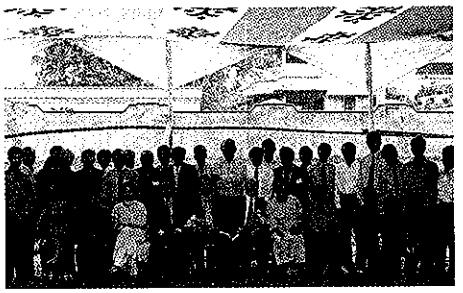
In the past most training workshops were financed as a one-off exercise by a donor identified through the counterpart organization. Increasingly, training workshops are part of larger programs, requested and sponsored by a government, foundation, or private sector organization.

NGO Project Unit

Non Governmental Organizations (NGOs) can be a positive force in contributing to economic and social development. To be effective, however, they must be able to manage and sustain themselves and operate within a sound legal framework.

Left: Training the Judiciary in Cairo, Egypt

Below: NGO workshop in Kampala, Uganda



Training in Private Sector Infrastructure Development, Dhaka, Bangladesh

Having begun its own existence as an NGO, IDLI now shares its institutional know-how with NGOs in developing and transition economy countries through training and technical assistance consultancies. At the request of national or regional NGO support organizations, IDLI conducts capacity building workshops on *Managing the Non-Governmental Organization: Legal and Organizational Issues for NGO Leaders*, covering such topics as internal governance, legal and fiscal compliance, financial management, resource mobilization, and interest-based negotiation. Working with NGOs worldwide, IDLI also promotes new or revised legislation that reflects the importance of the sector and encourages harmonization in the regional and international context.

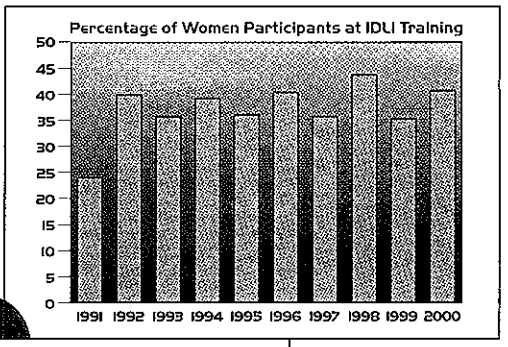
Judicial Training in Dili, East Timor

Consultancies

IDLI provides legal consultancy services to governments and international development agencies in the fields of legal sector analysis, legal training needs assessment, and NGO sustainability.

Post Conflict Support

In post conflict countries IDLI services make a valuable contribution to reconstruction and reform with the aim of facilitating a return to the rule of law and civil society. Most recently IDLI trainers have been designing and implementing a major program of judicial training in East Timor, to help create a judicial system that will contribute effectively to the restoration of peace, law and order in the country. Other past assignments have been carried out in countries including Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Macedonia, Cambodia, and Rwanda.



WOMEN AND DEVELOPMENT

It is IDLI's aim to enhance the participation of women and men as equal partners in the development process. IDLI's policy on Gender and Development has the dual purpose of promoting gender balance within the organization and amongst its candidates, participants, and visiting instructors as well as incorporating gender issues into its training programs.

Board of Directors
Conseil de direction

VICE CHAIRMEN
VICE PRÉSIDENTS

Mr. Mohamed Yassin Abdel Aal*

Senior Legal Advisor, Kuwait Fund for Arab Economic Development / *Conseiller Juridique Principal, Fonds Koweïtien pour le Développement Economique Arabe*

Minister Attilio Massimo Iannucci*

Deputy Director-General for Development Cooperation, Ministry of Foreign Affairs of Italy (Permanent Representative)
Directeur Général Adjoint pour la coopération et le développement, Ministère des Affaires Etrangères, Italie (Représentant permanent)

MEMBERS / *MEMBRES*

Avvocato Ignazio Francesco Caramazza

State Attorney, Rome
Avocat de l'Etat, Rome

Professor Rudolf Dolzer

Director, Institute for International Law, University of Bonn / *Professeur et Directeur, Institut de Droit International, Université de Bonn*

Ms. Grete Faremo

Executive Vice President, Storebrand, and Former Minister of Justice, Norway
Vice-Président, Storebrand, et Ancien Ministre de la Justice, Norvège

Justice Florentino P. Feliciano

Member, Appellate Body, World Trade Organization, Geneva / *Membre de l'Organe d'Appel, Organisation Mondiale du Commerce, Genève*

James B. Hurlock, Esq.

Retired Partner
Associé à la retraite
White & Case LLP, USA

Gordon L. Jaynes, Esq.

Attorney-at-Law, England
Avocat, Angleterre

Professor Patrick Juillard

Professor of Public Law / *Professeur de Droit Public Université de Paris I, France*

Ms. Li Ling

Deputy Director-General, Treaty and Law Department, Ministry of Foreign Trade and Economic Development, Beijing / *Directeur Général Adjoint des Traités et du Droit, Ministère du Commerce Extérieur et du Développement Economique, Beijing*

William T. Loris, Esq.*

(Ex-officio)
Director-General, International Development Law Institute
Directeur Général, Institut International de Droit du Développement

*Member, Executive Committee
Membre du Comité Exécutif

It is with profound sadness that IDLI records the untimely death of its Chairman, Dr. Ibrahim F.I. Shihata, who passed away in Washington D.C. on May 28, 2001. Dr. Shihata was instrumental in helping establish IDLI in 1983 and over the past 18 years dedicated an exceptional amount of time and effort to the activities of the Institute. He will be remembered not only for his immense contribution to IDLI, but also for his indomitable spirit and his friendship. His contribution to development, peace, and justice shall live long after him.

L'IDLI est profondément touché par le décès de son Président, Dr. Ibrahim F.I. Shihata, survenu le 28 mai, 2001, à Washington D.C. La précieuse assistance de M. Shihata a été fondamentale pour la création de l'IDLI en 1983 et pendant ces 18 années il n'a ménagé aucun effort pour le développement de l'Institut. M. Shihata restera dans nos mémoires, non seulement pour son inestimable contribution à l'IDLI, mais aussi pour sa force d'âme et son amitié. Son engagement inconditionnel à la cause du développement, de la paix et de la justice, constitue un précieux héritage.

Management and Training Staff
Direction et personnel formateur

William T. Loris

Gilles Blanchi

Pasquale Ferraro

Yohannes Kassahun

MANAGEMENT
DIRECTION

William T. Loris

Director-General
Directeur Général

Gilles Blanchi

Deputy Director-General &
Asia Regional Representative
Directeur Général Adjoint et Répresentant Régional en Asie

Pasquale Ferraro

Deputy Director-General
Directeur Général Adjoint

Yohannes Kassahun

Director of Programs and Projects / *Directeur des Programmes et Projets*

TRAINING STAFF
PERSONNEL FORMATEUR

Roland Amoussou-Guénou*

Senior Program Legal Counsel / *Chargé de Programmes Principal*

Annet Blank*

Senior Program Legal Counsel / *Chargée de Programmes Principale*

Néjib Boussedra*

Senior Program Legal Counsel / *Chargé de Programmes Principal*

María Sara Jijón

Program Legal Counsel
Chargée de Programmes

Jason P. Matechak

Program Legal Counsel &
IDLI Legal Advisor
Chargé de Programmes et Conseiller Juridique

Laura Pasetto

Legal Documentation and Research
Documentation et Recherche Juridique

Pía Ximena Rodríguez

Program Legal Counsel
Chargée de Programmes

Cate Sumner

Program Legal Counsel
Chargée de Programmes

* Member, Management Committee
Membre du Comité de Gestion

2002 Programme

Faire la différence par le droit

IDLI

Institut International de Droit du Développement

Table des matières

programme 2002

Activités de formation 2

Calendrier 2002 3

Cours de pratique juridique de l'entreprise et de l'investissement 4
Séminaire sur les aspects juridiques du commerce électronique et les marchés publics 5
Cours de pratique du droit du développement 6
Cours de droit international public des relations commerciales internationales 7
Cours sur l'administration et la réforme judiciaires 8

Méthodologie et suivi de la formation 9

Admission 10

Frais et financement 11

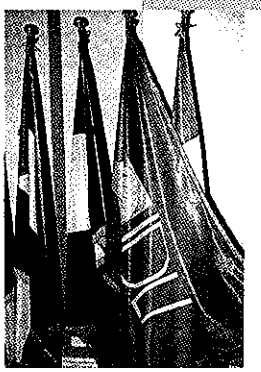
Informations pratiques 12

Associations d'anciens participants 13

Autres activités 14

Conseil de Direction

Direction et personnel formateur



Agence graphique:
GI Grafica Internazionale - Via Rubicone, 18 - Roma

Rédaction:
Clare Fitzpatrick - IDLI

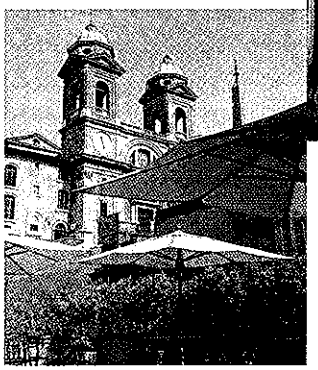
Imprimerie:
Amadeus spa - Via Nettunense Km. 7,347 - Ariccia

Photos:
Christopher Warde-Jones - Archives IDLI

INSTITUT
INTERNATIONAL
DE DROIT
DU DEVELOPPEMENT
via di San Sebastianello 16
00187 Rome, Italie
Tél. (39) 06697.9261
Fax (39) 06678.1946
Mél: idli@idli.org
http://www.idli.org

Centre de Formation
Asie-Pacifique
Glebe Courthouse
Cnr Talfourd St and St John's Road
Glebe 2037
Sydney, Australie
Mél: aptc@idli.org

IDLI



L'IDLI est situé au cœur du centre historique de Rome

L'Institut International de Droit du Développement est une organisation internationale intergouvernementale basée à Rome, Italie.

Fondé comme organisation non gouvernementale en 1983, l'IDLI a été transformé en organisation internationale en 1991 par un accord intergouvernemental. Divers pays d'Afrique, d'Asie, d'Amérique et d'Europe ont adhéré à cet Accord et constituent l'Assemblée des Etats Membres de l'IDLI, l'organe souverain de l'Institut. Un Conseil de Direction international, composé de personnalités sélectionnées sur la base de leurs contributions dans le domaine du droit international et du développement, rend compte à l'Assemblée.

Le Directeur Général de l'IDLI est M. William T. Loris.

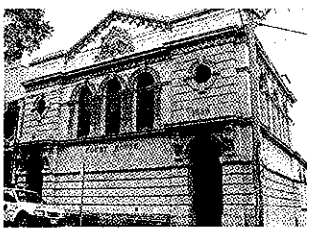
Le mandat de l'Institut consiste en la promotion des ressources juridiques dans les pays en développement et en transition économique. L'Institut remplit son mandat par la formation, l'assistance technique, l'évaluation des besoins, la recherche et les publications. Depuis sa création, l'IDLI a acquis une réputation mondiale pour l'excellence de son travail et a pris une place de premier plan dans la construction de l'Etat de droit.

Le Centre de Formation Asie-Pacifique de l'IDLI, inauguré en 2001 à Sydney, Australie, organise également des cours réguliers de formation.

Les objectifs stratégiques de l'IDLI pour 2002 sont les suivants:

- Consolider sa présence régionale;
- Renforcer le soutien aux Associations d'anciens participants en vue de consolider un impact à long terme de promotion de l'Etat de droit;
- Devenir un instrument de premier plan au service de la communauté internationale en matière de réformes judiciaires et juridiques et de reconstruction post-conflit;
- Favoriser une plus vaste utilisation des documents et supports juridiques pratiques de l'IDLI.

Le Centre de Formation Asie-Pacifique de l'IDLI, Glebe Courthouse, Sydney, Australie



Activités de formation

L'IDLI compte dix-huit années d'expérience en matière de conception et de réalisation de programmes de formation pratique pour les professionnels du droit et de la Justice. Les formations sont offertes chaque année à Rome au siège de l'IDLI, à Sydney au Centre de Formation Asie-Pacifique et dans différents pays en développement et en transition.

Les participants aux différents programmes ont la possibilité:

- D'affiner leurs compétences juridiques.
- De s'initier aux règles du commerce international et à leur mise en pratique. Les programmes récents ont abordé des sujets tels que le commerce électronique, les aspects juridiques du financement de projets, la propriété intellectuelle, les négociations avec les organismes internationaux de financement, les aspects juridiques de la réglementation des marchés de capitaux et le droit du commerce international.
- D'apprendre comment contribuer, par leurs connaissances et compétences, aux réformes du droit économique, notamment en matière de droit des sociétés, de droit des entreprises en difficulté, de droit des investissements, de droit financier et d'aspects juridiques de la privatisation et aussi en matière de registres de conservation des sûretés mobilières.
- De devenir les défenseurs de la bonne gouvernance, grâce à un enseignement sur les développements mondiaux en matière de droit de l'environnement et de la planification,

de droit des collectivités locales, de droits de l'Homme, de contrôle judiciaire de la corruption et de transparence dans les marchés publics et la gestion des entreprises.

- De développer leurs compétences en matière de médiation et de règlement des différends commerciaux.

En réponse aux demandes spécifiques d'institutions de pays bénéficiaires ou de bailleurs de fonds, les juristes de l'IDLI conçoivent et réalisent également des stages de formation sur le terrain (voir informations complémentaires en page 14).

Calendrier 2002

FORMATIONS A ROME

Cours	Dates	Droits d'inscription (US$)	Frais de séjour* (Euro)
Cours de pratique juridique de l'entreprise et de l'investissement (EILC-10F)	14 janvier - 15 février	9.000	2.260
Séminaire sur les aspects juridiques du commerce électronique et les marchés publics (IBT 35F)	13 - 24 mai	4.400	1.130
Cours de pratique du droit du développement (DLC-19F)	7 octobre - 13 décembre	12.500	3.800

FORMATIONS A SYDNEY

AU NOUVEAU CENTRE DE FORMATION ASIE-PACIFIQUE DE L'IDLI

Cours	Dates	Droits d'inscription (US$)
Cours régional sur l'administration et la réforme judiciaires *en anglais pour la région Asie-Pacifique*	avril	5.700
Cours de droit international public des relations commerciales internationales *en anglais pour la région Asie-Pacifique*	octobre	5.700

FORMATIONS REGIONALES

Cours	Dates	Lieu	Droits d'inscription (US$)
Cours de droit international public des relations commerciales internationales *en anglais pour l'Afrique anglophone*	juin	Afrique du Sud	5.700
Cours de droit international public des relations commerciales internationales *en anglais pour l'Europe centrale et orientale*	novembre	Autriche	5.700

** Les frais de séjour et les dates définitives pour les cours à Sydney et les cours regionaux restent à déterminer. Les frais de séjour sont calculés en monnaie locale. Des informations financières complémentaires sont fournies en page II.*

Cours de pratique juridique de l'entreprise et de l'investissement

14 janvier – 15 février 2002

ROME

Ce cours de cinq semaines permet aux participants d'approfondir leurs connaissances en droit économique, dans toutes ses branches. Il s'adresse aux conseillers juridiques auprès des différents ministères, aux juristes d'entreprise, aux avocats, aux juges et aux professionnels du droit en prise directe avec le droit des affaires. Les participants pourront identifier le cadre juridique et institutionnel nécessaire au développement d'un esprit d'entreprenariat et au bon fonctionnement des différents acteurs économiques.

Les participants seront initiés aux différentes techniques de transfert de propriétés mobilières corporelles et incorporelles des entreprises, ce qui les conduira tout naturellement à s'intéresser au marché financier.

Le thème du financement des entreprises permettra aux participants de se familiariser avec les différentes sources de financement, tant sous la forme d'opérations de crédit que de recours au marché des capitaux, ou encore d'opérations conjointes visant à maximiser les ressources propres. Cette dernière technique les conduira à participer à des simulations de négociation de convention d'investissement ou de contrat de joint-ventures. La présentation de ces différentes techniques sera accompagnée de l'examen des structures bancaires et boursières ainsi que des différentes règles prudentielles applicables en la matière.

Les participants auront aussi à réfléchir sur les conséquences de la libéralisation des structures économiques pour les entreprises, que ce soit au niveau de la réglementation de la concurrence et des prix ou au niveau du droit des procédures d'exécution, d'une manière générale, et du droit des entreprises en difficulté économique, d'une manière particulière. La nécessité de tenir compte du nouveau droit de la consommation, du droit de l'environnement et du droit social sera amplement présentée et développée.

Cours de pratique juridique de l'entreprise et de l'investissement, 2001

Enfin, les participants seront amenés à approfondir leurs connaissances sur le rôle de l'Etat dans une économie émergente, et plus particulièrement son désengagement en tant qu'opérateur économique, et le développement de son rôle de régulateur de l'activité économique. Ceci évidemment les conduira à étudier les principes fondamentaux de la bonne gouvernance et de la passation des marchés publics.

75

NOUVEAU!

Les aspects juridiques du commerce électronique et les marchés publics

ROME

13 – 24 mai 2002

Contexte

Les nouvelles technologies d'information et de communication et leur capacité à relier un large nombre d'entreprises et de consommateurs dans un réseau mondial sans cesse grandissant ont transformé les pratiques commerciales. Elles ont ainsi fait naître ce qui est communément désigné par le terme de commerce électronique. Les nouvelles technologies et le commerce électronique offrent aux pays en développement et en transition de nouvelles opportunités d'accroître leur développement économique et le "bien-être" de leur population. La réalisation de cet important potentiel dépendra, entre autres choses, de l'existence d'un cadre juridique et réglementaire approprié.

Objectifs et contenu

Ce séminaire de deux semaines examinera les aspects contractuels et réglementaires du commerce électronique. Seront notamment étudiés l'introduction de normes communes en matière de télécommunications et d'infrastructure; la nécessité d'un cadre juridique et réglementaire stable et adéquat; la sécurisation des informations personnelles et la sécurité des données; l'adoption de mesures définissant et réglementant la diffusion de documents au contenu inacceptable; le développement d'un cadre juridique régissant les transactions contractuelles par voie électronique, en particulier la passation de marchés; l'établissement d'un cadre prévisible pour la fiscalité et la réglementation financière; et la protection des droits de propriété intellectuelle. Les exemples utilisés seront issus des nombreuses initiatives nationales, régionales et multilatérales existantes en ces matières. Les aspects juridiques qui seront examinés incluront l'échange électronique de données; l'application des procédures des marchés publics pour réglementer la passation de marchés par voie électronique; l'élaboration des contrats; le paiement électronique et le transfert de fonds; la protection des données; la protection du consommateur; les droits d'auteur et les marques; les difficultés liées à la preuve et le règlement des différends.

A l'issue de ce séminaire, les participants seront en mesure d'illustrer les principales mesures adoptées pour réglementer le commerce électronique; d'identifier les problèmes de nature juridique et judiciaire, découlant de transactions commerciales privées et de passation de marchés publics, par voie électronique, et de proposer des solutions viables; de relever les questions de responsabilité civile ou contractuelle que pose le commerce électronique et de suggérer des moyens pour limiter cette responsabilité; et de décrire les principaux instruments de règlement des différends relatifs au commerce électronique.

Participants

Avocats et conseillers internes des Ministères (Justice, Economie, Finances, Commerce, Industrie, Télécommunications, Culture, Information, Plan), juristes opérant dans le domaine des marchés publics, juristes et cadres du secteur privé. Représentants d'autorités de régulation des secteurs des télécommunications, de l'information, de la finance et du commerce pourront aussi tirer profit de ce cours.

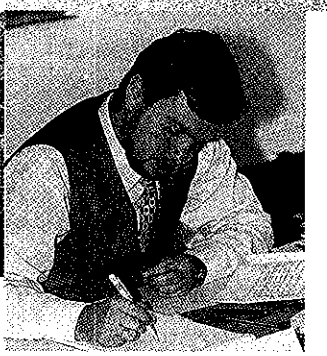
5

Cours de pratique du droit du développement

7 octobre – 13 décembre 2002

ROME

Cette formation de dix semaines constitue l'axe principal des différents cycles de formation organisés par l'IDLI à Rome. Elle traite en effet de l'ensemble des questions juridiques liées au développement économique. Ce cours est destiné aux avocats et conseillers juridiques des ministères, des entreprises publiques et des institutions financières ainsi qu'aux juristes du secteur privé.



Le DLC aborde aussi bien les techniques de base, comme celles du conseil, de la négociation, de la rédaction juridique, du règlement des différends, que les règles et procédures des institutions de coopération.

Les différents modes de financement de projets comme le suivi de ceux-ci sont également traités à l'aide d'exercices pratiques et de négociations simulées. De nombreux modules sont consacrés aux contrats internationaux de vente, de construction et de services, et aux transactions commerciales et financières.

A l'issue de cette session, les participants, ayant eu l'opportunité de s'initier à ces procédures et de tester leur connaissance des normes et leur maîtrise des méthodes préconisées, seront à même de mieux représenter leurs clients, leurs organisations ou leurs administrations d'origine dans les différentes négociations dans lesquelles ils seront engagés. Mieux équipés pour s'acquitter de leur tâche de conseillers juridiques, ils pourront remplir avec une plus grande compétence leur rôle d'acteurs du développement économique de leur pays.

Cours de pratique du droit du développement, 2000

Cours de droit international public des relations commerciales internationales

AFRIQUE DU SUD, *juin* – **AUSTRALIE**, *octobre* - **AUTRICHE**, *novembre*

EN ANGLAIS

REGIONAL

Contexte

La mise en place de l'Organisation Mondiale du Commerce (OMC) permet d'assurer que ses 141 membres, dont deux tiers sont des pays en développement ou en transition économique, adhèrent à un système clair qui réglemente leurs relations commerciales. L'objectif de cette réglementation est de mettre de l'ordre dans le système économique global. Afin de tirer profit du meilleur marché et de l'efficacité accrue que le système commercial multilatéral promet, il est impératif que les pays en développement et en transition appréhendent les obligations qui sont les leurs dans le cadre de l'OMC et commencent à les mettre en application au niveau interne. Il est important que les règles de l'OMC et leurs implications en matière de politique, de cadre juridique et d'affaires internes soient connues et comprises par le plus grand nombre de personnes possible. Mieux informés, les décideurs, les praticiens du droit et les agents commerciaux pourront utiliser le système de l'OMC pour contribuer au développement économique de leur pays.

Contenu et objectifs

Conçu pour répondre aux besoins de chaque région, ce cours abordera différents thèmes: principes, but, structure et fonctions de l'OMC; les principaux accords concernant le commerce de marchandises et les Accords pour l'instauration d'un système équitable (mesures anti-dumping, subventions, mesures de sauvegarde); l'Accord Général sur le commerce des services (AGCS) et l'Accord sur les aspects des droits de propriété intellectuelle qui touchent au commerce (ADPIC), tout comme la procédure de règlement des différends de l'OMC.

Ce cours pratique renforcera les efforts d'application au niveau local des accords de l'OMC et des règlements régionaux applicables dans le domaine du commerce et sensibilisera le public aux Accords de l'OMC et aux règlements commerciaux régionaux en général. Ce cours leur permettra de concevoir des stratégies pour affronter les défis de la mondialisation du commerce et de l'intégration économique régionale.

Participants

Juristes et conseillers des Ministères du Commerce, des Finances, de l'Economie, des Affaires Etrangères, des Télécommunications, de l'Agriculture, de la Santé, de la Justice, aussi bien que les rédacteurs législatifs de ministères ou du Parlement. Praticiens du secteur privé, représentants des bureaux des normes et des commissions de promotion du commerce et de l'exportation, responsables des questions de droits d'auteurs dans les bureaux de la propriété industrielle et dans les Ministères de la Culture.

7

Cours de droit du commerce international au Caire, Egypte (2000)

Cours sur l'administration et la réforme judiciaires

AUSTRALIE, *avril*

EN ANGLAIS

REGIONAL

Contexte

Quelle que soit la zone du monde où son regard se porte, l'observateur constate que la Justice est dans une phase de profonde mutation. Il n'est pratiquement pas de pays, industrialisé ou en développement, qui ne soit actuellement engagé dans un processus de réforme judiciaire, qui n'en sorte, ou qui ne se prépare à entrer dans un tel processus. Les motifs qui poussent des pays si différents à lancer de tels *chantiers* dans le secteur judiciaire sont nombreux et variés: le désengorgement des tribunaux; l'amélioration de la qualité de la justice rendue; le rétablissement de la confiance des milieux d'affaires et des citoyens en leur justice, doublement nécessaire pour ne pas voir l'harmonie sociale perturbée et pour éviter des effets économiques néfastes (fuite ou non-entrée sur le marché d'investisseurs nationaux ou étrangers en raison du manque de sécurité judiciaire); souci de doter les juges d'une plus grande indépendance ou de meilleures conditions de travail, etc.

Objectifs

Cette formation de trois semaines traitera deux thèmes principaux : l'application des principes et pratiques judiciaires qui caractérisent un système judiciaire efficient et le rôle du juge dans une société en mutation.

Le cours abordera les aspects suivants:

- les réformes administratives et procédures qui affectent le secteur judiciaire, y compris le recours à l'arbitrage et autres modes alternatifs de règlement;
- l'utilisation de la technologie au sein de l'administration judiciaire;
- l'intégrité de la justice et la prévention de la corruption au sein du pouvoir judiciaire, l'importance de codes de conduite judiciaire ou de lignes directrices pour le secteur judiciaire;
- la nécessité d'une formation continue en techniques judiciaires et dans certains domaines tels que le recours au droit international pour le règlement de différends commerciaux et sur les droits de l'homme.

Le cours examinera des initiatives internationales et régionales dans le domaine de l'administration et de la gestion judiciaires et constituera un forum pour le débat des questions touchant la réforme du secteur judiciaire dans la région Asie-Pacifique.

Le cours aidera les participants à concevoir et réaliser des programmes de réforme judiciaire. A la fin du cours, les participants devront pouvoir: identifier les facteurs qui révèlent une nécessité de réformer le système judiciaire ainsi que les éléments principaux d'un programme de réforme judiciaire et adapter ces éléments à leurs propres systèmes judiciaires.

Participants

Cette formation est destinée principalement aux juges, formateurs judiciaires et conseillers du gouvernement impliqués dans la conception et mise en place de programmes de réforme judiciaire.

Méthodologie et suivi de la formation

Methode de formation

La formation continue est résolument pratique, interactive et se donne pour objectif qu' *à la fin d'une activité de formation donnée, les participants devront être capables de réaliser certaines activités ou atteindre des résultats préalablement établis.* Des études de cas, des jeux de rôle, des simulations de négociation, des exercices de rédaction et de résolution de problèmes, des présentations audiovisuelles complètent les exposés théoriques et les discussions en groupe. Chaque participant reçoit un ou plusieurs manuels contenant des documents issus de la pratique la plus récente, des exemples de lois, des modèles de contrats et toutes sources juridiques et techniques susceptibles d'être utiles aussi bien en cours que dans la vie professionnelle.

Les formateurs

Les juristes formateurs de l'IDLI (Chargés de Programmes) sont responsables de la conception, de la mise en œuvre et du suivi de chaque programme de formation. Les Chargés de Programmes, juristes de droit civil et de *common law*, sont aussi des formateurs expérimentés au niveau international. L'IDLI fait aussi appel à des *experts visiteurs* internationaux - formateurs, avocats, professeurs de droit, conseillers juridiques ou juristes du secteur public ou privé - spécialistes de haut niveau des questions traitées. En prise directe avec les thèmes qu'ils abordent, ces experts partagent leur expérience avec les participants. Suivant la méthodologie de formation de l'IDLI, les juristes formateurs de l'IDLI encouragent le dialogue et facilitent la communication entre les experts visiteurs et les participants.

Assiduité aux cours

Pour encourager une participation active et assurer un travail de groupe efficace, le nombre des participants est limité à 30 personnes par session. La présence au cours est obligatoire et les participants doivent assister avec assiduité à toutes les séances journalières. La semaine de formation dure cinq jours, du lundi au vendredi, à raison de six heures par jour. Toutefois l'emploi du temps peut être adapté aux besoins pour les formations locales ou régionales.
Un certificat est délivré à l'issue de chaque cours, séminaire ou stage en fonction de l'assiduité du participant.

Evaluation et suivi de la formation

L'IDLI a mis en place un système d'évaluation interne et externe, afin d'améliorer la qualité de ses programmes et de tenir les bailleurs de fonds informés. Les participants répondent à un questionnaire sur la qualité de la formation et l'organisation des cours, permettant ainsi une évaluation instantanée des experts, des animateurs, et des thèmes abordés.
Il est demandé aux participants de rédiger pour la fin de la session de formation, un rapport de prévision d'impact à remettre à l'IDLI et à leurs bailleurs de fonds.
Environ deux ans après la session, l'IDLI envoie aux participants un questionnaire dans le but de vérifier l'impact à long terme de la formation et d'adapter ses programmes aux nouveaux besoins des professions du droit.
Outre ces procédures d'évaluation, les anciens participants sont régulièrement tenus informés des activités de l'IDLI au travers de contacts directs avec le personnel et d'une publication semestrielle, le Bulletin de l'IDLI. L'Institut a également créé un groupe de discussion par courrier électronique, le Forum du droit du développement, au travers duquel les anciens participants de l'IDLI, les experts visiteurs et le personnel débattent de questions juridiques et échangent des informations utiles pour tous les membres du Forum.

Admission

Candidats admissibles

L'IDLI forme les juristes des pays en développement et en transition économique. Des candidats de pays OCDE travaillant dans les domaines abordés sont parfois éligibles aux cours.

Les cours et séminaires sont destinés aux cadres et professionnels du droit, tels que:

- Conseillers juridiques des ministères, entreprises publiques et privées, banques, institutions financières, organismes internationaux et régionaux de développement;
- Juges et Magistrats traitant de dossiers relatifs à l'économie;
- Juristes provenant de cabinets privés;
- Enseignants en droit; et
- Fonctionnaires ou cadres non juristes ayant des responsabilités en matière juridique ou de négociation.

Pour être admissibles à un cours ou séminaire, les candidats doivent remplir les conditions suivantes :

- Avoir une maîtrise suffisante de la langue du cours ou du séminaire choisi pour participer activement aux sessions; et
- Obtenir une nomination officielle (sauf pour les professions libérales ou indépendantes).

Les étudiants ne sont pas admissibles aux programmes de l'IDLI.

Procédure d'inscription

Les candidats doivent compléter un dossier d'inscription et l'envoyer au Service Participants et Evaluations. Il convient de souligner que le nombre de candidats dépasse largement celui des places disponibles. La sélection étant effectuée dans l'ordre de réception des dossiers d'inscription, il est vivement recommandé de les expédier le plus tôt possible, jusqu'à huit mois avant la session et au moins six semaines avant le début du cours. Les dossiers (disponibles sur le site Internet de l'IDLI: **http://www.idli.org**) peuvent être transmis par télécopie, l'original devant suivre par courrier.

Sélection

Le Comité de Sélection tient compte, lors de la sélection des candidats, des critères suivants:

- Responsabilités professionnelles et nature des fonctions juridiques: les candidats dont les responsabilités professionnelles sont en étroite relation avec le thème du cours ou du séminaire ont la priorité;
- Formation universitaire;
- Durée et type d'expérience professionnelle.

Les candidats admis reçoivent une lettre d'admission par courrier international.

De gauche à droite: Eva Bouvin (Assistante Admission et Evaluations), Flavia Grassi (Responsable du Service) et Manuela Savini (Responsable Promotion et Admission)

Service Participants et Evaluations
Via di San Sebastianello, 16
00187 Rome, Italie
Tél. (39) 06697-926
Fax (39) 06678-1946
Mél: idli@idli.org
http://www.idli.org

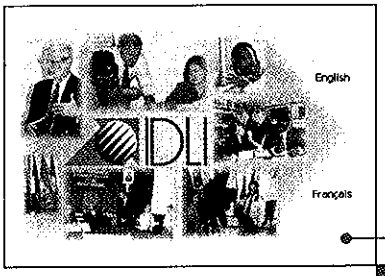
Frais et financement

Frais de participation

Les frais se répartissent comme suit:

- Droits d'inscription: ils couvrent la formation, les documents pédagogiques, les manuels et l'assurance médicale.

- Frais de séjour:
  - Ils couvrent tous les frais d'hébergement (voir page 13), les repas, le transport local et les menues dépenses pendant le séjour.
  - Le détail des frais de séjour pour les cours régionaux sera fourni à tous les candidats admis.



Site Internet de l'IDLI

- Frais de voyage: dans la plupart des cas les frais de voyage sont pris en charge par les employeurs des participants ou par les participants eux-mêmes.

Financements locaux

Une fois admis, les candidats doivent rechercher un financement pour couvrir l'ensemble des frais de leur participation.

Si le candidat, ou son employeur, ne dispose pas des fonds nécessaires, il devra explorer les possibilités d'octroi de bourse par les représentants locaux des organismes de coopération et soumettre une demande de bourse en respectant les procédures locales. La plupart de ces organismes n'acceptent pas de requêtes individuelles faites auprès de leur siège.
Les demandes de bourses doivent être faites le plus tôt possible car six à huit mois peuvent être nécessaires pour l'instruction du dossier.
Dès réception par l'IDLI de la confirmation écrite de l'organisme finançant les frais de participation, la place du candidat sera immédiatement réservée.

Bourses gérées par l'IDLI

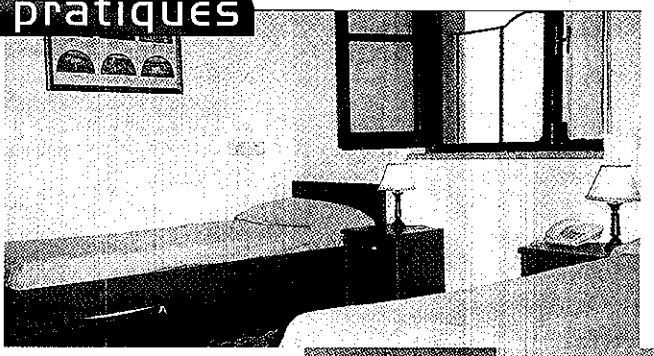
Les candidats qui échouent dans leur recherche de financement auprès des organismes de coopération peuvent solliciter une bourse d'étude de l'IDLI. Les bourses d'études sont attribuées selon des critères imposés par les bailleurs de fonds et en considération des efforts fournis par les candidats pour la recherche de financement.

MODALITES FINANCIERES

Les droits d'inscription doivent être réglés avant le début du programme:
- par chèque; ou
- par virement bancaire
  sur le compte:
  # 80-500-5154
  Banca Antoniana Popolare Veneta
  (filiale de Rome)
  Via Abruzzi, 6
  00187 Rome - Italie

Stephanie Lettieri (à droite), Responsable financier avec Alexandrine Brassart, Assistante financière

Informations pratiques



Siège de l'IDLI

L'IDLI est situé au cœur du centre historique de Rome, via di San Sebastianello 16 (Piazza di Spagna). Les activités de formation à Rome ont lieu au siège de l'IDLI.

Logistique

Les participants sont assistés par le Bureau Logistique et Voyages pour toutes les questions inhérentes à leur séjour à Rome: visa, voyages, hébergement et toute autre question pratique.

Les candidats admis doivent se procurer eux-mêmes les visas nécessaires pour l'Italie et pour tout autre pays où ils compteraient se rendre avant leur retour dans leur pays d'origine. Les demandes de visa devront être soumises suffisamment tôt, étant donné qu'au moins 15 jours ouvrables (en moyenne) sont nécessaires pour les procédures.

Hébergement

Les participants aux cours de Rome sont logés dans des chambres doubles à la résidence de l'IDLI. Située dans l'un des quartiers les plus animés de Rome, la résidence se trouve à trois arrêts de métro de l'IDLI.

La résidence de l'IDLI accueille uniquement les participants et non pas les membres de leur famille. Pour une description détaillée de la résidence, veuillez consulter le site Internet de l'IDLI (**http://www.idli.org**).

En ce qui concerne les **programmes régionaux**, les informations logistiques seront fournies sur demande par l'IDLI.

En haut: Une chambre de la Résidence IDLI

Ci-dessus: La réception de l'IDLI

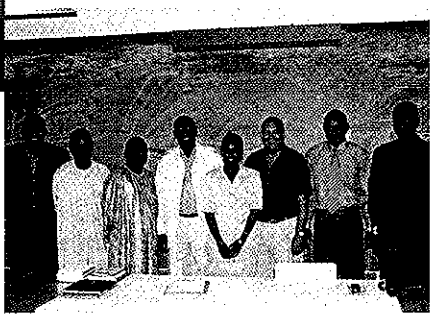
A gauche: Fiamma Spinelli et Silvia Laganà, Responsables logistique et voyages

Associations d'anciens participants

Les Associations d'anciens participants jouent un rôle important dans la promotion des activités de l'IDLI ainsi que dans l'identification de candidats et de financements locaux. Elles renforcent l'impact des formations de l'IDLI en organisant des sessions de restitution et d'autres activités aux niveaux local et régional. Au travers de ces associations, l'IDLI est également en mesure d'évaluer les besoins en formation des professionnels du droit dans le monde et d'offrir ainsi une formation ciblée.
Les Associations d'anciens participants constituent un élément essentiel du plus vaste réseau de partenaires de l'IDLI. Ce réseau est une ressource inestimable pour accroître la visibilité de l'Institut et identifier des projets nationaux et régionaux auxquels l'IDLI peut être associé.
Des informations complémentaires et les coordonnées des Associations peuvent être obtenues sur le site internet de l'IDLI ou auprès de Mme Catherine Perrigaud, Responsable des Relations avec les Partenaires et les Anciens Participants (cperrigaud@idli.org).

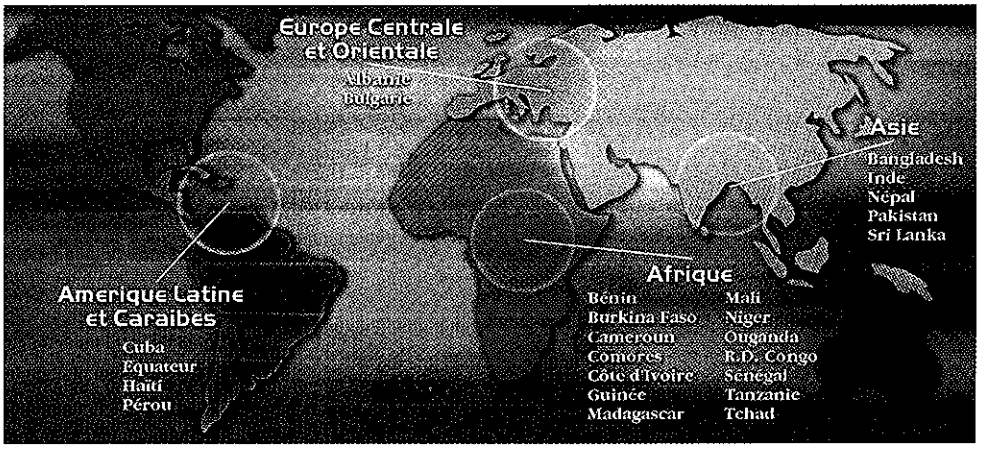
Ci-contre: Catherine Perrigaud avec Saroj Shrestha, membre de l'Association au Népal

Ci-dessous: Membres de l'Association au Sénégal avec Néjib Boussedra



[13]

Les Associations d'anciens participants de l'IDLI dans le monde



Stages nationaux de formation

Réalisés à l'échelle nationale ou régionale, les stages nationaux répondent à des requêtes spécifiques et sont conçus en vue d'atteindre des objectifs précis. D'une durée d'une à deux semaines, ils sont généralement consacrés aux techniques juridiques, aux contrats internationaux, aux réformes du droit économique, à la gouvernance et à la formation de formateurs.

Le processus d'organisation d'un tel programme commence par la formulation d'une requête de la part d'une administration, d'une chambre de commerce, d'une association d'avocats ou d'une organisation nationale ou régionale. Après avoir identifié le partenaire et s'être assuré de la disponibilité d'un financement, le responsable IDLI du projet effectue une première visite de prise de contact afin d'identifier les priorités, de définir les objectifs et besoins en formation, d'établir des critères de sélection des candidats et de définir les tâches et responsabilités des parties.

En coopération avec le partenaire local, le responsable IDLI du stage identifie et recrute des experts issus de son réseau international d'experts, en associant généralement un ou plusieurs experts du pays ou de la région, particulièrement sensibles aux besoins locaux.

Durant les premières années d'activité de l'IDLI, la plupart des stages nationaux étaient financés de façon ponctuelle par un bailleur de fonds identifié par le partenaire local. A présent, ces stages de formation sont organisés dans le cadre de programmes de plus vaste envergure, financés par des gouvernements, fondations ou par le secteur privé.

Unité ONG

Les organisations non gouvernementales (ONG) peuvent contribuer efficacement au

Ci-contre: Cours régional sur la réforme judiciaire à Dakar, Sénégal

Ci-dessus: Stage de formation sur la gestion des ONG à Kampala, Ouganda

A gauche: Stage de formation sur les aspects juridiques et opérationnels de la PME au Sénégal

développement économique et social. Toutefois, pour remplir ce rôle les ONG doivent être bien gérées, être en mesure de s'autofinancer, et disposer d'un cadre juridique stable. Ayant commencé à opérer en tant qu'ONG, l'IDLI partage son expérience institutionnelle avec des ONG de pays en développement et en transition économique au travers de missions de formation et d'assistance technique. A la demande d'institutions nationales ou régionales de soutien aux ONG, l'IDLI réalise des programmes de renforcement des capacités sur la *Gestion d'ONG: aspects juridiques et organisationnels* qui traitent de thèmes tels que la gouvernance interne, la législation juridique et fiscale, la gestion financière, la mobilisation de ressources et la négociation. Au travers de sa collaboration avec le monde des ONG, l'IDLI

contribue également à la diffusion des législations récemment adoptées ou révisées dans le secteur des ONG et à leur harmonisation au niveau régional et international.

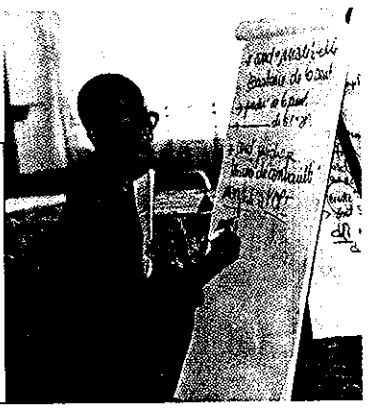
Assistance juridique

L'IDLI réalise des missions de consultation en matière juridique, d'évaluation des besoins en formation juridique et de gestion des ONG. Ces prestations sont effectuées à la demande de gouvernements ou d'agences internationales de développement.

Formation de la magistrature à Dili, Timor Oriental

Assistance aux pays post-conflits

Dans les pays au sortir de conflits, l'IDLI contribue à la reconstruction et à la réforme en vue de faciliter le retour à l'Etat de droit et le renforcement de la société civile. Récemment, des formateurs de l'IDLI ont conçu et mis en place un programme de formation judiciaire au Timor Oriental dont l'objectif est de créer un système judiciaire efficace pour faciliter le retour du pays à la paix et à l'Etat de droit. D'autres missions dans le passé ont été réalisées dans de nombreux pays dont l'Albanie, la Bosnie Herzégovine, la Croatie, la Macédoine, le Cambodge et le Rwanda.

LES FEMMES ET LE DEVELOPPEMENT

L'IDLI souhaite contribuer à la participation paritaire hommes/femmes au processus de développement. La politique de l'IDLI en matière de genre et développement se pose les objectifs d'une part de promouvoir une représentation paritaire hommes/femmes en son sein et lors du recrutement des candidats, participants et experts et d'autre part de traiter les questions liées au genre dans le cadre de ses programmes de formation.